

О.Л. Сокол-Кутыловский

**СВОД
РУНИЧЕСКИХ НАДПИСЕЙ**

Книга 2

Екатеринбург

2014

УДК 003.2/3

ББК 81.2-8

C59

Сокол-Кутыловский О.Л.

C59 Свод рунических надписей. Книга 2/ О.Л. Сокол-Кутыловский.
– Екатеринбург, 2014, – 400 с.

ISBN 978-5-8057-0908-2

Во второй книге Свода рунических надписей представлено около пятисот надписей расенов (этрусков), галлов, скифов и даков, а также ряд надписей, которые считают древнегреческими и древнеримскими буквенными текстами. В конце книги рассмотрены некоторые ранние византийские надписи.

Приведено смысловое чтение и дан примерный перевод большинства представленных в книге рунических текстов на современный русский язык. Поясняется чтение рунических знаков, имеющих графическое или звуковое отличие от более поздних слоговых рун.

УДК 003.2/3

ББК 81.2-8

© О.Л. Сокол-Кутыловский, 2014

© А.О. Сокол-Кутыловская,

ISBN 978-5-8057-0908-2

оформление обложки, 2014

Предисловие

Во второй книге *Свода рунических надписей* представлено около пятисот изображений и прорисовок древнейших рунических надписей и их чтение на основе славянских языков. Большинству из этих надписей более двух тысяч лет. Время изготовления надписей, если оно приведено, дано по принятым в истории и археологии датировкам. Рассмотрены надписи, считающиеся до настоящего времени этрусскими, древнегреческими и древнеримскими буквенными текстами. В книгу также включены несколько десятков галльских, скифских и дакских надписей того же времени. Кроме того, в конце книги рассмотрены несколько византийских надписей, созданных до XIII века.

По сравнению с первой книгой *Свода рунических надписей* (ISBN 978-5-8057-0864-1) изменено представление слоговых знаков в огласовке слов. Если ранее слоги разделялись дефисом, то в этой книге дефис опущен, но каждый слог начинается с заглавной буквы. Составные знаки (лигатуры) также, как и ранее, даны в фигурных скобках: {...}. Не совсем четко определенные и сомнительные знаки, а также пояснительные слова и предполагаемые в современном переводе предлоги, даны в круглых скобках: (...). Строки могут быть разделены косой чертой.

Среди древних рунических знаков часто встречаются две пиктограммы: ☉ – «Солнце» и ☼ – «жизнь». Причем наиболее распространенная пиктограмма «Солнце» встречается в двух вариантах: с центральной точкой: ☉ и без нее: ○. В случае, когда на изображении или рисунке надписи на предполагаемой пиктограмме нет центральной

точки, в огласовке она дается в круглых скобках, как предполагаемая или не четко определенная: (⊙). Пиктограмма «Солнце» встречается также в виде ☀ (с точкой в центре или без нее). Вторая пиктограмма, ⊗, в первой книге была отождествлена неверно. Из контекста некоторых надписей в данной книге следует, что она хорошо отождествляется с понятием «жизнь» и, как вариант, не просто жизнь, а как «жизнь на Солнце», у бога Солнца Ра.

Графика древних рунических надписей несколько различается и зависит от места и времени применения. Не имеющие точного определения краткие гласные обозначены, так же, как и в первой книге *Свода рунических надписей*, знаком «ъ». В этой книге, из-за трудоемкости и достаточно большого объема книги, не дается прорисовка надписей «стандартными» рунами.

Все изображения рунических надписей и предметов с руническими надписями взяты из сети Интернет через поисковые системы Яндекс и Google. Данная публикация изображений древней письменности не является коммерческим проектом и не может быть использована в коммерческих целях.

Обе книги *Свода рунических надписей* не являются всеобъемлющим научным изданием, а представляют собой лишь краткое изложение авторского подхода к изучению древних рунических письменных источников. Они предназначены для ознакомления заинтересованных читателей с некоторыми результатами исследований автора в области дешифровки и чтения древних и средневековых памятников слоговой рунической письменности.

Часть 9

Надписи Расенов (Этрусков)



Говорить об этрусках что-либо отличающееся от взгляда, установившегося в современной исторической науке, давно стало дурным тоном. Много исследователей древности споткнулись об этрусский феномен, так ничего и не доказав. А.Д. Чертков, Т. Воланский, Е. Классен, П.П. Орешкин, Г.С. Гриневич и многие другие славянские авторы были уверены в этнокультурной связи между этрусками и современными славянами. И прочтение этрусских надписей на основе славянских языков дало бы прямое и неоспоримое доказательство этой связи. Но не получилось. Даже поверхностный разбор известных чтений этрусских надписей показал их полную несостоятельность. Ознакомившись с большинством попыток чтения корпуса этрусских надписей, а также после первых собственных проб, не хотелось касаться этой темы. Но все изменилось после чтения кельтских текстов. Считается, что у этрусков был близкий к латинскому буквенный алфавит, но графические знаки этрусских надписей соответствуют руническому слоговому письму кельтов примерно того же времени. Алфавит этрусков был обнаружен на табличке для письма по воску. Но зачем помещать алфавит на терракотовой вазе из погребения VII века до нашей эры, которая не была предназначена для письма? Историки и эпиграфисты уже приняли однотипные надписи, начертанные на некоторых предметах из Европы, за рунические алфавиты («футарки»), которые оказались вариантами погребальной молитвы. Может быть, и здесь тот же случай? Одним из самых распространенных предметов в захоронениях этрусков являются бронзовые зеркала, на обратной

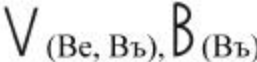


стороне которых часто изображались различные сюжеты и короткие надписи. Историки с чего-то решили, что эти надписи – имена богов и героев, изображенных на зеркалах. Получается, что этруски сюжет по рисунку понимали, а имен своих богов не знали. И сколько надписей, – почти столько же богов появилось у находчивых историков.


Что же это за такой загадочный народ, имевший великую историю, но надежно потерянный историками? Первые правители Римской империи, учителя римлян, тихо исчезнувшие на задворках собственного детища. Народ грамотный, оставивший множество памятников, надписи на которых читают на многих языках мира все, кому не лень, но ничего не могут понять. Почти тысячу лет этот народ как бы сосуществовал вместе с греческой и римской цивилизациями, граничил с кельтами и венетами, был союзником Карфагена, но скудные сведения о нем дошли лишь в виде смутных предположений. Какого рода – племени были эти самые расены, которых теперь все упорно зовут этрусками, на каком языке они общались между собой и с теми же древними римлянами или греками, какова их религия? Возможно, ответ на первый вопрос в скором времени даст ДНК-генеалогия. Многочисленные скульптуры и рисунки, выполненные в реалистичной манере, сохранили их внешний вид: они имели преимущественно европейские черты. Что касается второго вопроса, то, как установили современные лингвисты, язык этрусков не принадлежал к индоевропейской семье языков... Поскольку лингвисты показали недееспособность своей «науки» на примере германских «футарков», оставим им их выводы.




Попробуем при помощи слоговых рун прочесть некоторые надписи на сохранившихся памятниках расенов, которые датируются историками временем с VIII по II век до н.э. Разумеется, следует привести набор основных рунических знаков, применявшихся расенами, и дать их фонетическое значение. Это необходимо сделать по той причине, что не все предполагаемые руны расенов точно соответствуют знакам поздней рунической письменности. Язык этрусских надписей более архаичен по отношению к скандинавским и, тем более, к британским руническим надписям. Кроме того можно предположить, что уже тогда существовали территориальные диалекты языка и варианты написания отдельных рун.

НАБОР РУН В НАДПИСЯХ РАСЕНОВ (ЭТРУСКОВ) И ИХ ЗВУКОВОЕ СООТВЕТСТВИЕ

Руны со звуком «б»:  (Бо, Бь). Кроме того, эти руны применялись также с укороченной мачтой:  для написания справа налево и слева направо, соответственно.

2. Руны со звуком «в»:  (Ве, Вь),  (Вь),  (Во, Вь).

3. Руны со звуком «г»:  (Гь), показан вариант при записи слева направо.

4. Руны со звуком «д»: ,  и  (Да, Дь) показаны варианты при записи слева направо. Первый вариант знака был распространен в древнейших надписях. В более поздних надписях он мог иметь звуковое значение «Ро».

5. Руны со звуком «ж»: ,  (Жи, Жь).

6. Руны со звуком «з»: X (За, Зь).

7. Руны со звуком «к»: \uparrow (Къ); \downarrow , N (Ка). Руны «Ка» применялись, преимущественно, для сокращенного обозначения бога в мире Нави, Ка и КА (Каше, Кашея).

8. Руны со звуком «л»: L (Ль).

9. Руны со звуком «м»: M (Ма, Мь), M (Ми, Мь), M (Ма, Мь).

10. Руны со звуком «н»: Y (Нь).

11. Руны со звуком «п»: P , P , P (Пе, Пь). Здесь первые два варианта показаны для записи справа налево.


12. Руны со звуком «р»: R , R (Ра, Рь)


13. Руны со звуком «с»: S , S (Се, Сь), для письма справа налево и слева направо, соответственно. Для записи этого же звука применялся также знак Y (Се, Сь).

14. Руны со звуком «т»: T , T , T , \uparrow , \downarrow (То, Ть).

15. Руны со звуком «х»: X , X (Хь), показаны для письма справа налево и слева направо, соответственно.



16. Руны со звуком «ч»: C , C (Че, Чи, Чь), показаны для письма справа налево и слева направо, соответственно.

17. Руны со звуками «ш», «щ»:  (Ше, Шь) и (Ще), показаны для письма справа налево и слева направо, соответственно.

18. Универсальная гласная: . Вероятно, могла отображать любую гласную, но преимущественно соответствовала современной букве «И».

ОСНОВНЫЕ СОСТАВНЫЕ ЗНАКИ (ЛИГАТУРЫ) В НАДПИСЯХ РАСЕНОВ

1.  – варианты лигатуры {БоГь}. Образована рунами «Бо» и «Гь». Второй и третий варианты применялись при письме справа и слева, соответственно. Со временем эта лигатура трансформировалась в четвертый вариант. При использовании с именами богов эта лигатура означала конкретное воплощение бога, например, , «{БоГь} Ра» – бог Солнца Ра. При одиночном использовании обозначала бога вообще.

2.  – лигатура {БОГ}. Образована соединенными вместе рунами «Ра» и «Ка»: , обозначающими бога Солнца Ра и бога Ка, Каше или Кашея – бога Солнца в загробном мире. В некоторых древнейших надписях руны «Ра» и «Ка» касались друг друга в верхней точке. Со временем эта лигатура трансформировалась в показанные знаки и означала бога вообще, в широком смысле, а не конкретное его

воплощение. Она является прямым аналогом свастики, где руны «Ра» и (или) «Ка» перекрещены. В наиболее поздних надписях эта лигатура встречается также в варианте ω .

Обе лигатуры, служившие для обозначения бога, «А» и «Ω», были использованы в том же значении при возникновении христианства. Первая и последняя буквы ионического греческого алфавита, «Α» и «Ω», стали наименованием Иисуса Христа. В Откровении Иоанна Богослова (Апокалипсис, гл. 1, ст. 8) сказано: «Я есмь Альфа и Омега, начало и конец, говорит Господь, Который есть и был и грядет, Вседержитель». Там же (гл. 1, ст. 10) говорится: «... Я есмь Альфа и Омега, первый и последний». То есть во времена зарождения христианства божественный смысл этих знаков еще был известен и перенесен в новую религию.


3. \mathbb{H} , \mathbb{B} – варианты лигатуры {ЧиНи}. Значение: «делать, выполнять, устраивать...». Во втором варианте иногда встречается с двумя внутренними поперечинами и (или) без наклона поперечин.


4. Лигатура {НаВь}: \mathbb{X} и \mathbb{K} , при чтении слева направо. Значение: «Навь, загробный мир».


5. Лигатура {ХоВа}: \mathbb{Y} и \mathbb{V} при чтении справа налево и слева направо, соответственно. Основные значения: «хоронить», «хранить».


6.  – варианты лигатуры {VoИ}.
Значение: «воин», «мужчина», возможно, «человек».

7.  – лигатура {ИVo}. Означает «его».

8.  – лигатура {ТиИ}, {ТъИ}. Означает: «те», «тех».

9.  – лигатура {ДаИ}. Означает: «дай», «даю» и т.п.
Показан вариант при написании текста слева направо.

10.  – лигатура {ХоЧе}. Значение: «хотеть».
Показан вариант при написании текста слева направо.

11.  – лигатура {ВоНъ}. Означает «он», «его».
Показан вариант при написании текста слева направо.

Несимметричные лигатуры при изменении направления чтения отображаются зеркально.

Помещенные здесь руны и их лигатуры, а также несколько пиктограмм позволяют удовлетворительно прочесть абсолютное большинство известных этрусских текстов. Ниже это показано на примере более двухсот надписей расенов, но общее число прочтенных надписей значительно больше. Многие надписи не включены в книгу по причине низкого качества изображений и (или) прорисовок и из-за утраты значительной части знаков, а также из-за ограниченного объема книги.

9.1. Марсилианская табличка



Надпись содержит 26 знаков и читается справа налево. Первые шесть знаков совпадают с латинским алфавитом по порядку и начертанию, а далее лишь блоки знаков с порядковыми номерами 10-14 и 20-22 соответствуют последовательности знаков латинского алфавита. Предполагается, что это этрусский алфавит, но в нем 23-й и 26-й знаки совпадают, чего в алфавите быть не должно. В то же время, нет часто встречающихся в надписях знаков в виде «N», «Y», «Λ», «Δ», «↑», «↓», «Θ», «Ϡ» и некоторых других.

При чтении слоговым руническим письмом получаем следующий текст:

«{БоГъ} ВъСе ДаШи Чь{ТъА} {ЧиНи} (Жи)И {НаВи} Ка
Ми {ХоВа} ?-Во Бо Ма {ВоИ} ДаРа То Се За {ИВо} Се».

Значение 15-го знака пока не определено. Возможно, это пиктограмма, а 16-й знак относится к ее окончанию. Девятому знаку, встречавшемуся в кельтских надписях в качестве пиктограммы, здесь условно придано значение «жизнь», остальные знаки сомнений не вызывают. При чтении похожих лигатур {ВоИ} и {ИВо} предполагалось, что первым читается верхний знак. Исходя из контекста, по-видимому, чтение этих лигатур начинается с нижнего знака. В таком случае получаем:

«{БоГъ} ВъСе ДаШь Чь{ТъА} {ЧиНи} (Жи)И {НаВи} Ка Ми {ХоВа} ?-Во Бо Ма{ИВо} ДаРа То Се За {ВоИ} Се».

Основные варианты перевода:

«Богу все даю, чтобы устроил жизнь в Нави (бог) Ка мой, похоронив (где-то или как-то), так как мой дар тот это за воина этого», или:

«Богу все даю, почитая, (чтобы) устроил жизнь в Нави (бог) Ка мою сохранил (где-то или как-то), так как мой дар тот это за воина этого».

Чини(ть) – делать, выполнять, устраивать; Навь – загробный мир; Ка – бог Солнца в загробном мире; ми – я, меня; хова – хоронить, хранить; бо – так как; дара – дар, подарок; се – это, есть; вои – воин, мужчина.

Таким образом, на табличке нанесен осмысленный текст, в котором сказано, кому и зачем она была положена.

9.2. Ваза (Vase in the shape of a cockerel) вторая половина VII века до н.э. Terracotta, высота 10.3 см



ABCDEFGHIJKLMMNOPQRSTVSPK

Надпись содержит 26 знаков и читается справа налево. Первые шесть знаков также совпадают с латинским алфавитом по порядку и начертанию, но, в отличие от предыдущей надписи, здесь совпадают 21-й и 24-й знаки. При чтении слоговым руническим письмом получаем следующий текст:

«{БоГъ} ВъСе ДаШь Чь{ТъА} {ЧиНи} {Жи}И {НаВи} Ка Ми {ХоВа} {?} -Во Бо Ма{ИВо} ДаРа То ВеРа {ВоИ} Се».

Вариант перевода:

«Богу все даю, почитая, (чтобы) устроил жизнь в Нави (бог) Ка мою, похоронил (или сохранил где-то или как-то), так как мой дар тот (есть) вера воина этого».

В надписи семь лигатур и, вероятно, две пиктограммы (9-й и 15-й знаки). Последний знак можно принять за лигатуру «ВъНъ», но из предыдущей надписи следует, что это руна «Се».

То есть, предполагаемый алфавит является смысловой погребальной надписью. Значительное совпадение знаков с латинским алфавитом и их порядок расположения не может быть простой случайностью. Остается предположить, что кто-то значительно позже взял эту или подобную руническую надпись за основу для построения алфавита латинского буквенного письма. При этом некоторые знаки слоговой рунической письменности, включая лигатуры, получили иное фонетическое значение.

Как будет показано ниже, этими же знаками слоговой письменности в древнейшие времена пользовались не только расены, но и древние римляне, древние греки, скифы, галлы, древние жители Крита, а также кельты, письменность которых была рассмотрена в первой книге *Свода рунических надписей*. Это была письменность единого языка общения для всех рассмотренных здесь народов. И этот единый язык, пронесенный через тысячелетия современными славянскими народами, лингвисты пытаются реконструировать под именем древнего языка индоевропейской общности.

9.3. Бронзовая фляга для масла (II век до н.э.)



Текст (справа налево): «ΜαΒο ΒοΙ {ΧοΒα} {ΒοΓγ}». При чтении слева направо получается: «ΔαΡα ΙΒο ΒΨ Μα».

Перевод: Моего воина хороню богу»; «Дар его во мне». Возможен один из вариантов чтения или оба сразу, если так было задумано. Короткие смысловые надписи, читаемые в обе стороны, встречаются достаточно часто.

9.4. Чаша (около 600 г. до н.э.)



Текст (справа налево):

«Ми ДаШше ХоШе Ра(Ве) {ХоВа} {БоГъ} КА {БоГъ} ЧиНи
КаЩеИ».

Перевод: «Я дать хочу к Ра хоронить богу, КА-богу (это)
сделано, Кашею».

Ра – бог Солнца в мире Яви; Ра(ве) – относящийся к Солнцу, солнечный. Бог КА (Ка), КаЩе, Кашей – бог Солнца в потустороннем мире или бог, помогающий богу Солнца Ра в загробном мире. Изображался в разное время по-разному: молодым или зрелым воином, крылатым монстром со змеями и, наконец, хтоническим существом, доставляющим мертвых богу Солнца Ра.

9.5. Аттическая ваза VIII-IX вв. до н.э.



Надписи на фрагменте вазы. Верхняя (справа налево): «{Богъ} ДаВъ ИВо {ХоВа}{?}»; «ДаВа {ХоВа}...» или «ДаВа Ра ...». Перевод: «Богу даю его хоронить», продолжение: «Даю хоронить» или «Даю богу Ра». Правая (слева направо): «{Богъ} Да Ма Къ ТоВо Ка...». Перевод: «Богу даю моего, к тому (богу) Ка ...». Нижняя (слева направо): «МаВо Ра {ХоВа} Да». Перевод: «Моего к Ра (богу) хоронить даю».

9.6. Надпись на вазе «vase of Latumaros»

ΛΑΤΟΥΜΑΡΟΣ

Текст (справа налево): «Ка Чи ЖиВа Ма Чи Да ВоИ : Чи
 Къ Ра ВъЗаЧиИ : ХоШе : КА {ХоВа}Въ Ма : {ХоВа}Чи
 (Жи) (О) Ма». Примерный перевод: «Ка ли жизнь моему
 даст ли воину: Или к (богу) Ра взять : хочет : (Богу) КА
 хороню моего : Хороню жить (к) Солнцу моего».

9.7. Плач



Текст построчно (читается слева направо):

- 1). «БоГъ {ЧиНи} Ми {ХоЧе} То {ХоВа} {ВоИ} Ма ДаХъ
 {ХоЧе} (О)».
- 2). «{В НоЧи} {БоЖи} : {БоЖе} ИИИИИИИИИИИИ {В
 Не}Бо {ВоНа} Да {ИВо}-».

9.8. Рисунок с надписями



Надписи (справа налево): «[• Ка {БоГъ} КА {БоГъ}] [То ИРаИ {БоГъ} •]». Перевод: «Ка бог, КА-бог», «То Ирия бог(и)». Слева направо: «[•{БоГъ}ИРаИ То}] [{БоГъ} КА {БоГъ} Ка •]». Перевод: «Бог(и) Ирия то», «Бог КА, бог Ка».

Судя по направлению правых рун в обеих надписях, направление чтения должно быть справа налево. Но смысл не изменяется и при чтении в другую сторону. Различие в написании богов, КА и Ка, может быть связано с тем, что бог \curvearrowright (КА) – «мужской» бог, а бог \curvearrowleft (Ка) – «женский», как может следовать из этого рисунка. Поэтому в дальнейшем, при транслитации и переводе текстов, это различие в написании имен богов, по возможности, будет отмечаться.

9.9. Погребальная надпись из Каминии на острове Лемнос.



Текст начинается справа от изображения (снизу):

«{ЧиНи}Во Къ {БоГъ} И Ше : КА : ХоВа {БоГъ} {ИВо} ⊕
 ⊕. Продолжение (текст сверху, построчно): 1. «КАИ
 {БоГъ} КАИ : ». 2. «Ма {Богу} Да {Богу} КА : Ма
 {БоГъ} Че». 3. «МъИ ДаХъ СеЧа Ше ИРа : {БоГъ} Че ИРа». 4.
 «Ше ЧиИМа ⊕Ве : КАЩе ДаВа {ХоВа} {БоГъ} И ⊕».
 5. «РаИ Чи ДаИ».

Текст слева (построчно): 1. «{Богу} {НаВи} Ше Да : То
 ДаЧи ДаРа КАИ (⊙)».

2. «Ше {БоГъ} Ми ДаХъ {БоГъ} КаИ БоГъ :: КАЩе ДаВа {ХоВа} {БоГъ} И МаВо ДаИ {ХоВа} {БоГъ} ИХъ».

Текст на торце (начинается слева вверху):

1. «РаИ Чи {БоГъ} И: {БоГъ} Чи ИРа : РаИ {БоГъ} Къ СеЧа ИРа : Ми {БоГъ} Да {БоГъ} То Ми : {БоГъ}Че ИРа : {БоГъ}Во Ми {БоГъ} И».
2. «ДаВа Ми : {ЧиНи} {БоГъ} Да {БоГъ} {ТиИ}Во : КАИ Чи {БоГъ} И : ШьГа ИШе ИВо : Бо Да {БоГъ} : ТоИ КъТо : {ЧиНи}Въ {НаВи} Ше:».
3. «{ЧиНи}Во Къ {БоГъ} И ЧаРаИ : {ИВо} Въ {НаВи}И {БоГъ} РаИ Да ХоШе : КА Чи ДаВа КА {БоГъ} И{ВоИ} : Ше Чи ИМа ВоИ Въ : ИВо Чи Ше ДаВа {ХоВа} {БоГъ}».

Примерный перевод: «Сделано (к) богу идти Ка, хоронить богу его, (на) Солнце жить. КА, бог КА. Моему богу даю, богу КА, моему богу. Моего даю сейчас идти (в) Ирий, (к) богу Ирея. Идет (во) тьму жить. Каше даю хоронить богу, и жить (у) Бога Нави иду дать. То дать дары КА – богу Солнца. Иду (к) богу моему, дать богу, КАИ-богу. КАЩе дает хоронить богу, и моего даст хоронить богу их. Собираю ли богу, и богу ли Ирия. Собираю (к) богу сейчас Ирия: моему богу то моего, богу Ирея. Богу, моему богу и даю моему (то, что) сделал богу, дать богу то, его Каичи-богу. Иду искать его, чтобы дать богу тому, который в Нави. Сделано богу украшение. Его (в) Нави богу собираюсь дать, хочу. Давать ли Ка-богу его. Идти ли во тьму воину. Его иду дать хоронить богу».

9.10. Миниатюра (рисунок)



Надпись справа: «{БоГъ} (То) Ше КаЩе». Надпись слева: «{БоГъ} И Се Богъ КА». Перевод: «Богу то идет Каше. Богу, и этот бог – КА». Здесь бог Ка показан в виде воина.

9.11. Миниатюра



Текст начинается сверху: «{ЧиНи}Ше Да {НаВи} КаЩе». Внизу: «{ХоВа} Ше». Примерный перевод: «Сделано дать (в) Нави (богу) Каше», «Хоронить идет».

9.12. Миниатюра



Слева: «{БоГъ} То ДаШе КА О Ше Бо {БоГу} Да О {ТиИ} {ХоВа} Ма».

По центру: «{БоГу} Ма {ВоИ} ХоШе ДаШе».

Справа: «ТоВо ХоШе {ВоИ} Ве Ка {ХоВа}И СеЧа».

Внизу: «БоГу Ше КА».

Перевод: «Богу то даю, (к) Ка-Солнцу иду так как богу даю (к) Солнцу хоронить моего». «Богу моего воина хочу дать». «Того хочу воина (богу) Ка навсегда хоронить сейчас». «(К) богу идет КА».

9.13. Миннатуря (рисунок)



A Dextra ad Sinistram
 ЭДΑΙΙΘΜΑ
Amphiaraus
 ΕΤΥΤ
Tydeus
 ΕΙΙΝΙΥΘ
Polynices

A Sinistra ad Dextram
 ΑΙΔΕΣΘΕ
Adrastus
 ΡΑΘΟΑΝΑΡΑΕΣ
Parthenopaeus

Слева: «ХоВа То Ше», «{ВоИ} Бо Ка {ХоВа}И Се Ше». В центре: «{Бог} Ма {ВоИ} ТоИ {Богъ} ДаШе». Справа: «{Богъ} То ДаШе Ра Θ Ше Бо {Богъ} Да Θ {Богъ} {ХоВа}». Внизу: «ДаШе Ра». Перевод: «Хоронить то идет», «Воина богу Ка хоронить это идет». «Богу моему, воина того богу даю». «То даю (к) Ра-Солнцу идти, так как бог даст Солнцу, бог КА». «Даю (богу) Ра».

9.14. Миниатюра (рисунок)



Текст: «ВеШе ВоНъ Ше Бо То Ше КаЩе». Перевод: «Навеки он идет, так как идет (к богу) Каше».

9.15. Миниатюра



Текст: «То {БоГъ} Ка Май О Ше». Перевод: «То (к) богу Ка моему, (к) Солнцу идет».

9.16. Миниатюра (рисунок)



Текст сверху: «{БоГъ} То ТоИ ВеРа», «{БоГъ} Ка Се Ше». Вариант перевода: «Богу то те верят». Текст внизу: «{БоГъ} Ка Се Ше». Перевод: «Богу Ка это идет».

9.17. Золотой перстень (конец IV – начало III века до н.э.)



Текст: «АИЮВМ». Читается справа налево: «МаВо ВоИ {ХоВа} {БоГъ}». Перевод: «Моего воина хороню богу».

9.18. Бронзовое зеркало



Надпись «ΑΙΙΟΥΜ». Читается справа налево: «ΜαВо ВоИ {ХоВа} {БоГъ}». Перевод: «Моего воина хороню богу».

9.19. Фрагмент рисунка бронзового зеркала



Фразы (справа налево): «КаЩе {БоГъ} ДаВа {ХоВа}». «ИДаИ КАИ КА». «Се ДаИ КАИ О {БоГъ}». «Ма Пе {ХоВа} КаЩе». «НаВи Да {БоГъ} {ХоВа}».

Перевод: «Каше-богу даю хоронить». «Идет (богу) КАИ, КА». «Это даю КАИ – Солнца богу». «Моего отпеваю, хороню (богу) Каше». «(В) Нави даю богу хоронить».

9.20. Рисунок бронзового зеркала (фрагмент)



Фразы (справа налево): «СеИ Ка {БоГъ} Ше», «ТоВо Да Ма КА», «{ЧиНи}Ши Да Се КаЩе». Перевод: «Этот Ка-богу идет», «Того даю моему (богу) КА», «Сделано дать это (богу) Каше».

9.21. Рисунок бронзового зеркала



Фразы (справа налево): «Се Ше Къ КА ВеКъ {БоГъ} {ХоВа}». «Ка {БоГъ} Да {БоГъ} {ХоВа}». Перевод: «Это идет к КА навек богу хоронить». «Ка богу даю, богу хоронить». Бог КА (Кашей) изображен здесь в виде зрелого воина с мечем и в шлеме, сопровождающего воина к богу Солнца, Ра.

9.22. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «{Богу} То Каше». «КА {Богъ} СеИ {Бог}».

Перевод: «Богу то Каше». «КА-бог – этот бог».

На этом зеркале Кашей изображен в виде молодого воина в шлеме, несущим павшего воина к богу Солнца, Ра.

9.23. Рисунок бронзового зеркала



Текст (справа налево): «(Θ) Ше КА {БоГъ} {ХоВа}Ве
МаИ ВеРа Ше (Θ) ВеРа КА». Вариант перевода: «(К)
Солнцу идет Ка-бог хоронить моего. Верю, (что) идет (к)
Солнцу, верю (богу) КА».

9.24. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «То Далше ТоВо Ка {ХоВа}И», «(Ма) Ше (©)Ве {БоГъ} {ХоВа} КА».

Варианты перевода: «То даю того Ка (богу) хоронить». «Мой идет (к) Солнцу, (к) богу хороню КА».

9.25. Рисунок бронзового зеркала



«Да (Во)И {ХоВа} {БоГу} {ХоВа}И». «{БоГъ} {ХоВа} Ше РаИ». Перевод: «Даю война хоронить, богу хороню». «(К) богу хоронить иди собираюсь». Под ногами кентавра есть надпись «Ma Θ (Pa)», – «Мой (бог) Солнца Ра».

9.26. Монета



«Бо То ☼ Да И Ше {ХоВа} {НаВи} {БоГъ} (КаИ)». Перевод: «Так, то Солнцу даю и иду хоронить Нави богу (Каи)».

9.27. Рисунок бронзового зеркала



Нижняя и верхняя фразы (справа налево): «Се Ше Ка Бо {БоГу} ДаВъ {ХоВа}», «Въ (☉) КА То Ше». Фраза в центре (слева направо): «Се Ше Да Се {БоГъ}». Перевод: «Это идет Ка так как богу дал хоронить». «Солнцу КА то идет». «Это идет дать этому богу». Вариант перевода последней фразы: «Сейчас даю этому богу».

9.28. Рисунок бронзового зеркала (фрагмент)



Фразы (справа налево): «{ЧиНи} Ше Да Се КаЩе», «Ма Ше {ХоВа} ДаЧи {БоГу}», «Бо ДаВъ Ма Богъ (Θ) Ше», «Ше Ка ХоВа {БоГъ} СеШа». Перевод: «Сделано идти дать это Каше», «Моего иду хоронить, дать богу», «Так как даю моего (к) богу Солнца идти», «Иду Ка богу хоронить сейчас».

9.29. Рисунок бронзового зеркала



Фраза (слева направо):

«То {БоГъ} Ка То {БоГъ} Ра». Перевод: «То богу Ка, То богу Ра».

При чтении слева направо смысл не изменяется: «Ра-богу то, Ка-богу то».

9.30. Рисунок бронзового зеркала (III в. до н.э.)



Фразы: «{Богъ}Че КаЩе : ЧиИ(Ма) {ХоВа} {Богъ} КА». «Се {Богъ} (И) КаЩе : ЧиИ(Ма) {ХоВа} {Богъ} КА». Перевод: «Бог Каше: (во) тьму хоронит бог КА». «Это богу Каше: (во) тьму хороню богу КА». В поле рисунка: «Се {Богъ} Се Ка»; «{Богъ} Да ТоИ КаЩе». Перевод: «Это богу, это Ка»; «Богу даю тому Каше».

9.31. Бронзовое зеркало (около 350 г. до н.э.)



Фразы: «Се {БоГъ} Се РаИ {ХоВа} {БоГъ}»; «Бо Ше КаЩе»; «(Θ) Ше ВоИ КА».

Примерный перевод: «Это богу, это собираюсь хоронить богу»; «Так как идет (к богу) Каще»; «(К) Солнцу идет воина, (богу) КА».

9.32. Рисунок бронзового зеркала



Фразы на свитке: «Ка {БоГъ} ВеДа», «КА {БоГъ} ПеИ {БоГъ}», «{ЧиНи} {БоГъ} Ма {ВоИ}И {БоГъ} ДаШе». Отдельные фразы: «КА {БоГъ} ПеИ {БоГъ}», «{ЧиНи} {БоГъ} Ма {ВоИ}И {БоГъ} ДаШе». Примерный перевод: «Ка-бог ведает», «КА-богу, пою богу», «Сделано богу (чтобы) моего воина богу дать».

9.33. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «{ЧиНи} Ше Да Се КаЩе», «ТоВо Да {БоГъ} {ХоВа}», «Ма Ше {ХоВа} Да Се». Перевод: «Сделано идти дать это (богу) Каше», «Того даю богу хоронить», «Моего иду хоронить, даю это».

Считается, что юноша с палицей, изображение которого часто встречается на зеркалах с «традиционной» надписью «Геркле» – это греческий герой Геракл.

9.34. Рисунок бронзового зеркала (фрагмент)



Фразы: «КАИ {Богъ} То Ше (ТиИ)», «Ма ДаИ То», «(Да) {Богъ} Ве Ма ИВо Ше».

Примерный перевод: «КАИ-богу идет это», «Я даю то», «К богу моему ему идти».

9.35. Рисунок бронзового зеркала



Фразы:
«ВеКа Да {Богъ}»,
«ТоВо {Богъ} Ма»,
«Ше Чи {Богъ} КА»,
«{Богъ} То КаЩе».

Перевод: «Навсегда даю богу», «Того – богу моему», «Идет ли (к) богу КА», «Богу то Каше».

9.36. Фрагмент бронзового зеркала

Фразы: «{Богъ} То КаЩе {ХоВа} То {Богъ}», «Ма Ше КаИ {Богъ} Се Да», «{Богъ}Во ДаХъ {Богъ}» или «{Богъ} О Да Къ {Богъ}» .



Перевод: «Богу то КаЩе, хоронить то богу», «Я иду Каи-богу это дать», «Богово, дать богу» или «Богу Солнца даю, к богу».

9.37. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «ВеШе {ХоВа} (Θ) Ра», «Да ИВо ВеШе Ма», «Бо ДаИ (Θ) Ра Ше И {ХоВа} (ТоИ)».

Перевод: «Навеки хороню Солнцу Ра», «Даю его навеки моего», «Так как даю (к) Солнцу Ра идти и хороню то».

9.38. Рисунок бронзового зеркала

Фразы: «... Даче {БоГъ} :: «(Ка) {ХоВа}И :: То Ка Да {БоГъ} {ХоВа}: : Ше Ка{БоГъ} То Ма {ХоВа} То ДаШе:».



Перевод: «... даю богу :: Ка хоронить. :: То Ка даю богу хоронить :: Иду (к) Ка-богу то моему, хоронить то даю».

9.39. Рисунок бронзового зеркала



Фразы (справа налево): «{ХоВа} Ше Къ КаЩе: Ше КаИ {ХоВа} ШеИ: Въ (О) КА То Ше: (Да)Ше ВоИ КА: {БоГъ} То КаЩе:».

Перевод: «Хоронить иду к Каше : Иду (к) Каи, хоронить иду : К Солнцу КА то идет : Даю воина (богу) КА : Богу то Каше».

9.40. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «Да КаВе ОВе МаВо КА О {БоГъ}», «ВеДаВъ КА О Ше»; «{ХоВа} {БоГъ} {ВоИ}Ве Ма», «ДаШе ИВо КА ВеРа». Перевод: «Даю Ка-Солнцу моего, Ка – Солнца богу»; «Знаю, (к) Ка-Солнцу идет»; «Хороню богу воина моего»; «Даю его КА, верю».

9.41. Рисунок бронзового зеркала (фрагмент)



Фраза справа: «Ма {ХоВа} Да Ка {БоГъ}»; фраза слева: «{БоГъ} {НаВи} Да {БоГъ}(Θ) Ше».

Перевод: «Моего хоронить даю Ка-богу», «Богу Нави даю (к) богу Солнца идти».

9.42. Рисунок бронзового зеркала (фрагмент)



Текст (справа налево): «ХоШе Ка Пе; (Θ) Ше ВоИ КА; Къ {БоГъ} Да КАВе Да {БоГъ}».

Перевод: «Хочу Ка воспеть; К Солнцу идет воин КА; к богу даю КА, даю богу».

9.43. Бронзовое зеркало



Ниже – прорисовки двух надписей с рисунка этого зеркала.

ΑΝΙΑΘ ΕΝΘΘ

Фразы (справа налево): «КА Ше Θ Ка {БоГъ} {ХоВа} Ма», «Θ {БоГъ} {ХоВа} Да», «ТоИ {ХоВа} {БоГу}», «Θ {БоГъ} Ка {ХоВа} {БоГу}».

Перевод: «(К) КА-Солнцу Ка бог хоронит моего», «Солнца богу хоронить даю», «То хороню богу», «(К) Солнцу бог Ка хоронит богу».

9.44. Рисунок бронзового зеркала



Фразы (справа налево): «Да Ше КА {Богу} (То)Во МайВо», «{ХоВа} Ше (©)Ве {ХоВа} КА».

Перевод: «Даю идти КА-богу того моего», «Хоронить иду Солнцу, хоронить (богу) КА».

9.45. Рисунок бронзового зеркала



Фразы (справа налево): «КА {Тии} Ше {Тии} {БоГъ} (О)», «ТоВо Да {БоГъ} {ХоВа}», «{БоГъ} Ма {ХоВа}И КА», «ХоВа Къ (О)И КА {ВоИ}». Перевод: «(Богу) Ка то идет, то богу Солнца», «Того даю богу хоронить», «Богу моему хороню, КА», «Хороню к Солнцу КА война».

9.46. Рисунок бронзового зеркала



Фразы (справа налево): «KaЩeИ {XoBa} {BoИ}», «Ma Шe {BoГъ} {XoBa}», «(☉) Шe Da Ce KaЩe».

Перевод: «Кашею хороню воина», «Моего (воина) иду богу хоронить», «Солнцу иду дать это (богу) Каше».

9.47. Рисунок бронзового зеркала



Фразы (слева направо): «{БоГъ} И(Т)а Ше», «Ше ВоНаВо Дачи {БоГу}, {БоГу} Ка То ДаИ, {БоГу}{(Θ)} {БоГъ} Ка, {ХоВа} {БоГъ}».

Перевод: «Богу идет, иду его дать богу, богу Ка то даю, богу Солнца, богу Ка, хороню богу».

9.48. Рисунок бронзового зеркала III в. до н.э.



Фразы: «Къ {Богу} КА Дачи Ше РаВе»; «Ма Ше {ХоВа} ДаШе {БоГъ}».

Вариант перевода: «Къ богу КА даю, чтобы шел (к) Ра»; «Моего иду хоронить, дать богу».

Бог Солнца Ра здесь изображен сидящим.

9.49. Рисунок зеркала IV века до н.э.



Фразы (справа налево): «{БоГу} ХоВа КаВе», «КаЩе Ма Ка {БоГъ}», «{ВъЗаВъ} Бо {ВъЗаВъ} КаВе {ХоВа} Ма». Перевод: «Богу хоронить Ка», «Каше, мой Ка-бог», «Взял, так как взял богу Ка хоронить моего».

Знак в виде «8» – предположительно лигатура {ВъЗаВъ} (или пиктограмма «Солнце» в дательном падеже: (☉)Ве).

9.50. Рисунок бронзового зеркала IV в. до н.э.



Фразы (справа налево): «Ка МайВо {ХоВа}И {ВоИ}И Ше Да {БоГу} Ра И {БоГъ} {ХоВа}»; «ТоВо Да БоГу Ма, Ма {БоГъ} ТоИ {БоГъ}»; «Бо О Бо То Ше». Перевод: «Ка моего хоронит воина и идет дать богу Ра, и бог хоронит»; «Того даю богу моему, мой бог – тот бог», «Так как к Солнцу то идет».

9.51. Рисунок бронзового зеркала



Фраза: «Ма {БоГу} Ка {БоГу} СеИ КА (То)». Перевод: «Моему богу Ка, богу этому КА то (даю)».

9.52. Рисунок бронзового зеркала



Фразы (справа налево): «ТоВо Да {БоГу} {ХоВа}», «То КАИ Се {БоГъ} Се {БоГъ}Ве Ма», «ДаШе Ка ТоВо {БоГъ} Ка Се». Перевод: «Того даю богу хоронить», «То КАи – этот бог, этому богу моего», «Даю Ка того, богу Ка это».

9.53. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «ИВо Да {БоГу} {ХоВа}», «МаВо {ХоВа} (О)Ве То», «{ЧиНи}И {ХоВа} ВоИ {БоГъ} Ка», «СеИ Къ Ка», «Ма {БоГъ} Ка {БоГъ} Да (ИИ) То». Перевод: «Его даю богу хоронить», «Моего хороню (к) Солнцу тому», «Сделано хоронить воина богу Ка», «Этого к Ка», «Моему богу, Ка-богу даю (ее) то».

9.54. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «{БоГу} Ма Да {ХоВа} То СеШе», «{БоГъ} МаВо Да Къ О Ше».

Перевод: «Богу моего даю хоронить то (сейчас)», «Богу моего даю к Солнцу идти».

9.55. Рисунок бронзового зеркала



Фразы (справа налево): «{ЧиНи}Ше Да Се КаЩе»; «КаЩе {ХоВа} ДаШе {БоГъ}»; «Ше ДаИ КА»; «Ше ВоИ КА». Перевод: «Сделано дать это Каше», «Каше хоронить даю богу», «Иду дать КА», «Идет воин (к богу) КА».

На следующей странице дан другой рисунок этого же или аналогичного зеркала. Есть небольшие различия в прорисовке текстов.

9.56. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «{ЧиНи}Ше Да Се КаЩе», «Ма Ше {ТиИ} Да Пе {БоГъ}», «Ше ДаИ КА», «(О) Ше ВоИ КА».

Перевод: «Сделано дать это Каше», «Я иду (с) теми дать воспеть бога», «Иду дать (богу) Ка», «(К) Солнцу идет воин, (к богу) Ка».

9.57. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «{ЧиНи}Ше Да Се КаЩе», «Бо Ма {БоГъ} {ВоИ} Ше», «КаИ {БоГу}».

Перевод: «Сделано дать это Каше», «Так как (к) моему богу воин идет», «(к) Каи-богу».

9.58. Рисунок бронзового зеркала



Фразы (справа налево): «МаВо {ХоВа} (Θ)Ве», «Ше Да Се КаШце», «Ма Ше {ХоВа} Да Се {БоГъ}», «ТоВо Да {БоГъ} {ХоВа}». Перевод: «Моего хороню (к) Солнцу», «Иду дать это Каше», «Я иду хоронить, даю это богу», «Того к богу хоронить». На этом зеркале «Геракл» подписан иначе.

9.59. Рисунок бронзового зеркала



Фразы сверху (справа налево): «МаВо {БоГъ} {ХоВа}», «ТоИ {ХоВа}И {БоГъ}», «(О) Бо Ма {БоГъ}», «{БоГъ} ХоВа ТоВо»; фраза внизу: «Ма Ше {БоГъ} Ка». Перевод: «Моего (к) богу хороню», «То хороню (к) богу», «Солнце – мой бог», «Богу хоронить того», «Мой идет (к) богу Ка».

9.60. Рисунок бронзового зеркала

Фразы: «ХоВа ВоИ ИНо», «{БоГъ} СеВо Ма КА», «ИВо Да {БоГъ} {ХоВа}», «МаВо {ХоВа} ВоИ».

Перевод: «Хороню война другого», «Богу этого моего, КА», «Его к богу хороню», «Моего хороню война».



9.61. Рисунок бронзового зеркала (фрагмент)



Фразы (справа налево): «ТоИ {БоГу} МаИ», «И ТоИ {ХоВа} (О) {ХоВа} И», «Ше Къ {БоГъ} {ХоВа}», «Да

Ше О Ма». Перевод: «То богу моему», «Иду и хороню, (к) Солнцу хороню», «Иду к богу хоронить», «Дать иду Солнцу моего».

9.62. Рисунок бронзового зеркала



Фразы (справа налево): «Ма Ка {БоГу} СеВо То», «{ЧиНи}Ше Да {БоГу} ВеШе КаИ».

Вариант перевода: «Моему Ка-богу этого», «Сделано дать богу вечному Каи».

На этом зеркале «Геракл - Геркле» показан без своей палицы и подписан несколько искаженно, что не изменяет смысл надписи по существу. Конечно, можно предположить, что это другой персонаж или ошибка при перерисовке изображения с зеркала.

9.63. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «{ХоВа} Бо ВоИ ХоШе То», «МаВо {ХоВа} О Ве То».

Перевод: «Хороню, так как воин хотел это» или, при обратном чтении, так как некоторые знаки перевернуты: «То иду (к) Ка, воина хоронить»,

«Моего хороню к Солнцу тому».

9.64. Фрагмент рисунка зеркала



Фразы: «{БоГъ} ТоВо Бо Ше КА Да», «{БоГъ} Ка ВеКъ Ше» «{ЧиНи}Ше ДаИ (Се)». Примерный перевод: «Богу того, так как иду КА дать», «(К) богу Ка навек идет», «Сделано дать это».

9.65. Фрагмент рисунка зеркала



Фраза: «{БоГъ} Да ХоВа Ма Ше КА». Перевод: «Богу даю хоронить моего, идти (к богу) КА».

9.66. Фрагмент рисунка зеркала



Фразы: «Ше И (Се) {БоГъ} КА», «ХоШе Ка МаВо {ХоВа} То Ка», «Ма Ше {ХоВа} {БоГъ} Да {Тии} {БоГъ}». Перевод: «Идет и это богу Ка», «Хочет Ка моего хоронить, тот (бог) Ка», «Я иду хоронить богу, дать то богу».

9.67. Фрагмент рисунка бронзового зеркала



Фразы: «Ше Кай Бо Да», «{Тии} Ше Да Се КаЩе».
Перевод: «Идет Кай-(богу) дать», «Того иду дать Каще».

9.68. Бронзовое зеркало (фрагмент)

Фразы: «{Богъ} То КаЩе», «Ве {Бог} Че ?», «Ше ОВе {ХоВа}», «ТоИ Ше Да {Богъ} Ка То Да {Богъ}», «Ма Ше (КаЩе) {ХоВа} ТоИ Ше».



Перевод: «Богу то Каще», «?», «Иду к Солнцу хоронить», «То иду дать богу Ка, то дать богу», «Моего иду (Каще), хоронить того иду».

9.69. Бронзовое зеркало (фрагмент)



Фразы (справа налево): «KaЩeИ {XoBa} O», «Ma Шe {BoГy} {XoBa}», «{ЧиНи}Шe Da Ce KaЩe».

Перевод: «Кашей хоронит (к) Солнцу», «Моего иду (к) богу хоронить», «Сделано дать это (богу) Каше».

9.70. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «КА {ХоВа}И Бо {ЧиНи}», «Ше ТоВо КаЩе», «ХоШе Се КАЩе», «Ма Ше (☉) Ка {БоГъ} {ХоВа} КА».

Перевод: «(Богу) Ка хоронить, так как сделано», «Идти тому (к богу) КаЩе», «Хочет этот (к богу) КаЩе», «Мой идет (к) Солнцу, Ка богу хоронит КА».

9.71. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «{ХоВа} Ше КаЩе», «Ше То Дай {БоГъ}»,
«ХоШе ТоИ {БоГъ} Ка», «{БоГъ} КаЩе ДаШе».

Перевод: «Хоронить иду (богу) Каше», «Иду то дать богу»,
«Хочет тот (к) богу Ка», «Богу Каше даю».

9.72. Фрагмент бронзового зеркала с прорисовкой продолжения надписи



«Ше ИВо Ка Да {БоГъ} Ше И {БоГъ} Ка МаВо ВоИ
{ХоВа} {БоГъ}».

Продолжение надписи на фрагменте этого же зеркала
(прорисовка):

И А О Ч Т І З О Ч Т І Ч Т О Ч Т З А) А Ч Т А Д

«Ка {БоГъ} ТеЧе {ВоИ} Се {БоГъ} Ка ТоВо Да {ХоВа}
Ка ТоВо СеШеИ ТоВо Да {БоГъ} {ХоВа}».

Перевод: «Иду его Ка дать богу, и Ка моего воина хоронит
богу». «(К) Ка-богу идет воин этот. Богу Ка того даю,
хоронит Ка того сейчас, того даю богу хоронить».

9.73. Рисунок бронзового зеркала



«{БоГу} То Бо {ХоВа}Въ»; «КАИ Бо {ХоВа} {БоГу}»;
«(О) {БоГъ} {ХоВа} Да»; «(О) {БоГъ} Ка {БоГъ} {ХоВа}
{БоГу}».

Перевод: «Богу то так как хоронил», «Так как Каи хороню богу», «(К) Солнцу богу хоронить даю», «Солнцу богу Ка бог хоронит (к) богу».

9.74. Бронзовое зеркало



Фразы: «ТоВо Да {БоГу} {ХоВа}», «Кай {ХоВа} {БоГъ}», «Да Ра (О) {ХоВа}И {БоГъ}», «(Ка) {БоГъ} ВеРа {БоГъ} {ХоВа} НиВо (Ра)». Перевод: «Того даю богу хоронить», «Кай хороню богу», «К Ра-Солнцу хоронит бог», «Ка богу верю, богу хороню его (Ра)».

9.75. Бронзовое зеркало (фрагмент)



Фразы: «ВеШе ИВо {ХоВа}», «Ка ТоИ {ХоВа}И {БоГъ}», «(ИИ) {ХоВа}И».

Перевод: «Навеки его хороню», «Ка тому хороню богу», «(?) хороню».

9.76. Рисунок бронзового зеркала (470 г. до н.э.)



Фразы: «ТоИ {ХоВа}И {БоГъ}», «О Ше КА {БоГъ} {ХоВа}», «О Ше ВоИ Ра», «Ма Ше {ХоВа} Да Се {БоГъ}».

Перевод: «То хоронить богу», «(К) Солнцу идет Ка-бог хоронить», «Моего иду хоронить, даю это богу».

9.77. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «{Богъ} ДаИ Ка», «Се {Богъ} Ка Бо {Богъ} {НаВи} Ше». Перевод: «Богу даю Ка», «Это богу Ка, так как богу Нави идет».

Здесь «Геркле-Геракл» с палицей и со шкурой льва, но «подписан» несколько иначе, чем обычно.

9.78. Рисунок бронзового зеркала (фрагмент)



Фразы (справа налево): «(☉) Да Ка {ХоВа} {БоГъ}», «{БоГъ} {ХоВа} То Да КА». Перевод: «(К) Солнцу даю Ка хоронить богу», «Богу хоронить, то даю КА».

9.79. Фибула



Слева направо: «Мии {БоГу} Да {БоГъ} Жии {БоГъ}Че Ше Ка {БоГъ}Че Ше Ма {ХоВа} {БоГъ} Ма {ТоГ} Да Ми {БоГъ} {Жии} Къ Ми {БоГу} {ХоВа}».

Перевод: «Моему богу даю (у) бога жить, (к) богу идти, Ка-богу. Иду моего хоронить богу, моего того даю моему богу жить, к моему богу хороню».

9.80. Бронзовое зеркало



Справа налево: «MV OI NA», то есть: «MaBo BoИ {XoBa} {BoГъ}». Перевод: «Моего война хороню богу».

9.81. Надпись



Справа налево: «МаВо ВоИ {ХоВа} {БоГъ}». Перевод: «Моего воина хороню богу».

9.82. Надпись



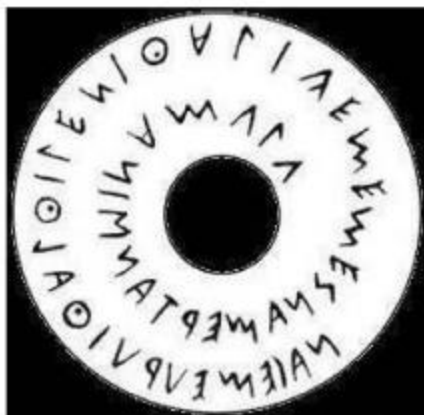
Справа налево: «МаВо ВоИ {ХоВа} {БоГъ}». Перевод: «Моего воина хороню богу».

9.83. Надпись на амфоре (VII век до н.э.)



Текст (слева направо): «Ра Се {Богъ} {Богъ} Ра ИДа {Богъ} (ТиИ) Ма». Вариант перевода: «Ра это богу, богу Ра идет, богу тому моему».

9.84. Надпись на чаше



«{ХоВа} {Богъ} СеШа Ми Ше ВеДа ВоИ О {Богъ} Ка О И КаЩе {ХоВа}И О {Богъ} КаИ {ВъНо}Ше Ми Ше Ми Ше Ра {ХоВа} {Богъ} Ми Да То {Богъ} {ХоВа} Ма И {ХоВа} {Богъ} Ми ВеКаВе».

Примерный перевод: «Хоронить богу (сейчас) я иду, знаю, воина Солнце-богу, Ка-Солнцу, Каше схоронит, и Солнце-бог Каи, в ночи моего ведет, моего ведет Ра хоронить богу, моего дать тому богу хоронить моему, и хоронит бог мой навечно».

Надпись на прорисовке читается по ходу часовой стрелки, от края к центру.

9.85. Надпись на амфоре из Цере (конец VII – начало VI века до н.э.)



Текст читается слева направо:

«Мии {Богъ} Да {Богъ} {ХоВа} (Жи) Да {Богъ} МиНа (Жи) {Богъ} Мии Чи Ше Ма ТоИ ДаИ СеИ {ХоВа} {Богъ} Ка {Богъ} Ми На Ка НоЧи {Богъ} {ХоВа} {НаВи} Ше».

Примерный перевод: «Моему богу даю, богу хоронить, жить у бога моего, жить к богу моему ли идти моего того даю, это хоронить богу Ка, богу моему Ка, (в) ночи богу хороню (к) Нави идти».

9.86. Фрагмент бронзового зеркала



Фразы: «ТоВо Да {БоГъ} {ХоВа}», «МаВо {ХоВа} О (Въ) То», «{ЧиНи}И {ХоВа} ВоИ {БоГъ} ?», «СеИ ХоЧе...», «Ма {БоГъ} Ка {БоГъ} ДаИ КА То».

Перевод: «Того даю богу хоронить», «Моего хоронить в то Солнце», «Сделано хоронить воина (к) богу ?», «Эти хотят ...», «Моему богу, Ка-богу, даю КА То».

9.87. Ваза (алебастр, около 600 г. до н.э.)



Текст (слева направо): «Мии КаВе Да {ХоВа}Ше (То)».

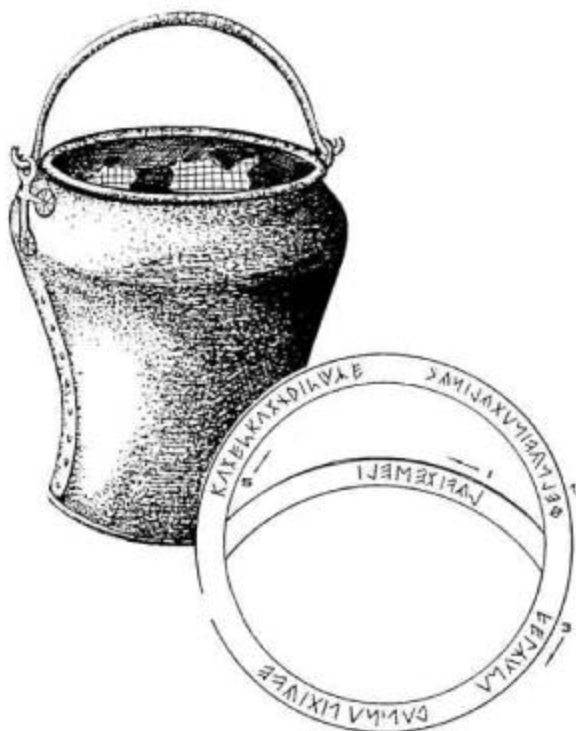
Перевод: Моему (богу) Ка даю хоронить идти (то)».

9.88. Сосуд (VII век до н.э.)



1 строка: «... : {БоГъ} Дачи {БоГъ} Ра {Тии} {БоГъ} {Вои} {ХоВа} НоЧи...»; 2 строка: «...Бо Ка Се НоЧи {БоГъ} ИРаШе Да {БоГъ} ТоВо Да {БоГъ} ...»; 3 строка: «... Ка То {БоГъ} КаИ Бо И КаШце {НаВи} {БоГъ} ТоВо Да Бо {ХоВа}И...»; 4 строка: «... НоЧи Ше Чи Ше Ка Ве{ДаИ} {ХоВа} {БоГъ} Ра Ше Се(Ша)... ». Перевод: «Богу даю, богу Ра тому богу воина хороню (в) ночи/ Т.к. Ка этой ночи бог Ирия, даю богу того, богу/ Ка, то бог Каи или Кашце, Нави бог, того даю, т.к. хороню/ В ночи идет к Ка, тот знает, как хоронить богу Ра, идти сейчас... ».

9.89. Надпись на ведре (две различные прорисовки)



Первая прорисовка. Фразы надписей по кругу (сверху, по ходу часовой стрелки): «{НаВи}Ве КаЩе {ХоВа} {НаВи}Ве Ка То ДаИ {ХоВа} {БоГъ} СеШа», (сверху, против хода часовой стрелки): «{ВоИ} Ше Ка {ХоВа} {БоГъ}Че И {ХоВа}Въ Жи {БоГъ} КаИ {ХоВа} {БоГъ}Ве». Внизу (по ходу часовой стрелки): «Чи Ше Ка Се {БоГъ} {ХоВа}Въ», «СъВеГо(И) {ХоВа}Въ ХаИ ЖиИ {БоГъ}Че Ше».

Надпись на ручке ведра: «Ка {БоГъ}ЧеИ КаЩе Ма Ше КаИ».

Примерный перевод: «(В) Нави Каще хороню, Ка то даю хоронить богу сейчас», «Воин идет жить (к) Ка-богу, хоронит (его) Ка-бог, хоронит богу», «Или идет это Ка-богу хоронить», «Своего хороню, пусть жить (у) бога идет».



Вторая прорисовка

Надписи по кругу (дальние, читаются против хода часовой стрелки): «ДаВа ХаИ {ХоВа}Въ ХаИ ЖиИ {БоГъ}Че Ше», «Чи Ше Ка Се {БоГъ} {ХоВа}Въ». Надписи по кругу (ближние, по ходу часовой стрелки): «ВоИ Ше Ка {ХоВа} {БоГъ}Че И {ХоВа}Въ За {БоГъ} КаИ {ХоВа} {БоГъ} (Ве)», «{НаВи} КаЩе {ХоВа} {НаВи} Ве(Ка) Не ДаИ {ХоВа} {БоГъ} СеШа». Надпись на ручке: «Ка {БоГъ}ЧеИ КаЩе Ма Ше КаИ».

Перевод подобен предыдущему варианту.

9.91. Надпись на саркофаге



Надпись: «({ВъЗаВъ}) {БоГъ} КА ТоИ ТаШе ТоИ : Чи {БоГъ} Да {ТиИ} {БоГъ} Ка». Вариант перевода: «Взял бог КА того, тащит того. Или богу даст тому бог Ка».

9.92. Миниатюра



Текст: «{БоГъ} То Ше КаЩе».

Перевод: «Богу то идет Каще».

9.93. Этрусский бронзовый шлем (как считают, из добычи, взятой при Киме в 474 г. до н.э.)



Текст читается слева направо:

Первая строка: «{ЧиНи}И {БоГъ} Ра (⊙) {ХоВа} (⊙) ДаШе И {ХоВа} (⊙) Ма Ше {ХоВа} Ше (⊙) Ма»; Вторая строка: «{НаВи} {БоГъ} И ТоВо ИМа ВеРа {БоГъ} {НаВи} (⊙) МаИ ВоИ»; Третья строка: «То ВоИ ДАИ ТоВо Ра {БоГъ} {ХоВа} {БоГъ} Бо (⊙) {НаВи}Ве Ма».

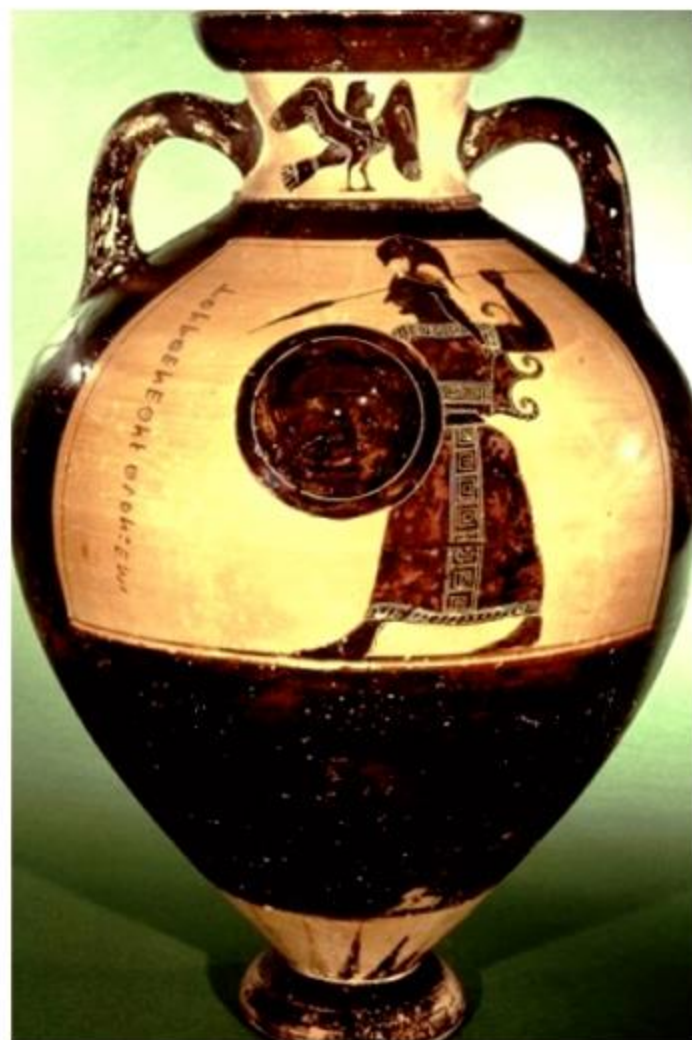
Вариант перевода: «Сделано богу Ра к Солнцу хоронить, Солнцу дать и хоронить к Солнцу меня, ведут хоронить, иду к Солнцу моему»; «к Нави богу, и в того имеет веру, в бога Нави – Солнце, мой воин»; «То воин дает того Ра-богу, хоронить богу, так как Солнцу Нави моего».

9.94. Надпись на кувшине (прорисовка)



«Ма Ка {БоГъ} {НаВи} {БоГъ} Ра : Ма Ше Ка {БоГъ} : {БоГъ} Ми {НаВи} {БоГъ} МаИ Ше КаЩеИ Чи {БоГъ} {ХоВа} {БоГъ}». Перевод: «Моему Ка-богу Нави, богу Ра: Мой идет (к) Ка-богу: Богу моему, Нави богу моему идет, Кашею ли богу, хороню богу».

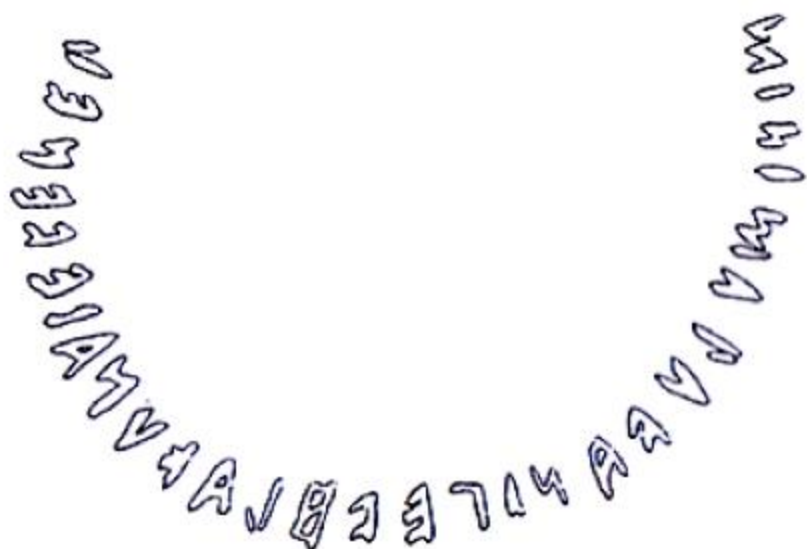
9.95. Надпись на керамическом сосуде



Надпись начинается сверху: «ΤοΒο {ΧοΒα} Δα Θ Ше {ΧοΒα} Ше Θ {ΧοΒα} Чи Θ Ка Да {ΧοΒα} : Ше МаИ».

Перевод: «Того хоронить даю (к) Солнцу ийти, хоронить иду, (к) Солнцу хороню, или (к) Солнцу (бог) Ка дает хоронить : ведет моего».

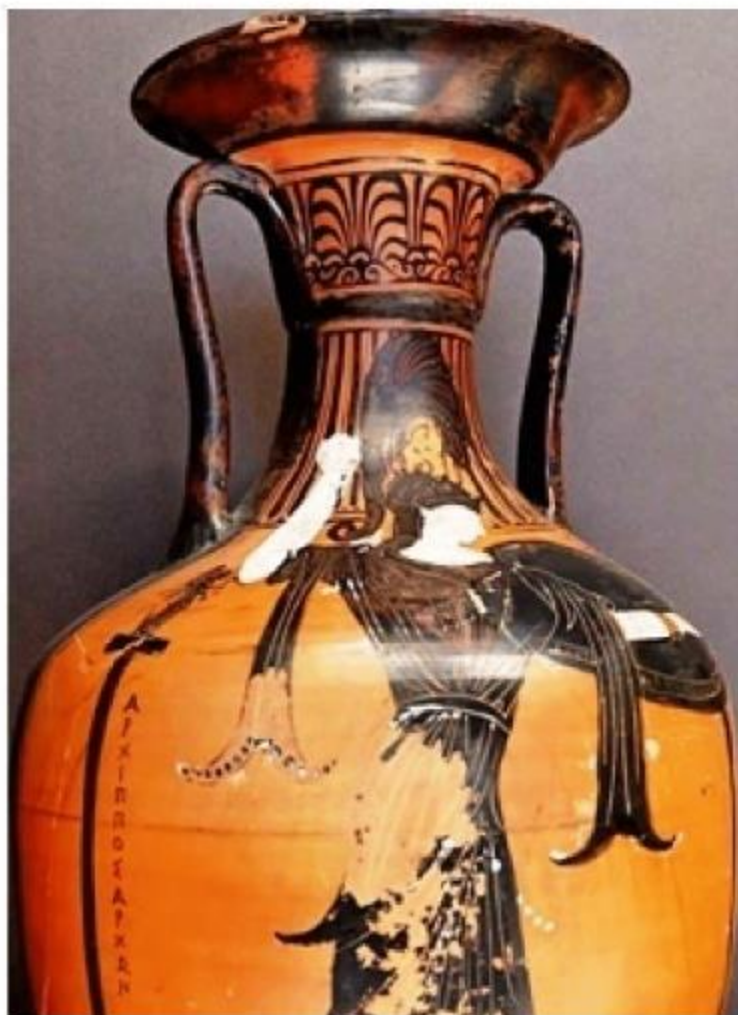
9.96. Круговая надпись



Надпись начинается справа: «МаИ {ХоВа}И МаИВо Ка ВеЧе {БоГъ} {ХоВа}И ХоШе Пе {ЧиНи} Ка {БоГъ} {НаВи}Ве {ХоВа} {БоГъ} И Ше Пе Ше {ХоВа} Ше Ка».

Перевод: «Мои хоронят моего (к богу) Ка, навеки богу хоронить хотят, воспеть сделано Ка-богу, в Нави хоронить богу, и ийти отпеть, ийти хоронить, ийти (к богу) Ка».

9.97. Надписи на керамическом сосуде



Сверху вниз: «{БоГъ} Да Жи И Пе Бо (Θ) Ма {БоГъ} Да Жи {БОГ} {ХоВа}». Перевод: «Богу даю жить и пою, так как (κ) Солнцу моему бог даст, жить (κ) Богу хороню».

9.98. Надпись на керамике



Сверху вниз: «То {БОГ} {ХоВа} {Бог} {ВоИ} {НаВи}
{ХоВа} {ТиИ} Во Ка Ма {БоГъ} (ВоИ) Бо {БОГ} {ХоВа}».
Перевод: «То Богу хороню, богу воина (в) Нави хороню
того, Ка – моему богу, воина так как (к) Богу хороню».

9.99. Надпись на керамике



«{БоГъ}Во Бо ДаШе Се {ТоИ} {ТъИ} О И {НаВи} Ка {БоГъ} ...»; «Ма {ХоВа}Въ Бо {ДаИ} Ми То (Ни)Во То ХоВа (Въ) ...». Примерный перевод: «Богово, так как даю это тому Солнцу и Нави Ка-богу ...»; «Я хоронить даю, так как даю моего того хоронить...».

9.100.Фрагмент керамики



Надпись начинается снизу, по ходу часовой стрелки: «И ТоВо {ХоВа} То ВеДа (И) Се Ше Чи Ше {ХоВа} Чи Ка {БоГъ} ХоШе КаИ {ХоВа} {БоГъ} КА ТоИ {ХоВа} {БоГъ} КА Се КаИ {ХоВа}И И {БоГъ} Да {БоГъ} КА».

Перевод: «И того хороню, то знаю, это идет Ка-богу. Хочу Каи хоронить богу, КА тому хороню, богу КА этому, Каи хоронит богу, даст богу КА».

9.101. Фрагмент керамики



«Ма {БоГъ} {ХоВа} Се То {БоГъ} Ми МаВо {НаВи} Бо Да Ма {БоГъ}», «Ма {БоГъ} {ХоВа} Се То {БоГъ} МиИ То ВоИ Ше МиИ ХоВа {НаВи} {БоГъ}». Вариант перевода: «Моему богу хоронить это, то бог мой, так как моего (в) Нави дает моему богу», «Моему богу хоронить это, то бог мой, то война иду моего хоронить Нави богу».

9.102. Фрагмент керамики с «Фемистоклом»



«Жи Ше Ма ИРА (ЖиИ) (⊙) {НаВи} КаЩе Ра». «{ВоИ} ДаШе {БоГу} Да {ТиИ} ИВо Ра». Перевод: «Жить идти моему в Ирие, (жить) (на) Солнце (в) Нави Каше (даст) Ра»; «война даю богу, даю тому его Ра».

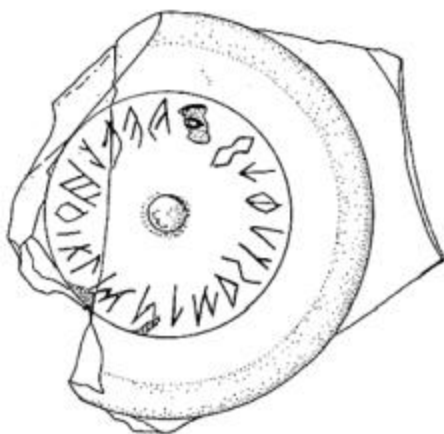
9.103. Надпись на саркофаге



Надпись (справа налево): «{БоГъ} Се {ХоВа}Чи {БоГъ} Ка {БоГъ} Да ВоИ {БоГъ} Ка».

Перевод: «Богу это хороню, богу Ка, богу даю война, богу Ка».

9.104. Надпись на керамике



Читается сверху, против хода часовой стрелки: «{БоГъ} Ше Се {ВоНъ} {ЧиНи} ДаИ {НаВи} Ка Ми {ХоВа} Къ Ма Ка НиВо {ВоИ} То(Во)». Перевод: «Богу идет это, он сделал дать (в) Нави Ка моему, хоронить к моему (богу) Ка его война того».

9.105. Надпись над входом в склеп



«Май {БоГъ} Че Ше КаЩе РА РаИ Бо {БоГъ} {ХоВа} {БоГъ} РА». Перевод: «(К) моему богу иду Каше, (к богу) РА, собираюсь, поскольку бог хоронит, бог РА».

9.106. Надпись над входом в склеп



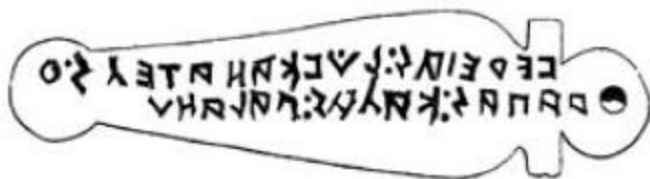
«Мий Чи Ше Ка Се {БоГъ} Ше РаИ {БоГъ} ИРа Ше ВеЧе». Вариант перевода: «Моему ли идти (к) Ка этому богу, идти собираться (к) богу Ирия, идти навеки».

9.107. Надпись над изображением оленя



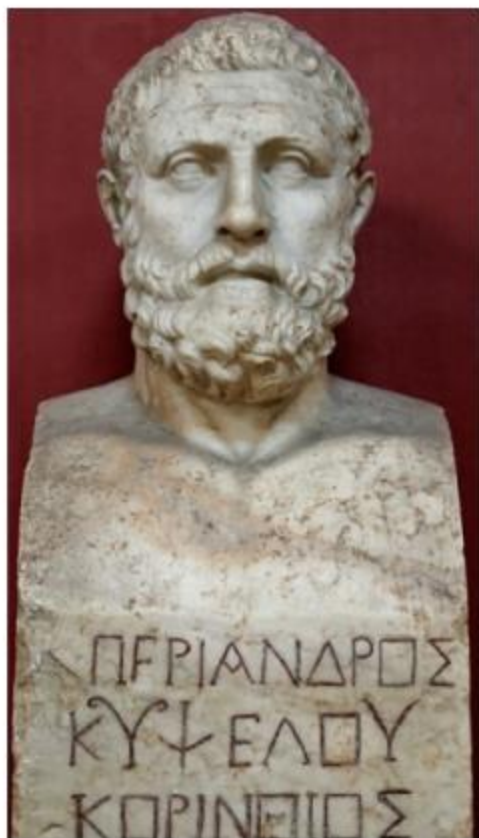
Справа налево: «{ИВо} (Ма) {БоГъ} {ХоВа} Ше (О) (ДаИ)». Перевод: «Его моему богу хороню, идти (к) Солнцу даю».

9.108. Надпись на огниве



«СеЧе ДаШъИ {БоГъ} КА :КаВе Се {НаВи} {БоГъ} {ХоВа} {БоГъ}То Ше(Лъ) КА / Да {БоГъ} Пе {БоГъ} КА : {НаВи} {БоГъ} {ТиИ} {БоГъ} КА : Бо {БоГъ} Ка {БоГъ} {ТиИ}Во». Вариант перевода: «Сече даю богу Ка: Ка - это Нави бог, хоронить богу иду Ка/ Даю бога воспеть, бога Ка: Нави бога того, бога Ка: Так как бог Ка – бог его».

9.109. Надпись на памятнике



«ПеЧа ДаИ {БоГу} {ХоВа} ДаРоВа Ми
{НаВи} НиСе Ше Бо ВоНа
{НаВи}Во ДаИ {ХоВа} {ВоИ} ИВо Ми».

Примерный перевод: «С печалью даю богу хоронить дары мои, Нави нести иду, так как его (в) Нави даю хоронить, воина его моего».

9.110. Надпись на керамике



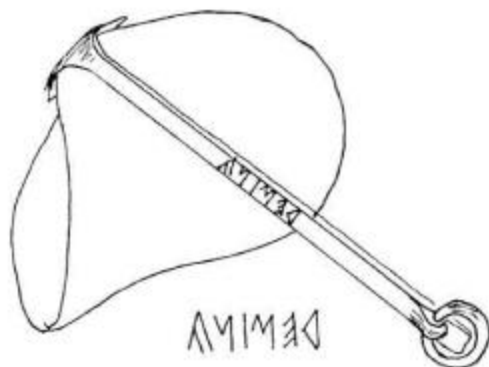
Надпись читается слева направо: «Бо {БоГъ} {ХоВа} {ВоИ} {БоГъ} ИВо Ра». Перевод: «Так как (к) богу хороню война, (к) богу его Ра».

9.111. Надпись на керамике



Справа налево: «...Ка (○) {ИВо}И Къ (○) Ра : Ма Ше Бо Да {БоГъ} {ИВо} Ра Ше {ХоВа}». Вариант перевода: «...Ка – Солнце его и Ка Солнцу Ра : я иду, так как даю богу его, (к) Ра иду хоронить».

9.112. Надпись на металлическом предмете



Надпись читается справа налево: «ДаШе МиИ {ХоВа} {БоГъ}».

Перевод: «Даю моего хоронить богу».

9.113. Монета



«Да {БоГу} (©) ВоИ Да Ка {ХоВа} То ({Тии}) {БоГъ}».
Перевод: «Даю богу Солнца, война даю Ка хоронить то тому богу».

9.114. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «(Θ) ВеКа {ХоВа} {БоГъ}», «ДаИ Ше {БоГъ} Ка», «ИВо Да {БоГъ} {ХоВа}» «Ма Ше {ХоВа} КаЩе», «?», «?».

Перевод: «(К) Солнцу навеки хороню богу», «Даю идти (к) богу Ка», «Его даю богу хоронить», «Моего иду хоронить (богу) Каше»...

9.115. Рисунок бронзового зеркала



Фразы (слева направо): «{БоГъ}Че Да {ХоВа}Ши Ма», «{ЧиНи}Ше Да Се КаШце», «Ма {БоГъ} ДаВа То». Перевод: «Богу даю хоронить моего», «Сделано дать это (богу) Кашце», «Моему богу даю то».

9.116. Рисунок бронзового зеркала IV век до н.э.



Фразы: «И Ма Ше·{Богъ} {ХоВа}», «МаВо {ХоВа}{Θ}То», «{Богъ} То Ше И КА Бо Да». «{Богъ} КаИ ИРа {ХоВа}», «ТоВо Да {Богъ}{ХоВа}», «{Богъ} ТоВо {ХоВа}И КА», «ХоВа Ка {ХоВа}{Богъ}», «{ЧиНи} {Богъ}{Θ} {ХоВа} {Богъ}». Перевод: «И моего иду богу хоронить», «Моего хороню к Солнцу тому», «Богу то идет, так как Ка даю», «Богу Каи в Ирий хороню», «Того даю».

богу хоронить», «Богу того хороню Ка», «Хороню Ка, хороню богу», «Сделано богу Солнца, хороню богу».

9.117. Рисунок бронзового зеркала



Фразы (справа налево): «Ка {БоГъ} КА {БоГъ}». «ТоИ ХоВаИ {БоГъ}». «Ма {БоГъ} ДаИ КА». Перевод: «Ка богу, КА-богу». «То хоронить богу». «Моему богу даю, КА»

9.118. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «КАЩе (О) Ка {БоГъ} {ХоВа} Ма». «(О){БоГъ} {ХоВа} Да». «ТоИ {ХоВа} {БоГъ}». «(О) {БоГъ} Ка {ХоВа} {БоГъ}». Перевод: «КАЩе-Солнце, Ка-бог хоронит моего». «Солнце-богу хоронить даю». «То хоронить богу». «Солнце-богу Ка хоронить богу». Вынесенные и пронумерованные надписи не соответствуют тем, что находятся в поле рисунка зеркала.

9.119. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «ТоВо Да {БоГу} {ХоВа}». «Ше КаИ {ХоВа} {БоГу}». «Ма Ше {ХоВа} КаЩе».

Перевод: «Того даю богу хоронить». «Иду Каи хоронить богу». «Моего иду хоронить (богу) Каше».

9.120. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «{БоГъ} МаВо Се Ше». «Ма Ше {ХоВа} ДаЧи {Богу}». «МаВо То {БоГъ}». «Ма Да {БоГъ} {ХоВа}». «Ка {БоГъ} КА{БоГъ}».

Перевод: «Богу моему это идет». «Я иду хоронить дать богу». «Моего то богу». «Моего даю богу хоронить». «Ка богу, КА-богу».

9.121. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «ТоВо Да {БоГу} {ХоВа}», «{БоГъ} ТоВо {ХоВа}И Ма». Перевод: «Того даю богу хоронить», «Богу тому хоронить моего».

9.122. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «Ма Ше {ХоВа} Да {БоГъ}». «ТоВо Да {БоГъ} {ХоВа}». «{БоГъ} Ше ДаШе».

Перевод: «Моего иду хоронить, дать богу». «Того даю богу хоронить». «Богу иду дать».

9.123.Рисунок бронзового зеркала



Фразы (слева направо): «Ше КаШце {ХоВа} {БоГу}», «{БоГъ} Ка ДаВа Ра {БоГу} {НаВи} То ...», «Ма Ше {ХоВа}Ше КаШце». Перевод: «Иду Кашце хоронить богу», «Бог Ка Даст Ра богу Нави то ...», «Моего иду хоронить (богу) Кашце». Здесь первая фраза могла быть принята за имя Елена, а третья фраза – за имя Менелай.

9.124. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «То Се {ВоИ} {БоГъ} {ХоВа} {БоГъ} (Се)И». «{БоГъ} ХоВа {ХоВа}И КА».

Перевод: «То этого война богу хороню, богу этому». «Богу хороню, хороню (богу) КА».

9.125. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «Ше Къ Ка {ХоВа}Ше ДаШе». «СеВо Да {БоГу} {ХоВа}». «{БоГъ} {Тии}И КаЩе».

Варианты перевода: «Идти к Ка хоронить даю». «Сего даю богу хоронить». «Богу тому Каше».

9.126. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «Ма Ше {БоГу} {ХоВа}», «{ЧиНи}Ше Да Се
КаЩе», «(Че)И Ка {БоГу} Ше».

Перевод: «Моего иду богу хоронить», «Сделано дать это
(богу) Каше», «? (к) Ка богу идти».

9.127. Фрагмент рисунка бронзового зеркала



Фразы на рисунке изображены на табличке (читаются справа налево).

Строка 1: «Ше Се {БоГъ} КА ДаШе {ХоВа}:». Перевод: «Идет это богу, КА даю хоронить».

Строка 2: «То Да {БоГу} И То {ХоВа} {БоГъ}». Перевод: «То даю богу, и то хоронит бог».

Строка 3: «Се {ЧиНи}Ше Да Се КаШце:». Перевод: «Это сделано дать это (богу) Кашце».

Строка 4: «ВеРаИ {БоГъ} Ка Се Ка». Перевод: «Верю богу Ка, этому Ка».

Строка 5: «{БоГъ} {ХоВа} (Θ) Да {БоГъ} : КА Се Ше». Перевод: «Богу хороню, (κ) Солнцу даю богу : (богу) КА это идет».

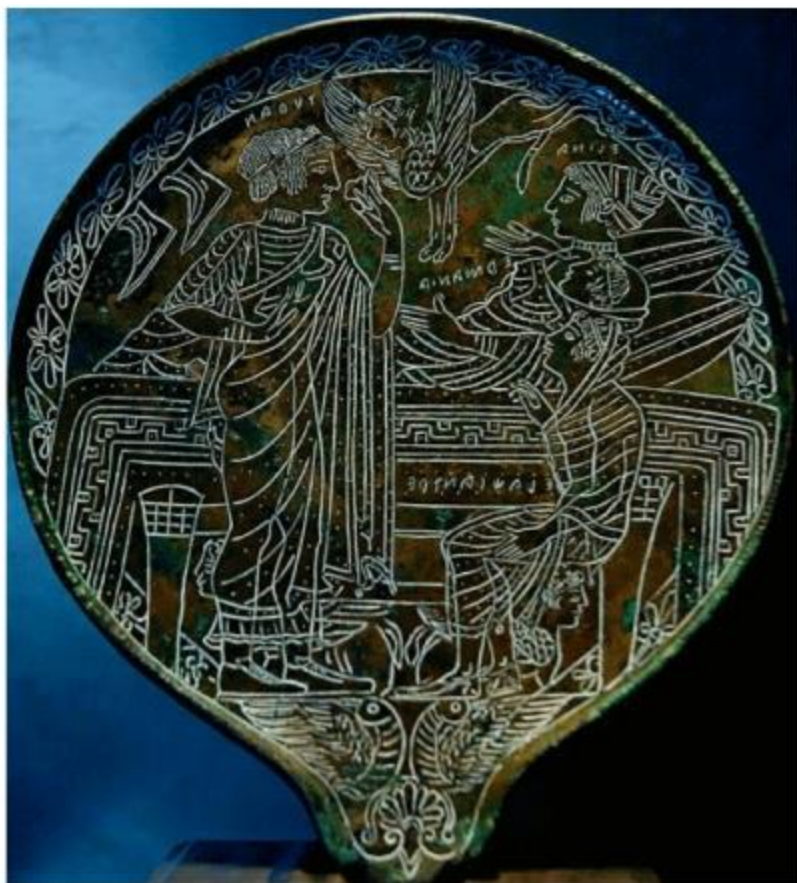
9.128. Бронзовое зеркало



«Ма Се {ХоВа} Ше Да Се {БоГу}», «{ЧиНи} Ше Да {НаВи} КаЩе».

Перевод: «Моего этого хоронить иду, даю это богу»,
«Сделано идти дать (в) Нави (богу) Каще».

9.129. Бронзовое зеркало



Фразы: «ТоВо Да {БоГу} {ХоВа}», «Ше КаИ {ХоВа} {БоГъ}», «Ше Да Ма {БоГа} {ХоВа}И {БоГъ}», «Ше Ка {БоГъ} ТоИ {БоГъ} {ХоВа} То ДаШе». Перевод: «Того даю богу хоронить», «Иду Каи хоронить богу», «Иду дать моему богу, хорошо богу», «Идет Ка-бог (к) тому богу, хоронить то дает».

9.130. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «ТоВо Да Ма КА», «ТоИ {ХоВа}И {БоГу}», «ВеКаВе То {БоГу}». Перевод: «Того даю моему (богу) КА», «Того хоронить богу», «Навеки то богу».

9.131. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «{ЧиНи}Ше Да Се КаШце»; «(Ма) КаШце».

Перевод: «Сделано дать это (богу) Кашце»; «Моему Кашце».

9.132. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «{БоГъ} ХоВа Ка», «Ма Ше {ХоВа} ДаШе {БоГу}», «(Θ) Ше Да КАЩе».

Перевод: «Богу хороню Ка», «Моего иду хоронить, дать богу», «(К) Солнцу идет дать Каше».

9.133. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «{ЧиНи}Ше КаЩе {НаВи} {БоГу} И(Ра)»,
«(Во)На {ВъЗаВъ} КаВе {ХоВа} КА».

Вариант перевода: «Сделано Каше – Нави богу Ирия»,
«Его взял Ка хоронить (богу) КА».

9.134. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «{ВоИ}И КаЩе Се Ше». «{ЧиНи} Ше Да Се КаЩе». Перевод: «Воин (к богу) Каше этот идет». «Сделано идти дать это (богу) Каше».

9.135. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «ХоШе КаЩе», «Бо ТоВо {ХоВа} То {БоГъ}». Примерный перевод: «Хочет Каше», «Того хороню тому богу».

9.136. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «Ма Ше {ХоВа} Дачи {БоГъ}», «ТоВо Да {БоГъ} {ХоВа}», «ХоШе ИРа(О)», «Ми {БоГъ} ДаИ МаВо ВеКа Да {ХоВа} {БоГъ} {Тии} {БоГъ}», «Ми {БоГъ} ВоИ Ма {ЧиНи} {БоГъ} Ка {ХоВа}{БоГъ}», «Даше СеИ {БоГъ} Ка». Вариант перевода: «Моего иду хоронить, дать богу», «Хочет (в) Ирий (к) Солнцу», «Моему богу даюмого навеки даю хоронить богу, тому богу», «Моему богу воин мой сделал богу Ка, хоронить богу», «Даю этого богу Ка».

9.137.Бронзовое зеркало (фрагмент)



Фразы (направление чтения – справа налево): «Ше КаИ {ХоВа} {БоГу} (ИРа)», «ТоВо Да {БоГъ} {ХоВа}», «{БоГъ} Ка Се КАЩе {ХоВа} То ДаШе». Перевод: «Идет Каи хоронить богу (Ирия)», «Того даю богу хоронить», «Бог Ка этому Каше хоронить то дает».

9.138.Рисунок бронзового зеркала (фрагмент)



Фраза слева (читается справа налево): «Ми {БоГу} Да То Ма». Вариант перевода: «Моему богу даю то моего». Остальные фразы неразборчивы или искажены.

9.139. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «Ка {БоГъ} КА {БоГъ} Кай То Ми {НаВи} {БоГъ}», «ТоВо Да {БоГъ} {ХоВа}», «{БоГъ} ТоВо {ХоВа}И КА», «{БоГъ} Да Ма Да Се (☉){БоГъ}», «{БоГъ} {ХоВа} ДаВа Се». Перевод: «Ка-бог, КА-бог, Кай – то мой Нави бог», «Того даю богу хоронить», «Богу того хороню КА», «Богу даю моего, даю этому Солнцу-богу», «Богу хоронить даю это».

9.140. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «{Богу} Ма {ВоИ}И {Богу} ДаШе», «ХоВа То Ше», «{Богу} То Да КА То Ше».

Перевод: «Богу моему война, богу даю», «Хоронить то иду», «Богу то даю, (богу) КА то идет».

9.141. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «{ЧиНи} Ше Да Се КаЩе», «Ма Ше {ХоВа}Ше ДаВа СеВо».

Перевод: «Сделано идти дать это (богу) Каше», «Моего иду хоронить дать этого».

9.142. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «{Тии} Ше {ДаИ} Се Ше КаШце», «ИВо {ХоВа} О», «ИВо ВеШеИ». Перевод: «То иду дать сейчас Каше», «Его хороню (к) Солнцу», «Его навеки» или «Его вещи?».

Здесь «Геракл» подписан несколько иначе.

9.143. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «{Богу} ТоИ МаВо ТоВо Ка Се», «ВеДа ВЪ КА (Θ) Ше».

Вариант перевода: «Богу того моего, того Ка этому», «Знаю, что (к) КА-Солнцу идет».

**9.144. Бронзовое зеркало с прорисовкой
надписи на щите**



:EJAF
 +T(EAL:VATA:AJA:ET/+
 WAPZDIA:CEO

Фразы: «Чи {БоГу} КаЩе : ТоИ ТаШе Се {БоГъ} КаЩе :
 {БоГъ} ТоИ {БоГъ} Ка : ТоВо Да СеШа : Ма {БоГъ} Ка Ка
 То ДаИ {БоГу}», «СеШа (Ше) Да». Примерный перевод:
 «То ли к богу Каще : Те ташат это к богу Каще : Бог тот –
 бог Ка : То даю сейчас : моему богу Ка, Ка то даю богу :
 Сейчас идти даю».

9.145. Бронзовое зеркало



Фразы: «{БоГу} Се ДаШе
{ХоВа} Ше Ма», «Дай Кай»,

«Ше (Θ) {БоГъ}Ве Ма Се
{БоГъ}».

Перевод: «Богу это даю,
хоронить иду моего», «Даю Кай»,
«Идет (к) Солнцу-богу мой, (к)
этому богу».



9.146. Фрагмент зеркала



Фразы: «Ма Ше {ХоВа} ДаЧи {БоГу}», «... ИВо {ХоВа} ИДаШе», «ВеРаИ», «ТоВо Да {БоГу} {ХоВа}».

Перевод: «Моего иду хоронить, дать богу», «... Его хоронить иду», «Верю», «Того даю богу хоронить».

9.147. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «(Да)Ше КА {БоГу}», «ИВо Да Май Бо ({ВоИ})», «(Се) Да О Ше {БоГъ}».

Перевод: «Даю КА-богу», «Ему даю моего, так как воин», «Это даю (к) Солнцу идти, (к) богу».

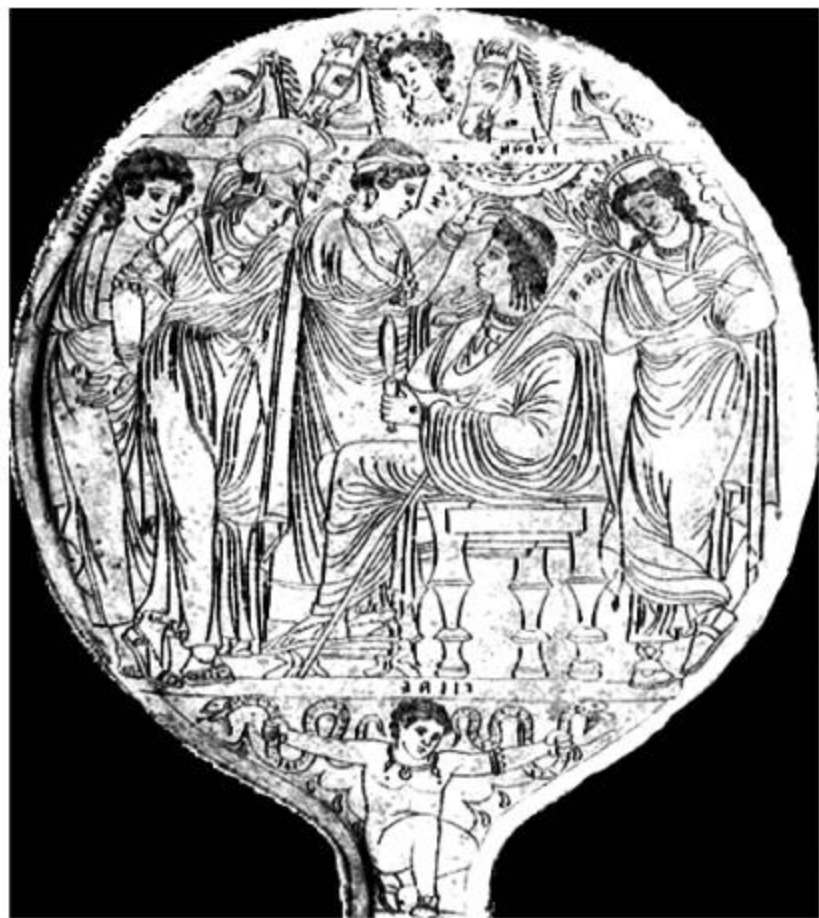
9.148. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «(Да)Ше Ка ТоВо {ХоВа} Ше», «Ка СеШа Да {ХоВа}Чи И {БоГъ}Че Ка То {БоГъ} Да ТоВо {ХоВа}Въ КА», «Да {БоГъ} (☉) Ка (☉)».

Перевод: «Даю (богу) Ка, того хоронить иду», «Ка сейчас даю хоронить, и бог Ка то богу даст того хоронить КА», «Даю богу Солнца, Ка-Солнцу».

9.149. Рисунок бронзового зеркала



Фразы: «ТоВо Да {БоГу} {ХоВа}», «ВеРаИ», «Ма Ше {ХоВа} Да Ше {БоГу}», «{БоГу} Ка Да Чи (ИВо)», «СеИ Ка {БоГа} Ше», ... Перевод: «Того даю богу хоронить», «Верю», «Моего иду хоронить (к) Ка-богу», «Богу Ка даю его», «Этому Ка-богу идет».

9.150. Бронзовое зеркало



Текст читается справа налево.

Фразы (справа налево):

«Ма Ше {Богу} {ХоВа}»,

«Да ИВо {ХоВа}И Ка»,

«Ше Да (То) {ХоВа}».

Вариант перевода: «Моего иду богу хоронить», «Даю его хоронить (богу) Ка», «Иду дать (то) хоронить».

9.151. Рисунок бронзового зеркала



Фразы (справа налево): «ТоВо {БоГу} {ХоВа} {БоГу} Ше Да Се КаЩе», «Ма Ше {ХоВа} Да Се {БоГу}». Перевод: «Того богу хороню, богу иду дать этому Каще», «Моего иду хоронить, дать это богу». На этом зеркале не «подписали» «Геракла», как и война, стоящего справа.

9.152. Бронзовое зеркало



Фраза слева (читается справа налево, сверху вниз):

«ТоВо {ХоВа} То КаЩе». Перевод: «Того хороню тому (богу) Каше». Две другие фразы неразборчивы.

9.153. Надпись на лапе химеры



Читается справа налево: «ТоИ {ХоВа} Ма Се ({ЧиНи}) Ка». Вариант перевода: «То хоронить моего это сделано (богу) Ка».

**9.154. Надпись на бронзовой фигуре
(подсвечника), конец IV века до н.э.**



Надпись читается сверху вниз: «MaVo ВоИ {ХоВа} {БоГу}». Перевод: «Моего воина хороню богу».

9.155. Миниатюра (рисунок)



Текст: «Се ВоНа Ма {БоГу} Да {ВоИ}»; «ЖиШе ({ДаРо})
ВоНъ ВоИ».

Примерный перевод: «Это ему, моему богу даю война»;
«Жизнь дарит он воину».

9.156. Надпись на стене (фрагмент)



«ДаШе КаШце Ма {БоГъ} Ше ИВо/ Ше {БоГъ} {ХоВа}
{ВоИ} И Жи {БоГъ} Да КА / ... Бо И МаВо Ра Ше ДаИ
(Θ)». Перевод: «Даю Кашце, моему богу, иду (к) нему /Иду
к богу хоронить воина и жизнь бог даст КА / ..., так как и
моего (к богу) Ра идет дать, (к) Солнцу».

9.157. Надпись на блюде



«{ХоВа}И {Тии} Да {БоГъ} КА ИИ {БоГъ} Ка {БоГъ} Да
{БоГъ} {ХоВа} ИИ {БоГъ}».

Вариант перевода: «Хороню то богу Ка, (ее) богу Ка, богу
даю, богу хороню, (ее) богу».

9.158. Надпись на керамике



«То (Θ) ИВо Да • ВоИ {ХоВа} (Θ) • Бо {БоГъ} То (Θ) •
Ве{Дай} БоГъ • Се {БоГъ} (КА) ({БоГъ}) (Θ) •».

Перевод: «То Солнцу его даю • Воина хороню (κ) Солнцу •
Так как бог тот – Солнце • Знаю бога • Это бог (Ка) – бог
Солнца •».

9.159. Надпись



Фраза справа налево: «{ИВо} Ше Да КА(Ве)». Перевод: «Его ведут дать КА-(богу)».

9.160. Надпись на саркофаге



«{Бог}Во О Ше Ка {БоГъ} НиВо : Се {БоГу} ДаХъ
{ХоВа} {БоГъ} ТоИ {Бог Ка}».

Перевод: «Богу, (к) Солнцу идет Ка-богу его. Это богу даю хоронить, богу тому, богу Ка».

9.161. Круговая надпись



Надпись начинается снизу, читается по ходу часовой стрелки: «{ХоВа} Ше ЖиИ {НаВи} {БоГъ} Ма Ра ПеИ Чи ВоИ (☉) Къ ИИ {БоГъ} ХоШе {НаВи} Пе Ше МиВо Да Жи ВеЧе ВоИ {БоГъ} ЖиИ Ра Жи Ше И Жи Се (☉) Чи {ЧиНи} (☉) {ХоВа} ЖиШе И Ше ДаРаИ {ХоВа} ИИ ВоИЧиИ». Примерный перевод: «Хороню идти жить (у) Нави бога моего Ра, отпеваю ли воина Солнцу, к его богу, хочу Нави петь, иду моего дать (для) жизни вечной, воина (к) богу жить, Ра жить идет и жизнь (у) этого Солнца устроить, (к) Солнцу хороню жить, и иду дары хоронить его воинские».

9.162. Круговая надпись



Внешняя надпись (по ходу часовой стрелки, начинается снизу): «{БоГъ} {ХоВа} : Се {ХоВа} МаВо ВоИ : СеЧа ДаИ СеВо {ХоВа} СеШа». Перевод: «Богу хороню : Это хороню моего воина : сейчас даю этого хоронить (сейчас)». Внутренняя

надпись: «:: Чи Ше Ка : Ма {БоГу} ТоВо {ХоВа} {БоГу} Ка Къ {БоГу} ДаИ Ка {БоГъ} КаИ Ка {БоГъ}::». Перевод: «То ли идет к Ка : Моему богу того хоронить, к богу Ка, к богу даю, Ка-богу, Каи, Ка-богу::».

9.163. Мозаика



«И {ХоВа} ВоИ ДаШе. Се {БоГъ} Ка Се (Θ) То (Да)». Перевод: «И хоронить воина даю. Этот бог Ка этому Солнцу то (даст)».

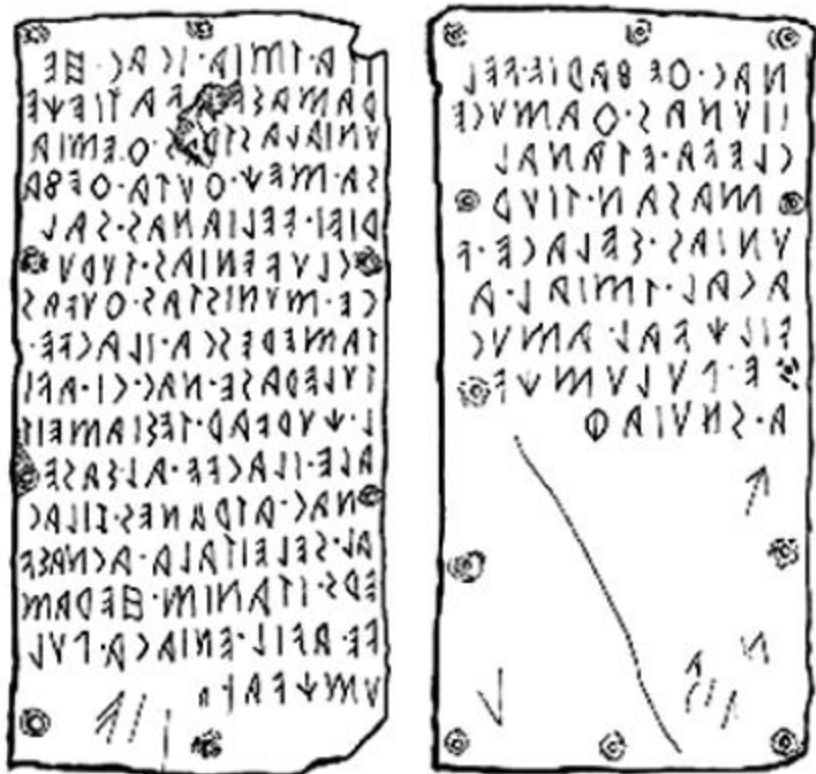
9.164. Золотые пластины из Пирги



Первая пластина содержит 16 строк текста, вторая – 9 строк. Ниже дана прорисовка текста на этих пластинах, построчная транслитерация и примерный перевод.

К особенностям текста следует отнести применение двух вариантов написания имени бога загробного мира, бога Ка, в виде руны ζ и в виде руны \downarrow . Возможно, это имеет какое-

то значение. Поэтому в первом случае при переводе применено обозначение «КА», а во втором – «Ка». Кроме того, в тексте использованы два вида руны «Се»: C и Y . Не исключено, что они могли иметь несколько различающееся звучание, например, как в более поздних текстах северной Европы, «Се» и «Це». Пиктограмма «О» дана в скобках, так как на пластинах ее изображение дано без центральной точки. Здесь ее нельзя спутать с руной «О» со звучанием «Во», так как для звука «в» применены руна «V» и ее повернутый на 90 градусов вариант.



Пластина 1. Текст читается справа налево (построчно):

Стр. 1: «(То)И {БоГъ} · То МаИ {БоГъ} · И Се {БоГъ} Се · {ЧиНи}Ше». Стр. 2: «Да {БоГъ} Ма {БоГъ} Ми (Ше) {БоГъ} ТоИ Ше СеШе-». Стр. 3: «Въ {ХоВа}И {БоГъ} Ка {БоГъ} КА То Да КА · (О) · Ше МаИ {БоГъ}». Стр. 4: «КА {БоГъ} · Ма Ше То · (О) Ве То {БоГъ} · (О) Ше (ВъЗаВ) {БоГъ}». Стр. 5: «Дай Ше И · Чи Ше КаИ {БоГъ} {Тии} {БоГъ} КА · КА {БоГъ} Ка». Стр. 6: «Се Ка ВеЧе Ше {ХоВа}И {БоГъ} КА · ТоВо ДаВа». Стр. 7: «СеШа · МаВо {ХоВа}И КА То {БоГъ} КА · (О) ВеЧе {БоГъ} КА». Стр. 8: «То {БоГъ} Ма Ше ДаШе КАВе {БоГъ} · И Ка {БоГъ} СеЧа Ше ·». Стр. 9: «ТоВо КаШце Да {БоГъ} КАШце · {ХоВа} {БоГъ} Се · СеИ · {БоГъ}ЧеИ». Стр. 10: «Ка · ТоВо ДаЧи {БоГъ} Да · То Ше Мии {БоГъ} Ма Шей То». Стр. 11: «{БоГъ} КаШце · И Ка {БоГъ} ВеЧе Ше · {БоГъ} Ка · Ми {БоГъ} КАШце». Стр. 12: «{ХоВа} {БоГъ} Се · {БоГъ} То Да {БоГъ} {ХоВа} Ше КА · Тии Ка {БоГъ} Се». Стр. 13: «{БоГъ} Ка · КАШце КаШце ИТа {БоГъ} Ка {БоГъ} · {БоГъ} Се {ХоВа} {БоГъ} Ми Чи». Стр. 14: «Ше Да КА · И То {БоГъ} {ХоВа}И Ма · {ЧиНи}Ше Да {БоГъ} Ма». Стр. 15: «Чи Ше · {БоГъ} ЧеИ Ка · Ше {ХоВа}И {БоГъ} Се {БоГъ} · {ХоВа} Ка». Стр. 16: «Ве Ма То Чи {БоГъ} И · ({БоГъ} И Чи)».

Примерный перевод текста первой пластины:

Стр. 1: «То богу · То моему богу · И этому богу это · сделано». Стр. 2: «Даю богу, моему богу, мой идет к богу тому, идет сейчас». Стр. 3: «Хороню богу Ка, богу Ка то

даю, Ка даю, моему богу». Стр. 4: «КА богу · мой идет к · Солнцу, к тому богу · к Солнцу идти взял бог». Стр. 5: «К нему идет · или иду к Каи-богу, тому богу КА · к КА богу, Ка». Стр. 6: «Этот Ка всегда идет хоронить богу КА · Того дает». Стр. 7: «сейчас · Моего хороню КА, тому богу КА, · к Солнцу навеки, богу КА». Стр. 8: «То бог мой идет дать КА богу · и Ка бог сейчас идет ·». Стр. 9: «К тому Каше, дать богу КАше · Хоронит бог тот · этого, · боже». Стр. 10: «Ка · Того даю богу дать · То идет моему богу, моему идет то». Стр. 11: «Богу Каше · И Ка бог всегда идет · бог Ка · моему богу КАше». Стр. 12: «Хоронить богу это · Богу то даю богу хоронить иду КА · Тот бог это». Стр. 13: «Бог Ка · КАше, Каше иду богу, Ка богу · Бог это хоронит, бог мой, или». Стр. 14: «Идет дать КА · И тот бог хоронит моего · Сделано идти дать богу моему,». Стр. 15: «Пойду ли · к богу Ка · Иду хоронить богу, этому богу · хоронить к Ка».

Пластина 2. Текст читается справа налево (построчно):

Стр. 1: «{ХоВа} {БоГъ} Се · (О) Ше (ВъЗаВ) {БоГъ} ДаИ Ше · Чи Ше Ка». Стр. 2: «И ИВо {ХоВа} {БоГъ} КА · (О) {БоГъ} Ма Во СеШа». Стр. 3: «Се КаЩе Ми {БоГъ} · Ше То {БоГъ} {ХоВа} {БоГъ} Ка». Стр. 4: «Ма {БоГъ} КА {БоГъ} {ХоВа} · То ИВо Да-». Стр. 5: «Ва {ХоВа}И {БоГъ} Ка · Ми Ше Ка {БоГъ} СеШа · Чи». Стр. 6: «{БоГъ} Се {БоГъ} Ка · То МаИ {БоГъ} Ка · {БоГъ}». Стр. 7: «ЧеИ Ка То {БоГъ} Ка · {БоГъ} МаВо Се». Стр. 8: «Ше · ХоВа КаВе Ма ВеЧе». Стр. 9: «{БоГъ} · КА {ХоВа} ВоИ {БоГъ} {ВоИ}». Вне строк: «(То {ХоВа} ...)».

Примерный перевод текста второй пластины:

Стр. 1: «Хороню к богу это · (Чтобы к) Солнцу идти взял бог даю идти · если идти к Ка». Стр. 2: «И его хоронит бог КА · Солнца бог моего сейчас». Стр. 3: «Это Каше, мой бог · Иду к тому богу хоронить, к богу Ка». Стр. 4: «Моему богу КА, богу хоронить · То его даю». Стр. 5: «Хоронить богу Ка · Я иду к Ка богу сейчас · если». Стр. 6: «Бог этот – бог Ка · То мой бог Ка · Боже». Стр. 7: «Ка, тот бог Ка · Богу моему это». Стр. 8: «идет · Хоронит Ка-(бог) моего навеки». Стр. 9: «Богу · КА хоронят воина, богу воинов».

9.165.Фрагмент рисунка с надписями из гробницы Орко II (dell'Orco II), III в. до н.э.



Фразы: «ТоВо То Да Ка То {БоГу}», «О Ше Каше». Перевод: «Того даю Ка, тому богу», «(К) Солнцу идет (к) Каше».

9.166. Надписи на вазе, VI век до н.э.



Фразы сверху. Слева (читается справа налево): «KaЩe Da Bo Da (Θ) KA {XoBa} {BoГъ} KA (Θ) {XoBa}»; в центре: «ШeВъ BoИ Da (Θ) {XoBa}».

Справа: «(⊙) Ра Ше Бо Да {БоГъ} Да Ра Ше {ХоВа}». 2-я стр.: «{Тии} Ше Да Ма Ше Ра». 3-я стр. (слева): «{Тии} Во Бо {ХоВа} (⊙)»; (справа, читается справа налево): «⊙ {БоГъ} {ХоВа} Да ТоВо Ка». Надпись внизу: «Ра {БоГъ} Да Бо Ше {БоГъ} (⊙) {ХоВа}». Надпись справа: «{Тии} Бо Пе Да Ка Въ То (⊙) {ХоВа}». Надпись слева неразборчива. Перевод: «Каше даю, так как даю (к) Солнцу Ка хоронить, богу Ка (к) Солнцу хоронить», «Иду воина дать (к) Солнцу хоронить», «Солнцу-Ра идет, так как даю богу, даю Ра идти хоронить», «То иду дать моего идти (к) Ра», «Того хороню (к) Солнцу», «Солнце-богу хоронить дает тот (бог) Ка», «Ра-богу даю, так как иду (к) богу Солнца хоронить», «Того отпеваю, даю (богу) Ка к тому Солнцу хоронить».

9.167. Надпись на саркофаге



«Ка {БоГу} ДаВа : КАЩеИ {БоГу} {Тии} То Ше : То ДаШе ХоВа : ТоВо То {Тии} {БоГъ} Ка».

Перевод: «Ка-богу даю : Кашею, богу тому, то идет : То даю хоронить : Того то тому богу Ка».

9.168. Круговая надпись



«ТоИ То Ше: Ше ВеРа {БоГъ} То Ше: ТоВо Да {ХоВа} КА». Примерный перевод: «Тот то идет : Идет (с) верой в бога идет : Того даю хоронить (богу) КА».

9.169. Надписи на скале (над некрополем)

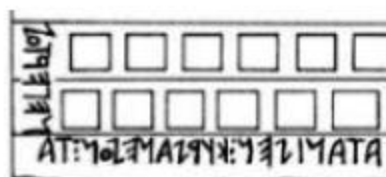


Прорисовка надписей дана ниже.

Нижняя надпись на портике (читается слева направо):

«Чи ДаШе {НаВи}Ни {ХоВа}: То Ше Бо {БоГъ} То (☉) Ра:
Ра (☉) Ра То ({НаВи} То {НаВи} ХоШе {БоГъ}Че) Ма
{ХоВа} (☉) Ра : {БоГъ} {НаВи} Ше {ХоВа} {БоГъ}
{ХоВа} (☉) Бо {БоГъ} Да (☉) Ра ({БоГъ}Че Ра)».

Внизу справа есть еще надпись (повернута на 90° вправо):



«{БоГъ} То {БоГъ} {ХоВа}И КаШце {ХоВа}: {НаВи} Ни
Да КА {БоГъ} {ХоВа} Ше Ка (☉) {ХоВа} : То {БоГъ}
{ХоВа} ХоШе Да То (☉) КА».

Примерный перевод:

«(К) Нави иду богу, (к) Солнцу Нави иду, (к) КА : или иду
хоронить богу, или то не хоронить : богу ли то, богу Ра:
Моему богу то даю КА».

«(К) Ра, Солнцу Ра идет, (к) Ра-богу идет : Моему богу то
иду дать, Ра : Идти ли, идти к той Нави или к Ра идти, тому
Ра : Солнцу ли идти дать хоронить : Солнцу хоронить,
Солнцу, моему богу, хоронить : Так как к богу этому иду
то:: К богу».

«Моему богу то иду дать хоронить : Богу даю КА, богу Ка
тому хоронить ☼ К Солнцу хоронить, Солнцу Нави : Богу

Нави иду хоронить, богу хоронить, к Солнцу, к богу даю сего».

«Или дать Нави не хоронить: То идет, так как богу то, Солнцу Ра: Ра Солнце, Ра то (в Нави то, в Нави хочет боги меня хоронить) к Солнцу Ра : К богу Нави иду хоронить, к богу хоронить Солнца, так как богу даю Солнца, Ра, богу Ра».

«Богу то, богу хороню, (к) Каше хороню : (в) Навь не даю, КА бог хоронит, идет (к) Ка Солнцу хоронить : То богу хоронить хочу, дать то Солнцу КА».

9.170. Надписи на керамике

Фразы: «{НаВи}Ве ... Да КА», «{ТиИ} (Θ) Ше ТоВо



{ХоВа}», «{ХоВа} (Θ) Ше {ХоВа} (Θ) То Ра (Θ) То КаЩеИ КА Пе», «ТоВо (Θ) ДаШе КА То ТаШе КА», «То (Θ)Ве ТоВо Ка», «ТоВо Θ Ше ТоВо (Да)».

Примерный перевод: «Нави даю ... (богу) КА», «Те (к) Солнцу идут того хоронить», «Хоронить (к) Солнцу иду, хоронить (к) Солнцу тому, Ра Солнцу. То Кашею, КА пою», «Того (к) Солнцу даю КА, то ташу к КА», «То – Солнцу, того – Ка», «То в Солнце иду, того дать.

9.171. Надпись на каменной плите



1-я стр. «ИВо {Тии} {Бог}(ве) ВоИНа Ма». 2-я стр. «Дай ·И· Да (Θ) {ХоВа} {БоГъ} То {БоГъ}». 3-я стр. «{Тии} : Ра : Ше Ра То». 4-я стр. «ИВо НеБо И {БоГъ} (Θ) Бо На Ма Пе (Θ) На {БоГъ} Пе Ше». 5-я стр. «Бо Ше На {ВоИ} Ше Да {БоГъ} Да {БОГ} КА {БоГъ} То {БоГъ} (Θ)». 6-я стр. «Жи Да{ТийСе} То {Тии} Жи Богъ ИДаШе». Вариант перевода: «Его тому богу, война моего/ даю · и · к Солнцу хоронит бог, тот бог./ То (к) Ра идет, (к) Ра то./ Его (в) небо к богу Солнца, так как пою Солнцу, богу петь иду, / так как идет воин, идет к богу, дает бог Ка богу Солнца / Жизнь дает этому, жить (у) бога идет».

9.172. Надписи на рисунке



Текст читается справа налево (сверху вниз):

«{БоГъ} То {ХоВа} ВоИ То Ше»; «{БоГъ}Ве Се КА ТоИ»;

«Ше (Θ) {ТиИ}: Ше Да КА СеШа: {ХоВа} {БоГъ} Се:
({БоГъ}) То Да Ка Ма: {ВъЗаВъ} КаЩе ДаВа Да (Θ) Ше».

Перевод: «Богу то хоронить воина то иду»; «Богу это, КА тому»; «Идет (к) Солнцу тому: Иду дать (богу) КА сейчас: Хоронить богу это: Богу то дать, Ка моему: Взял Каще дать к Солнцу идти».

Примечание: лигатура в скобках, ({БоГъ}), перевернута.

9.173. Надпись



Внешняя надпись: «{НаВи} Бо МаВо ... Ма КА {БоГъ}
ТоИВо Да ДаВа Да {БОГ} ИВо То О {ХоВа}».

Внутренняя надпись: «{БоГъ} (О) {ТиИ} {ХоВа} {БоГъ}
То О Ма: Ше Пе {БОГ}Ше Ма Ше {ХоВа}».

Перевод: «(К) Нави так как моего ... моему КА-богу того даю, даю богу его (к) тому Солнцу хоронить»; «Богу Солнца того хоронить, богу то Солнца моего : Иду воспеть Бога моего, иду хоронить».

9.174. Надписи на керамике



Фразы сверху: «МаВо {ХоВа} ВеКа {БоГъ} Че (Θ) Ма», «
⊕ {БоГъ} {ХоВа} (Θ) КА».

Фразы ниже: «(Θ) Бо Ми Ма ВоИ ({ХоВа}И)», (Се Да)
«То {БоГъ} Да Ка (То) Ка Да(И) (Θ) Ма».

Внизу справа: «Ма {БоГъ} {ХоВа} Да То», «СеИ {БоГъ}».

Перевод: «Моего хороню навеки, богу Солнца моему»,
«Жить бог хоронит к Солнцу-КА», «К Солнцу, так как
моего воина хороню», «То богу даю Ка, то Ка даст Солнцу
моему», «Моему богу хоронить даю то», «Этому богу».

9.175. Надписи на чаше



Фразы (вверху, читается справа налево):

«КА {БоГу} Да Бо Ше Да (Θ) {ХоВа}»;

правее (читается слева направо):

«(Θ) Да {ХоВа} Да ТоВо КА»;

правая надпись (читается слева направо): «{БоГу} {НаВи} Да Ма {ХоВа}».

Надпись слева неразборчива.

Перевод: «Ка-богу даю, так как иду дать (к) Солнцу хоронить», «(К) Солнцу даю хоронить, даю того (богу) Ка», «Богу Нави даю моего хоронить».

9.176. Весы (сюжет, аналогичный сюжету, изображенному на зеркале 9.35)



Фразы справа: «МиВо Се {БоГу} Ма (O) ВоИИ Бо Ми», «(O) ДаВа Жи (O)», «Да Ма (O) ВоИ (O) Да ВоИ».

Фразы в центре: «(Богу) (O) Ма ВоИ», «ИВо {ВоИ} (O) Да То ВоИ». Фраза слева: «({НаВи}) Да {НаВи} Ше МиИ Бо {БоГу} Ми». Фразы внизу: «ВоИ НеБо {БоГъ} Жи (O) Ра», «Ма {БоГъ} Ше {ХоВа}».

Примерный перевод: «Моего это богу моему Солнцу, так как воин мой», «Солнцу, даю жить (к) Солнцу», «Даю моему Солнцу воина, Солнцу даю воина», «Богу Солнца моего воина», «Его воина Солнцу даю, того воина», «Нави даю, (к) Нави идти моему, так как (к) богу моему», «Воину (в) небе (у) бога жить, Солнца Ра», «Моего богу иду хоронить».

**9.177. Фрагмент чернофигурной вазы 480 – 470
годы до н.э. (Британский музей)**



Текст читается снизу: «ДаИ {ХоВа} ВоИ {ХоВа} То Ка».
Перевод: «Даю хоронить воина, хоронить то (богу) Ка».

9.178. Миниатюра



Текст: «{ХоВа} {БоГу} То ИРа».
Перевод: «Хоронить то богу Ирия».

9.179. Фрагмент керамики



«{БoГъ} {ДaИ} ИPa Pa To Шe И ДaШe Pa». «KaBe PaИ Ma {БoГъ} To (Θ)». Вариант перевода: «Бoгу даю Ирия, Pa, то иду дать идти (к) Pa», «(бoгу) Ka собираю моего, бoгу (на) то Солнца».

9.180. Надпись на предмете



«Да Къ {БoГъ} ИBo И {ХоBa} {БoГъ} ...». Перевод: «Даю бoгу его, и хоронит бoг...».

9.181. Надпись



Надпись читается справа налево. В конце дано число.

1-я строка: «{БоГъ} {ХоВа}И {ХоВа} {БоГъ} КА: Да
{ХоВА} (О): Се Ше КаВе КА:».

2-я строка: «(О) {БоГъ} {ХоВа} То СеИ КаВе КА: {БоГъ}
ТоИ {БоГъ} Ка: {БоГъ}ЧеИ Ка КА». «XXXIX*».

Перевод: «Богу хороню, хороню богу КА: Даю хоронить
(к) Солнцу: Это идет (к) Ка, (богу) КА»;

«(На) Солнце (к) богу хороню то этому Каве, КА: Бог тот –
бог Ка: Боже Ка, КА».

*Примечание: руна «X» может читаться как «Жи», так и
«Зи». Тогда XXXIX может означать (ЖиЗи ЖиИ Жи). Но в
данном случае более вероятно, что XXXIX является
числом: 39 (лет). В этом случае становится понятно, что
расены пользовались «римскими» цифрами.

9.182. Надписи из гробницы Орко II (II - III век до н.э.)



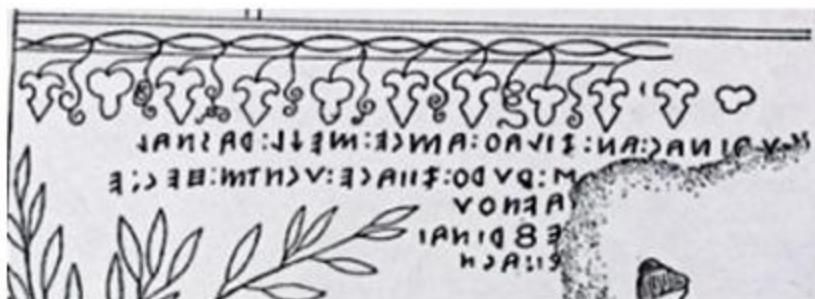
Фразы (справа налево): «{БоГъ} Да {ХоВа} (Θ) :Чи Ше Ка То {БоГъ} (Ми)», «{БоГу} Ше Ка».

Перевод: «Богу даю хоронить (κ) Солнцу : Иду ли (κ) Ка тому богу (моему)», «(К) богу идет Ка...».

9.183. Надписи на стене гробницы Орко I



Ниже дана прорисовка этой надписи.



Фразы разделены двоеточиями (все строки читаются справа налево):

1-я строка: «...ВоИ {ХоВа} {БоГъ} КА : {БоГъ} {ХоВа} :
({ТъИ})И Ка {БоГъ} (О) : {БоГъ} Ма ВеШе : Ма Ше То Ка
: Да {БоГъ} КА {ХоВа} {БоГъ} Ка».

2-я строка: «...Ма : ДаВа Да (О) : {Тии} ИИ {БоГъ} ВеШе
: КаВе {ХоВа} То Ма : {ЧиНи}Ше Се : Ше».

3-я строка: «...{БоГъ} Чи {ХоВа} (О)Ве».

4-я строка: «...Ше ({ВъЗаВъ}) ДаИ {ХоВа} {БоГъ} И».

5-я строка: «...(Ра)И : {БоГъ} Се {ХоВа}».

Перевод: «Воина хороню богу КА : Богу хороню : Тому богу Солнца : Богу моему навеки : моему идти (к) тому Ка : Даю богу КА хоронить, богу Ка /: ...Моего : Даю к Солнцу : То его богу навсегда : (богу) Ка хоронить то моего : сделано это идти: /...Бог хоронит ли (на) Солнце /... (Ка)ще взял дать хоронить богу/ ... (собираюсь) : Богу это хоронить».

9.184. Надписи из гробницы Голини I, (350 г. до н.э., Орвьето)



Фразы (справа налево): «Къ {БоГъ} КАВе : Ма ВеЧи Ка : {БоГъ} {ХоВа} Ше», «То Да : (О)Ве {ХоВа} : МаВо : Ма ДаШе ?... Къ Ма Ше ОВе Ма {ВъЗаВъ} Ка», «О ДаШе КАВе : {ВъЗаВъ}И КА ИВо (О) {БоГъ} Ка».

Примерный перевод: «К богу Ка : моему вечному Ка : богу хоронить иду», «То даю : Солнцу хоронить : моего : моего даю ... К моему иду, к Солнцу меня взял (бог) Ка», «К Солнцу даю (богу) Ка : Взял КА его, Солнца бог Ка».

Продолжение фраз (на рисунке ниже): «О Да {БоГъ} Ма {БоГъ} : Ма КаИ ДаВа {ХоВа} КА», «О {БоГъ} (Ка) : {НаВи} {БоГъ} (О)».



Перевод: «Солнцу, даю богу, моему богу : Моему Ка даю хоронить, (богу) КА», «Солнца бог (Ка) : (в) Нави – бог Солнца».

**9.185.Гробница Франсуа, III - IV вв. до н.э.
Вульчи (реконструкция)**



Фразы (справа налево): «То Да ВоИ {БоГъ}Ве КА», «{БоГъ} Чи ...», «То {БоГъ} ДаВа», «То ДаВаИ {БоГъ} КаЩе», «{БоГъ} То КаЩе», «Да Чи Къ ?», «{БоГъ} Ка {ХоВа} ВоИ {БоГъ} Ка : Къ {БоГъ} То ДаВаВе КаЩе КА», «Ма Ше Чи ДаВа {ХоВа}».

Перевод: «То даю война богу КА», «Богу ...», «То богу даю», «То даю богу Каше», «Дать ли ...», «Богу Ка хороню война, богу Ка», «К богу то даю Каше, (богу) КА», «Моего иду ли давать хоронить».

9.186. Фрагмент керамической миски



Текст начинается справа: «{Богу} Ма {Богу} КА {Богу} Да СеВо Ма Да Ка {Богу} СеИВо Ма». Перевод: «Богу, моему богу, КА-богу даю, этого моего даю Ка-богу этого моего».

Миска найдена при раскопках вблизи храмового комплекса на Акрополе города Серветери. Датируется временем около 700 года до н.э.

**9.187. Гробница из Санкто Систо, Гвартерелла,
Гипогей Тита Веси (Tite Vesi), III – II вв. до н.э.**



Текст (справа налево): «КаЩе ТоИ • Чи Ше КАИ • Чи Ше •
(Ше) И {ХоВа} {БоГъ} Ка • КАЩе {ЧиНи} То Ма {ХоВа}
{БоГъ} Ка». Перевод: «Каше то • Иду ли к (богу) Каи •
Иду ли • Иду, и хороню богу Ка • Каше сделано то, моего
хоронить богу Ка».

9.188. Урна из музея в Перудже



Текст (справа налево): «{БоГъ} ТоИ {БоГъ} {ХоВа} • Се {БоГъ} {ВъЗаВъ} {БоГъ} То Ше КА • Се {БоГъ} КА ХоДа {БоГъ} Ка Ма Ше То». Перевод: «Богу то, богу хоронить • Это бог взял, богу то идет КА • Это богу КА, идет бог Ка, моего ведет то».

9.189. Урна из гробницы семейства Рафи, II - I вв. до н.э. (из музея в Перудже)



Текст (справа налево): «Чи Ка Да {БоГъ} {ВъЗаВъ}И • Се Ка • Ма {БоГъ} Да СеИ {БоГъ} Ка». Перевод: «То ли Ка даю богу, (чтобы) взял • Этот Ка • Моему богу даю, этому богу Ка».

9.190. Надпись на основании алтаря (Лемнос)



«{ЧиНи} {НаВи} То {БоГъ} (Θ) {ХоВа} (Θ) КАИ : Пе Ше Къ (Θ) {НаВи} {ХоВа} / ИВо Да (Θ) Ми КА : {БоГъ} КА {ХоВа} {БоГъ} КА». Перевод: «Сделано Нави то богу Солнца, хоронить Солнцу Каи: Пою, иду к Солнцу Нави хоронить / Его даст Солнцу моему (бог) Ка : Богу Ка хороню, богу Ка».

**9.191. Урна из некрополя Понтицелло ди Кампо,
II – I вв. до н.э.**



Справа налево: «Ка {Богъ} Да ВоИ • {Богу} {ЧиНи} КаИ •
Къ Ка {Богъ} Ве То Ше КА». Перевод: «Ка богу даю война
• Богу сделано Каи • К Ка богу то идет КА».

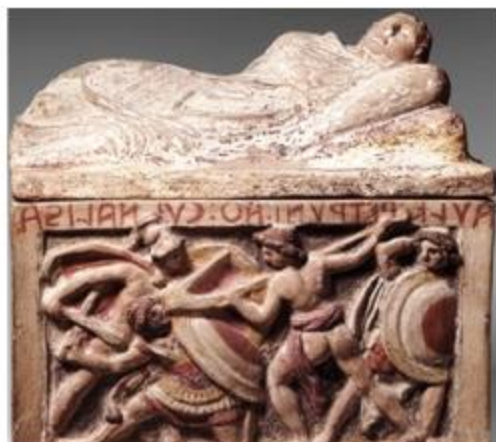
9.192. Клеймо для погребальных предметов



Вверху: «Θ {Богъ} СеИ
{БОГ} {ХоВа}». Внизу:
«Бо На Θ {БОГ}
{ХоВа}».

Перевод: «Солнцу бог
этому Богу хоронит, так
как на Солнце (κ) Богу
хороню».

9.193. Урна с надписью



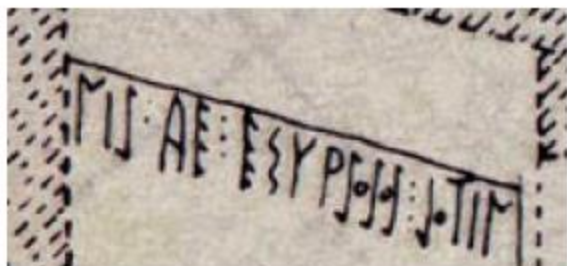
Текст читается справа налево: «{БоГъ}Ве Ка {НаВи} {ВоИ} Ше То ДаВъ {ХоВа}И : {БоГу} (Θ) : Се ВоИ {ХоВа} {Богу} КаИ Ка {БоГу}». Перевод: «Богу Ка (в) Нави война даю, иду дать хоронить : богу Солнца : Этого война хоронит бог Каи КА-богу».

9.194. Клеймо для погребальных предметов



Вверху: «Θ {БоГъ} СеИ {БОГу} {ХоВа}». Внизу: «{НаВи} Се {БоГу} {ХоВа} ДаРоВа Се». Перевод: «Солнца бог это Богу хоронит. (В) Нави этому богу хоронию дары эти».

9.195. Рисунок надписи на монументе



«{ХоВа} ИРа . {БоГъ} Ше : Ше Ма НъДа Ра (☉) Ра (☉) Ра :
Ка (☉) ТоИ {ХоВа}». Перевод: «Хороню (в) Ирий: Богу
иду: Идти моему надо (к) Ра Солнцу, Ра Солнцу, Ра: Ка-
Солнцу того хоронит».

9.196. Надпись на саркофаге



Текст (справа налево): «Ка {Богу} ДаВа : КАЩе {ХоВа}
ТоИ {ХоВа} {Богу} То Ше Ма Се {Богу} Ше КА {Богу}».

Перевод: «Ка-богу даю : Каше хороню того, хоронить богу
то идет, моему это богу идет, КА-богу».

9.197. Надпись на памятнике



Текст читается справа налево (сверху вниз):

«{БоГъ}Ве КаШце {БоГу} Се ДаИ Се {БоГу} И
Ма/

Ка {БоГъ}Ве То {ХоВа}Ше То Ше ДаИ/

Ше {НаВи} {ХоВа}Ше {ЧиНи}Хъ КА».

Перевод: «Богу Кашце, богу это даю, этому богу, и моего Ка-богу-то хоронить то иду дать. Идти (в) Нави хоронить сделано (богу) Ка».

9.198. Надпись на саркофаге



Текст читается справа налево:

«{БоГу} (Θ): То ДаШе
ХоВа: То Ше ТоИ / {ХоВа}
{БоГу} Ка».

Перевод: «Богу Солнца: то даю хоронить: То иду того хоронить богу Ка».

9.199. Надпись на росписи из гробницы



«То {БоГъ} ДаВа {ХоВа} / ТоВо {ХоВа} ТоВо / КаИ Да».
Перевод: «То богу даю хоронить / того хоронить, того
(богу) Каи даю».

9.200. Фрагмент сосуда с надписями



Фразы: «ХоШе То (Θ) Ра», «{ЧиНи}Ше Да {БоГъ} {НаВи}
КаЩе Ми». Перевод: «Хочет тот (к) Солнцу Ра», «Сделано
дать богу Нави, Каше моему».

9.201. Надписи на сосуде



Фразы: 1.1.«{Богъ} {ХоВа} ТоИ Ка (Θ) Жи (Θ) КА».
2.1.«{Богъ} Ма {Богъ} Ра (Θ) Ра». 2.2.«Ма Ше {ХоВа}Ше
Ка {Богъ} (Θ) Ра», 1.2.«({ХоВа})? И КаЩе (Θ) КА».
2.3.«Ше Въ {ИВо} (Θ) Да (Θ) Ра». Перевод: 1.1. «Богу
хоронит тот Ка, (κ) Солнцу жить (у) Солнца КА». 2.1. «Бог
мой – бог Ра, Солнце Ра». 2.2. «Моего идет хоронить Ка
бог (κ) Солнцу Ра», 1.2. «Хоронит Каше (κ) Солнцу». 2.3.
«Идет его Солнцу, даю Солнцу Ра».

9.202.Фрагмент керамики с надписями



В центре: «Ка (Θ) {ВоИ} {ХоВа} (Θ) КаИ Ми {БоГъ} Ма ?
 Ше {ХоВа}», «{БоГъ} {ХоВа} То ДаВа {ВоИ} Ка ВеРа:
 {БоГъ} То Ка {БоГъ}». Перевод: «Ка (к) Солнцу война
 хоронит, (к) Солнцу Каи, мой, бог моего идет хоронить»,
 «Богу хоронить то даю война, Ка верю: Бог – то Ка бог».

9.203.Фрагмент сосуда с надписью



Фраза сверху: «То ДаВа {ВоИ} (Θ) Ма». Перевод: «То дает воин Солнцу моему».

Фразы внизу (по порядку слева направо, читаются сверху вниз): «{ЧиНи} {БоГъ} Да Ми Бо (То) Ма Да {БоГъ} Ма», «Се ХоВа ДаВа Ма», «ВоИВе Ма {БоГа} Жи (Θ) Ма».

Перевод: «Сделано (это чтобы) богу дать моему, так как то я даю богу моему», «Это хоронить даю моего», «Воины моего бога живут (на) Солнце моем».

9.204. Фрагмент сосуда с надписями



«Да{ТъИ} Ми (Θ) Ми». Перевод: «Дать меня Солнцу моему».

Знаком Ω отмечен бог Солнца Ра, воин с мечем – бог КА, сопровождающий умершего.

9.205. Фрагмент сосуда с надписями



Фраза слева (начинается слева направо, продолжается справа налево): «{БоГъ} Жи ИВо Ше Въ ЖиШе ТоИ (Да)».

Примерный перевод: «Богу жить он идет, в жизнь ту даю».

Фраза в центре (читается справа налево): «{ХоВа} Въ Ма {БоГъ} (Къ) (Θ) ЖиШе {БоГъ}». Перевод: «Хороню моему богу, к Солнцу, жить (у) бога».

Фраза справа (читается слева направо): «{ХоВа} Ше (Θ) ТоВо КаИЩе Ма Ше». Перевод: «Хоронить иду (к) Солнцу того, (к богу) Каще мой идет».

9.206. Фрагмент сосуда с надписью



Фраза (справа налево): «(Се) Да {ХоВа} Θ».

Перевод: «Это даю хоронить (к) Солнцу».

9.209. Сосуд с надписями (540-530 годы до н.э.)



Фразы: «{БоГъ} Ма {БоГъ} Ра (Θ) Ра», «Ма Ше {ХоВа} Ше Ка {БоГъ} (Θ) Ра», «{БоГъ} {ХоВа} ТоИ(Во) (Да) Жи (Θ) КА», «Ше ХоВа ИВо (Θ) ДаВа (Θ) Ра», «... И КаЩе (Θ) КА». Перевод: «Бог мой – бог Ра, Солнце Ра», «Моего иду хоронить, иду (к) Ка-богу (к) Солнцу Ра», «Бог хоронит того, даст жить (на) Солнце КА», «Иду хоронить его (на) Солнце, дать Солнцу-Ра», «...И Каше (к) Солнцу КА».



9.210. Сосуд с надписью



Текст: «{ТиИ} Ше
ВеРа». Перевод: «Те
(или туда) идут (с)
верой».

9.211. Сосуд с надписью (530 год до н.э.)



Фразы: слева «... {БоГъ} Ка (Θ) КА», в центре «{БоГу} {ВоИ} Ше ({ХоВа}) {БоГъ} Ра» и «{БоГъ} Да Ка {ХоВа}», справа «...И {ВоИ} КаЩе (Θ) Ка». Перевод: «... богу Ка, Солнцу Ка», «Богу воина иду хоронить, богу Ра», «Богу даю Ка хоронить», «... и воина Каще, Солнце Ка».

9.212. Надпись на каменной плите



Текст начинается справа сверху:

«МоВе: МаВо {ХоВа} Ма {Богу} {ХоВа}Въ Жи Въ {НаВи}Ва», «Бо (©) То Ше Ма Да {Богъ} {ХоВа}».

Перевод: «Молвлю: «Моего хороню моему богу, хороню, (чтобы) жил в Нави, так как (к) Солнцу тому идет, моего даю богу хоронить».

9.213. Надпись



Текст начинается сверху слева: «© Ше ДаРа ИВо Ра / Ше Ма ИРа {Богъ} Ма {Богъ} / Ма Ше Ма Чи {Богъ} {ХоВа} (©) / ВоИ (Хо)Ше».

Перевод: «Солнцу идет дар его, (к) Ра/ идет моему Ирия богу, (к) моему богу/ мой идет. Моего ли бог хоронить к Солнцу/ война хочет».

9.214. Бронзовая фигура мальчика с птицей



Текст (справа налево):

«({ВъЗаВъ}) КаЩе ДаШе Ма{ИВо} Ше Се КА {БоГу}
{ХоВа} Ма Ка СеЧа Ше Да». Перевод: «(Взял) Каще. Даю
моего идти Ка-богу хоронить, моему Ка сейчас иду дать».

9.215. Монета



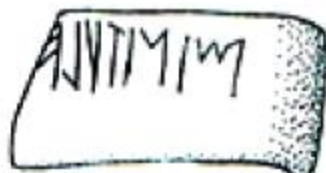
Аверс: «Се (☉) КАИ». Реверс: «СеВо КА {БоГу}». Вариант перевода: «Это – Солнце КАИ. Этого – КА богу».

9.216. Надпись на картине



«(©) Ше ДаИ СеИ ВоИ КаИце (к) Ра». Перевод: «(К) Солнцу идет дать этого воина Каше, (богу) Ра».

9.217. Рисунок фрагмента керамики



Текст (справа налево): «Мии {ХоВа)И ТоВо КаИце».

Перевод: «Моего хороню того (богу) Каше».

9.218. Надпись на гемме

Читается слева направо:

«{Богу} Ше Жи {Богу} Ма
Ше {ХоВа} (Θ) Ми

Ше Да (Θ) ДаШе».

Перевод: «Богу идет жить,
богу моего иду хоронить (к)
Солнцу моему. Иду Солнцу
дать».



9.219. Надпись на папирусе



1-я стр.: «Пе Ше На {НаВи} Ше Ми То ВоНъ»; 2-я
стр.: «Ма {Тии} Пе {Богъ} Ра {Богъ} Пе Θ Ра Ше НаШе
Ми Θ {Богъ} Жи Ма»; 3-я стр.: «ДаШе {ХоВа} {Богъ} И
Ше РаШеИ {БОГ} Ми ТоВо ВоИ {Тии} Ма {Богъ}».

9.220. Надписи на пеленах «Загребской мумии» (фрагменты)



Текст на пеленах «загребской мумии» является самым длинным известным этрусским текстом (предположительно 230 строк). Как и большинство этрусских текстов, он разбит на отдельные, прямо не связанные между собой фразы, отделенные друг от друга точками. Направление чтения на показанном фрагменте – справа налево.

1-я строка: «Се Ше (Ка) {БоГъ} {ЧиНи} Ка {БоГъ} · Ше То {ХоВа} {БоГъ} Ма · (Се ИНе) · Чи {БоГъ} Се Ка И ДаИ {ХоВа} ...». 2-я строка: «Ма {БоГъ} КаЩе · Се ШеИ {БоГъ} · {ЧиНи}И {БоГъ} · Ше То {ХоВа} {БоГъ} Ма · Се ИНе · Чи {БоГъ} Се Ка {БоГъ} И ? Чи {БоГъ} КаЩе». 3-я строка: «Ма {БоГъ} КаЩе · Се Ше Къ {БоГъ} · {ЧиНи}И {БоГъ} · То ДаИ {ХоВа} (О) · Ше То {ХоВа} {БоГъ} Ма · Се Ине · {БоГъ} КаЩе». 4-я строка: «Ма {БоГъ} КаЩе · Се ШеИ {БоГъ} · {ЧиНи}И {БоГъ} · Ше То ХоВа {БоГъ} Ма · Се Ине · Чи {БоГъ} Се Ка · ШеИ КаЩе · Ше {БоГъ} КаЩе». 5-я строка: «КА То {БоГъ} И КаЩе · И То {БоГъ} И КаЩе · {ЧиНи}И {БоГъ} · Се Ине · То ДаИ {ХоВа} (О) {БоГъ} Ма {БоГъ} Ма {БоГъ} Се {ТиИ}И То {ХоВа}». 6-я строка: «{БоГъ} {ХоВа} · СеИ Ка (О) · Се Ше То {БоГъ} {ХоВа} Ше · Ка {БоГъ} Ка · МаВо СеИ Ше {БоГъ} ({ВъЗаВъ}) ИДаИ {ХоВа} · Бо Да (О)». 7-я строка: «Ше {БоГъ} То Да · Се Ше На Ма · СеИ Ка (О) СеЧа {БоГъ} Ка · КаЩе Ше Ма · Се Ше ХоШе {ХоВа} · То ? ХаИ {ХоВа}». 8-я строка: «ДаШе {ХоВа} То НоНе {БоГъ} · Ше То {ХоВа} {БоГъ} Ма · Се Ше ХоШе {ХоВа} · Се Ше ДаШе {ХоВа} · МаВо СеИ Се · ({ВъЗаВъ}) Ка ДаИ {ХоВа}». 9-я строка: «То Ше КаИ Ма · Ше То {ХоВа} {БоГъ} Ма · Се Ше КаВе СеВо Ма · Се {БоГъ} ИТаИ Ма · Се {БоГъ} ХоШе Да То (Ше) {БоГъ}». 10-я строка: «{ЧиНи} Ше ВоИ {БоГъ} · {БоГъ} И Ка {ХоВа}{БоГъ} · Се КаЩе Ше {БоГъ} {ХоВа} · {БоГъ} ТоИ Ма · Ше {ХоВа} {БоГъ}Ве На ?И ?». 11-я строка: «НиШи КаЩе (О) · МаВо ДаМа Ма · Ше То {ХоВа} {БоГъ} Ма · (О) {БоГъ}

Се {БоГъ} Се · ВеКа КаИ · {ХоВа} Ше То КаЩе». 12-я строка: «{БоГъ} СеИ Ка · {БоГъ} Ма Ше · Ше {ХоВа} {БоГъ} Ма · СеИ Ка (○) {БоГъ} Ше ТоИ · {ЧиНи}И Ка {БоГъ} ДаШе · {БоГъ} СеИ Ка». 13-я строка: «Чи {БоГъ} Се Ка · Се Ше ХоШе {ХоВа} · (○) {БоГъ} НаДа То · Се Ше Ше {ХоВа}Ше · {БоГъ} СеИ КаЩе То Бо {ХоВа} Ма». 14-я строка: «И Се · Се КаЩе Чи {БоГъ} {ХоВа} (○) · МаВо СеИ Ка ({ВъЗаВъ}) И ДаИ (○) Чи Ше {ХоВа}Ше · {БоГъ} ВоИ То · Ше То {ХоВа} (○) Ма». 15-я строка: «То Ше КаИ Ма · Ше То {ХоВа} {БоГъ} Ма · (○) Ше Ка Ка Се {ХоВа} Чи {БоГъ} Се Ка · {БоГъ} Да {БоГъ} (○)Ве {ХоВа}И». 16-я строка: «Се {ХоВа} ТоИ Се Ма (○) · И {ХоВа} · Се Ше ДаШе {ХоВа} Се Ше Къ {БоГъ} Да · {ХоВа} {БоГъ}Ве · {БоГъ} Ма ВеШе · Ше». 17-я строка: «МаВо СеИ Ка ДаИ {ХоВа} · Ше То Бо {БоГъ} Ма · Чи Ше Ка (○) ИТаШе · Ше То {ХоВа} {БоГъ} Ма · {БоГъ}...». 18-я строка: «Чи {БоГъ} Се Ка · {БоГъ} Да · Къ {БоГъ} Ка Ма СеВо {ХоВа} ВеШе ДаИ. Се Ше ДаШе {ХоВа} · Се Ше ХоШе {ХоВа}». 19-я строка: «(○){БоГъ} Ка Да КаЩе То {ХоВа} {БоГъ} Ма · ИТа Ма {БоГъ} То {БоГъ} Ма · МаВо Се И Се · ({ВъЗаВъ}) И ДаИ {ХоВа}». 20-я строка: «Се Ше ДаШе КА... {БоГъ} {ХоВа} · {БоГъ} ДаШе (○)Ве {ХоВа} ИШе То {ХоВа} {БоГъ} Ма · ВеШе ДаШе {ХоВа}».

Перевод. 1-я стр.: «Это иднт Ка-богу, сделано Ка-богу · Иду то хоронить богу моему · Это (далеко или иное) · Богу ли Ка даю хоронить...». 2-я стр.: «Моему богу Каще · Это

идет богу · Сделано богу · Иду то хоронить богу моему · Это далеко · (Приветствую) бога этого Ка, бога Каше». 3-я стр.: «Моему богу Каше · Это идет к богу · Сделано богу · То даю хоронить (к) Солнцу · Иду то хоронить богу моему · Это (далеко) · Богу Каше». 4-я стр.: «Моему богу Каше · Это идет богу · Сделано богу · Иду то хоронить богу моему · Это (далеко) · Приветствую бога этого Ка · Идет (к) Каше · Идет богу Каше». 5-я стр.: «КА то бог и И Каше · И то богу Каше · Сделано богу · Это (в даль) · То даю хоронить Солнцу – богу, моему богу, моему богу моего того хороню». 6-я стр.: «Богу хороню · Это Ка-Солнцу · Это иду то богу, хоронить иду · Ка, богу Ка · Моего этого (чтобы) бог взял даю хоронить · Так как даю Солнцу». 7-я стр.: «Иду богу то дать · Это идти (нам) · Этому Ка-Солнцу сейчас, богу Ка · Каше иду моему · Это идти хочу хоронить · То (пусть) хоронит». 8-я стр.: «Даю хоронить то сейчас богу · Иду то хоронить богу моему · Это идти хочу хоронить · Это иду дать хоронить · Моего это · (Чтобы) взял Ка даю хоронить». 9-я стр.: «То идет КаИ моему · Иду то хоронить богу моему · Сейчас Ка этого моего · Это богу идет моему · Это богу хочу дать, то идет богу». 10-я стр.: «Сделано идти (воину) богу · Богу и Ка хороню богу · Этот Каше идет богу хоронить · Бог тому моему · Иду хоронить богу...». 11-я стр.: «Ночью (к) Каше-Солнцу · Моего даю я · Иду то хоронить богу моему · Солнце-бог это бог этот · Навеки (к) Каи · Хоронить иду то Каше». 12-я стр.: «Бог этот Ка · (к) богу мой идет · Иду хоронить богу моему · Этому Ка – Солнца богу идет то · Сделано

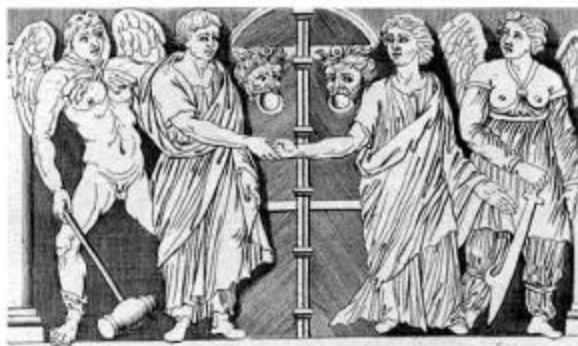
Ка-богу дать · Богу этому Ка». 13-я стр.: «(Приветствую) бога этого Ка · Это идти хочу хоронить · Солнцу-богу надо то · Сейчас иду хоронить · Богу это Каше, так как хороню моего». 14-я стр.: «И это · Это Каше бог хоронит (к) Солнцу · Моего этот Ка взял и дает Солнцу, идет хоронить · Бог воинов то · Идет хоронить (к) Солнцу моему». 15-я стр.: «То идет Кам мой · Идет то хоронить богу моему · (К) Солнцу идет Ка, Ка этот хоронит богу, этот Ка · бог дает богу Солнца хоронить». 16-я стр.: «Это хоронить того моему Солнцу · И хоронит · Это иду дать хоронить, это иду богу дать · Хоронить богу · К богу моему навеки · идет». 17-я стр.: «Моего этому Ка даю хоронить · Идет туда, так как к богу моему · Иду ли к Ка-Солнцу... · Иду то хоронить богу моему · Богу...». 18-я стр.: «(Приветствую) бога этого Ка · Богу даю · К богу Ка моего этого хороню, навсегда даю · Это иду дать хоронить · Это идти хочу хоронить». 19-я стр.: «Солнцу-богу Ка дает Каше то хоронить богу моему · Идет моему богу, то богу моему · Моего этого · (взял) и дает хоронить». 20-я стр.: «Это иду дать КА... богу хоронить · Богу даю (к) Солнцу хоронить, иду то хоронить богу моему · Навеки даю хоронить».

Другие фрагменты этого текста, в принципе, аналогичны приведенным выше. То есть весь текст состоит из набора фраз, – погребальных формул-молитв. При этом некоторые фразы различаются одним – двумя словами, а часть фраз повторяется дословно неоднократно на протяжении всего текста.

Послесловие к 9-й части.

В чтении и переводе слоговых текстов (идентификация знаков, разбиение на слова и фразы, интерпретация слов), безусловно, могут быть допущены отдельные ошибки, нередко возможны варианты чтения и перевода. Тем не менее, общая достоверность чтения показанных текстов достигает 80 - 90%, что позволяет сделать вывод о прямой этнокультурной связи расенов с русским, славянским миром. Это, безусловно, праславянский язык надписей, но не только. Например, только в русских сказках сохранился Кашей безсмертный в наиболее раннем, антропоморфном виде (бог Ка, или бог Каше расенов).

В то же время есть трудности и в понимании текстов. Например, не определена причина различного написания имени бога: N, 1 «КА» и J «Ка». Один из вариантов возможной разгадки показан на рисунке погребальной урны. Не исключено, что крылатые помощники бога, выполнявшие одну и ту же функцию – доставлять умерших к богу Солнца Ра, имели разный пол и обозначались различными рунами. На рисунках надписей



9.8 и 9.172 такая интерпретация возможна. Или были местные варианты, или как-то менялось со временем представление о загробном мире Нави.

Часть 10

Надписи Древней Греции

Обратиться к чтению древнейших греческих надписей меня заставила идентичность многих древнегреческих знаков (надписи 10.1-10.6) рунам этрусских и кельтских надписей. Когда вышла первая книга *Свода рунических надписей*, я даже не предполагал, что древняя Греция окажется в сфере культуры древней рунической слоговой письменности. Все оказалось еще более неожиданным, практически невероятным: тексты, выполненные даже более поздними знаками классического греческого алфавита, стали складываться в разумные фразы при их чтении слоговыми рунами. Причем ключ к такому чтению был подсказан самими древними текстами, написанными, как полагают, в виде билингвы. Например, возьмем следующий текст, «**Script J – Bilingual in Lydian and Greek**»:

ΥΙΓΙΤΡΑ ΦΙΛΑΓΚΑΒ ΙΑΓΓΑΥ

ΝΑΝΝΑΣΔΙΟΝΥΣΙΚΛΕΟΣΑΡΤΕΜΙΔΙ

где верхняя часть надписи выполнена справа налево «обычными» рунами, а нижняя часть – греческими буквами слева направо.

Вверху: «{ХоВа} {БоГъ} {ХоВа} {ХоВа} {БоГъ} Ми {ВъЗаВъ} {БоГъ} {НаВи}И Чи {БоГъ} ХаИ {ТоГъ} {БоГъ} Да ТоИ Ми НиСе».

Внизу: «{ХоВа} {БоГъ} {ХоВа} {ХоВа} {БоГъ} Ми Да
ИВо {ХоВа} На МиИ {НаВи} Бо ШеВъ Ми {БоГъ} Да То
Ше МаИ ДаИ».

Прямой перевод верхней и нижней частей надписи в начальной части совпадает полностью, а в заключительной части не совсем, но общий смысл близок. То есть даже из этого малого текста можно установить звуковое соответствие значительного числа рун и лигатур архаического «греческого алфавита», представленных лидийской (верхней) частью надписи, знакам «греческого алфавита» нижней части этой же надписи. Вообще же принадлежность текста к «греческому» фактически сводится к более частому применению повернутой руны «М» в виде «Σ» с преимущественным звучанием «Ми» или тем же «Ма» (греческая сигма), а также лигатур «Ω» и «Ϟ». Редко встречающийся знак «Ξ» (повернутая руна «Жи» с перекладиной или без нее) есть также в галльских надписях. Лигатуры А, Θ, Φ, Η, Ν и руны Β, Γ, Δ, Ε, Ζ, Κ, Λ, Μ, Ο, Π, Ρ, Τ, Υ, Ψ, Χ не менее часто встречаются не только в греческих надписях. В то же время в древних греческих надписях есть знаки, отсутствующие в греческом алфавите. Наконец, самые древние греческие надписи вообще неотличимы от таковых этрусских, латинских или кельтских. Поэтому применение этнических приставок к древним текстам, даже если они найдены на конкретной известной территории с каким-то установившемся названием, оказывается весьма условным.

10.2. Кубок «Нестора» из греческой колонии в Питекуссах (740-720 г. до н.э., реконструкция)



Текст начинается с нижней строки справа (направление чтения – справа налево):

1. «{ЧиНи}И Ма Ше Да (Θ) Ра: {ЧиНи} {БоГъ} И ДаШе РаШеИ : {НаВи} {БоГъ} Ка Къ ИРа ТаШе {ИВо} {БоГъ} {ХоВа}Въ : {БоГъ} {ИВо} Да (Θ) {БоГъ} И ТаШе Ра». 2. «{ЧиНи} (Θ) Ра Да {БоГъ} ТоВо ДаШе Бо ИШе РаИ : Бо (Θ) То Ше Да ИВо : {БоГъ} На То И {НаВи} {БоГъ} {НаВи} Ше {ХоВа} (Θ) {ХоВа}». 3.«{ХоВа} Ше Ра ТоВо Да (Θ) Ра : Ше МиИ : Ше НеБоВо ТоВо {ХоВа} : Бо (Θ) То Ше Да ИВо {ХоВа}».

Вариант перевода:

1. «Сделал моему ийти (к богу) Солнца Ра : Сделал (к) богу ийти Рашеи : Нави бог Ка в Ирий тащит его богу хоронить : Бог его, (к) Солнца богу тащит, (к) Ра».

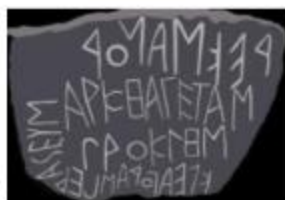
2. «Сделано Солнцу-Ра дать, богу того дать, так как ийти собираю : Так как туда ийти к нему : Бог на то и Нави бог, (что в) Нави идет хоронить, (к) Солнцу хоронить».

3.«Хоронить иду (к) Ра, того даю Солнцу-Ра : Иду моего дать (дать воина) : Иду (в) небо того хоронить : Так как (к) Солнцу тому идет, даю его хоронить».

10.3. Древнегреческая надпись (VII-VIII век до н.э.)



Ἡξάνωρ
 ἀρχαγέται,
 Προκλήρ,
 Κλεαυδράς στρατεύς.



Текст читается сверху, справа налево:

«ДаШе {НаВи} Ма {БоГу} {ХоВа} О Да
 {БоГу} ДаРо {ЧиНи} {БоГу} ХоШе То {БоГу} Ма
 Бо ДаВа {НаВи} Къ {ЧиНи} Ма
 {НаВи} ХоЧе {БоГъ} ХоВа Да {БоГа} Ма; ХоШе Да
 {БоГа} РаШеНи Ма».

10.4. Монета



Реверс: «Ма ({ВоИ}) Да(Се) {ХоВа} {БоГу} И {БОГ}
 {ХоВа}». Врриант перевода: «Моего война даю хоронить
 богу, и Бог хоронит».

10.5. Монета



«Бо {БоГу} {ХоВа}». Перевод: «Так как (к) богу хороню».

10.6. Монета



Слева: «{БоГу} Да ИВо»; справа: «(Θ) Ше ХоШе ПеВа (Жи)Ше Да {ТЪИ}Ма {Тии}»; внизу: «Ми {ИВо}».

Вариант перевода: «Богу даю его, (к) Солнцу идти, хочу воспеть жизнь, даю (во) тьму ту моего».

10.7. Монета



Реверс: «Θ ΒοНъ ДАИ {БоГъ}». Перевод: «Солнцу его даю, Богу».

10.8. Монета



Аверс: «{БоГъ} Ве Да {ТЪИ}» или «{ТЪИ} ДаВъ {БоГъ}»;
внизу: «ДАИ То Ше {БоГъ} {ХоВа}». Реверс: «НеБо И Бо
Ше», «Θ Ше {БоГъ}». Перевод: «Богу даю то, даю то идти
(к) богу хоронить»; «(В) небо так как идет, (к) Солнцу
идет, (к) Богу».

10.9. Монета



Реверс: «Бо {БоГу} {ХоВа} ТоИ». Перевод: «Так как (к) богу хороно того».

10.10. Монета



Аверс: «Ма Се Дай {БоГу} {НаВи} (Θ) МайВо {ХоВа}».
Перевод: «Я это даю богу Нави к Солнцу моего хоронить».

10.11. Монета



Реверс: «Ма Ше То {БоГу}». Перевод: «Мой идет (к) тому богу».

10.12. Монета



Аверс: «ИВо {ХоВа} МаВо ДаИ Бо {НаВи} О Ма». Перевод: «Его хороню, моего даю, так как Нави – Солнцу моему».

10.13. Монета



«Богу Да»; «(Θ) Да {Тии} Мии То {БОГ} {ХоВа}».
Перевод: «Богу даю»; «Солнцу даю, моему то Богу хороню».

10.14. Монета



Реверс: «{Богъ} ДаШе И {ХоВа} Въ {НаВи}»; «{ВоИ} Ше/ Ше Пе И/ ХоШе {ХоВа}{ТъИ}/ Ми {БОГ} Ми {Богъ} {ХоВа}/ ДаРоВа Ми». Перевод: «Богу даю хоронить в Нави»; «Воина идти (от)петь хочу, хоронить моего богу, моему богу хороню дары мои».

10.15. Монета



Реверс: «{БоГъ} Θ Ше». Перевод: «(К) богу Солнца идет».

10.16. Монета



«(Бо То) Да Бо Къ {БоГъ} Ка ТоИ {ХоВа} Θ {ХоВа}».

Перевод: «Так как то даю богу Ка то хоронить, (к) Солнцу хоронить».

10.17. Монета



Аверс: «(О) Бо ВоИВо ПеВа Бо Ше Пе Ше {БОГ} {ХоВа}». Слева: «Ра {БоГъ} О». Реверс: «{БоГъ} {ХоВа} {БоГъ} КаИ Ма Ше {ХоВа} ВоНъ»; «ШеНа Да{ТЪИ} СеИ ВоИ ВоНа». Примерный перевод: «(К) Солнцу война (от)певаю, так как иду отпеть, иду богу хоронить»; «Даю богу Солнца»; «Богу хоронить, богу Каи моему иду хоронить его»; «Иду дать этого война ему».

10.18. Монета



Реверс: «Да {БоГъ} {ХоВа} {БоГъ}» или «ИВо {БоГъ} {ХоВа} {БоГъ}». Перевод: «Даю богу, хороню (к) богу» или «Его (к) богу, хороню (к) богу».

10.19. Монета



Реверс: «Ше Да/ Ма {БоГъ} {НаВи} Ше Да {ИВо} {ХоВа} {БоГъ} {ХоВа}». «Пе Да {БоГъ} То {ТЪИ}Ми»; «{БОГ} Ше ({БоГъ}) Да». Перевод: «Иду дать моего богу Нави, иду дать его хоронить, Богу хоронить. Пою богу той тьмы». «Богу идет, богу даю».

10.20. Монета



«{ТиИ} Да {БоГу} {НаВи}». Перевод: «Того даю богу Нави».

10.21. Круговая надпись



«Ма {ТиИ} ВоИ ИВо (Да)Ва НаВи {БоГу} МаИ Бо Ше ИВо». Перевод: «Моего того воина, его дают Нави богу моему, так как идет (к) нему».

10.22. Монета



«Да {БоГу} {ХоВа} {НаВи} Се Ше». Перевод: «Даю богу хоронить, (к) Нави это идет».

10.23. Монета



Аверс: «{БоГъ} Бо {НаВи} {БоГъ} ИВо». Реверс: «{ХоВа} (☉) Ми Да НаДа Бо {БоГъ} {ТиИ}». Перевод: «Так как бог Нави – его бог»; «Хоронить (к) Солнцу моего дать надо, так как богу это».

10.24. Монета



Аверс: «ХоВа ИВо Се...». Реверс: «Да {НаВи} Ше». Перевод: «Хоронить его этого...», «Даю (к) Нави идти».

10.25. Монета



Аверс: «{НаВи}И».

Реверс: «{БоГъ} Да МаИ {ХоВа}Въ {ТиИ} Ма{ИВо} ИБо {БоГъ} ДаШе Бо {ИВо} ВоНъ». Перевод: «(Для) Нави». «Богу даю моего хоронить того моего, так как богу даю, так как его он».

10.26. Монета



«Бо (Θ) {ТиИ} {ХоВа}». Перевод: «Так как Солнцу того хороню».

10.27. Монета



Аверс: «Ма Да {ХоВа}Ши То {БоГъ}». Перевод: «Моего даю хоронить тому богу».

Реверс: «То Се {БоГъ} {ДаИ} ИРаИВе Ра». Перевод: «То этому богу даю Ирия, Ра».

10.28. Монета



«{НаВи} {ХоВа} {БОГ} МиИ {БОГ} Ка». Перевод: «Нави хороню богу моего, богу Ка».

10.29. Монета



Реверс: «{БоГъ} {ХоВа} {БоГъ} {НаВи} ТоВо ДаИ». Перевод: «Богу хороню, богу Нави того даю».

10.30. Монета



«(Θ) Ма {ТиИ} Да ВоНъ». Перевод: «Солнцу моему тому даю его».

10.31. Монета



Реверс: «Θ Да ИВо {ХоВа} (НаВи)». Перевод: «Солнцу даю его хоронить (в) Нави».

10.32. Монета



Реверс: «Το {ΒοΓъ} Да ХоШе {ΒοΓу} Ми (Ше)». Перевод: «То богу дать хочу, (к) Богу моему идти».

10.33. Монета



Реверс: «{БоГъ} То То {БоГъ}/ {БоГъ} ВоНа/Въ Пе {БоГъ}». Перевод: «Богу то, то богу. Богу его, пою богу».

10.34. Монета



Реверс: «О {БоГъ} Ми», «{БОГу} {ХоВа}». Перевод: «Солнце-богу моему, Богу хоронию».

10.35. Монета



«ДаИ Ми {НаВи} {БоГъ}...». Реверс: «То {БоГъ} Да {БоГъ} Ми». Перевод: «Даю моему Нави богу...», «То богу даю, богу моему».

10.36. Монета



Аверс: «{НаВи}И ({БоГъ})». Реверс: «Бо ДаВа Жи/ Ше {ХоВа} (Θ) Ми». Перевод: «Богу Нави», «Так как дает жизнь, (если) иду хоронить (κ) Солнцу моему».

10.37. Монета



Реверс: «{БоГъ} И {БОГ} {ХоВа}». Перевод: «Богу, и Бог хоронит».

10.38. Монета



Реверс: «Ше {БОГ} {ХоВа}, Жи {БоГъ} (?) {НаВи} Се (Да)». Перевод: «Иду Богу хоронить, жизнь бог (в) Нави эту даст».

10.39. Монета



Реверс: «Да {БоГу} {ИВо}». Перевод: «Даю богу его».

10.40. Монета



Аверс: «{НаВи} О Да {БоГъ}». Перевод: «Нави Солнцу даю богу».

10.41. Монета



«Ма Ше {ХоВа} Да {БоГу} ИВо {ХоВа}». Перевод:
«Моего иду хоронить, дать богу его хоронить».

10.42. Монета



«(O) {ХоВа} {ХоВа} {БоГу} ЖиИ». Перевод: «Солнцу
хороню, хороню (к) богу жить».

10.43. Монета



«Ше ДаНо / Ка {БоГу} Ма {БоГу} Бо {ТиИ} Ми/ Да
ЖиШе {БоГъ} {ХоВа} {БоГу} / {НаВи} ТоВо Ми». Перевод: «Идти дано Ка богу, моему богу, так как то моего даю жизнь богу хоронить в Нави того моего».

10.44. Монета (IV век до н.э.)



«ТоИ {НаВи} Θ {ХоВа}/ Θ Бо Май». Перевод: «(К) той Нави (к) Солнцу хороню, (к) Солнцу так как моему».

10.45. Надпись на фрагменте керамики



«{ТйИ} Ше {ВоИ} {БоГу} ИРа То (Θ) Ра (Θ) {ХоВа} (Θ) Ра». Перевод: «Те (везут) война богу Ирия (в) то Солнце Ра (κ) Солнцу хоронить, Солнцу Ра».

10.46. Надпись на кружке



«{ТЪИ}И Ше Да (Θ) Ра Бо (Θ) Ра Ше». Перевод: «Того (то) иду дать Солнцу Ра, так как (κ) Солнцу Ра идет».

10.47. Надпись на металле



Справа налево: «Пе {Тии} {Жи}За {Богъ} Ше

Ше {Чини} {Къ} Ра Бо Се За {Богъ}

{ХоВа} {О} То Ше ПеИ ПеИ {Богъ} Ма

{Тии} {ХоВа} Ше ЖиВа СеВо {Бог} {ХоВа} Се

Бо ЖиШе Шъ {БОГ} {НаВи}Ве {Богъ}Ве

{Богу} Да Да{ТъИ} Ма Ма {Бог}».

Примерный перевод: «Воспеть ту жизнь (к) богу иду/ Идти сделал (богу) Ра, так как к богу / Хороню Солнцу то, иду воспеть, воспеть бога моего / Того хоронить иду, (за) жизнь сего богу хороню это / Так как жить у бога, Нави бога / Богу даю, даю моего моему Богу».

10.48. Надпись на каменной плите



Текст:

«Θ Ше Ми ПеИ

{БоГу} ДаИ Ми ТоВо Бо Ше ВоНъ

Ма {БоГъ} Ми Ми {БоГъ} Бо И{ТъИ} То {БоГъ}

Жи {БоГа} ИДаШе».

Перевод: «Солнце иду я воспеть / богу дать моего того, так как идет он мой (к) моему богу, так как идет это богу, жить у бога идет».

10.49. Надпись на чаше



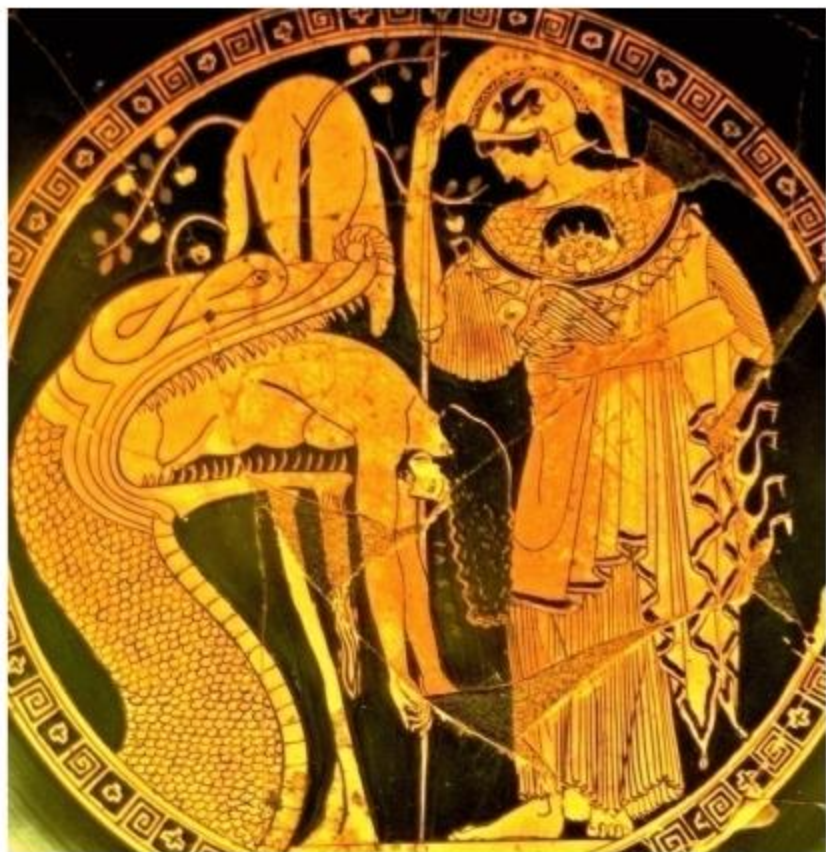
«({ТоИ}) {ТЪИ} {ХоВа}Въ ЖиШе Ма ИРа Ма {БоГъ} {ХоВа}Ше Жи {ТиИ} {НаВи} Ше {ХоВа}». Перевод: «То тому хороню жизнь моего (в) Ирии, моему богу хороню, (чтобы) жил (в) Нави иду хоронить».

10.50. Монета из Сиракуз



Текст: «Ше НаДа Бо {НаВи} (⊙) ...». Вариант перевода: «Идти надо, так как (к) Нави, (к) Солнцу ...».

10.51. Надпись на керамике (489-470 г.г. до н.э.)



Текст: «И {БоГъ} Ра (☉) {ХоВа}».

Перевод: «И бог Ра (к) Солнцу хоронит».

Здесь бог Ка (Каше, Кашей) изображен в виде змея, приносящего умершего человека к богу Солнца, Ра.

10.52. Надпись на керамике



«ДаИ {БоГъ} Ма (Θ) Ми», - «Дай бог меня Солнцу моему».

10.53. Надпись на керамике



«КаЩе {БоГу} Бо {ДаИ} (Θ) КА». Перевод: «Каще богу, так как даст Солнцу Ка».

10.54. Надпись на фрагменте сосуда



Текст: «ТоВо {БоГъ}
Да (Θ) Ше {ХоВа}Ше
Θ Ше {ХоВа} {БоГъ}
(Θ) Ка (Θ) {ХоВа}».
Перевод: «Того богу
даю (к) Солнцу идти,
хоронить иду (к)
Солнцу, иду хоронить
богу Солнца Ка, (к)
Солнцу хороню».

10.55. Надпись на фрагменте сосуда



«То {БОГ} {ХоВа}
{БоГъ} Θ {ТиИ}
{ХоВа} {ТиИ} Θ Да
{ХоВа} {БоГъ} (Θ)
Бо {БОГ} {ХоВа}».
Перевод: «То Богу
хороню, богу Солнца
того хороню, того
Солнцу даю
хоронить, богу
Солнца, так как Богу
хороню».

10.56. Надписи на сосуде



Фразы: «{БоГъ} ТоИ КаШце (⊙) КА», «{Богу} И {Бог} {ХоВа} ТоВо Ра», «(⊙) {ХоВа} Ше ТоВо ДаИ {БоГъ} Ше И {БоГъ}... {БоГъ} Ве (⊙) Ра», «То Ше Ра {Богу} Да {Богу}».

Еще три фразы, имеющиеся на сосуде с показанной стороны, прочесть не удалось из-за низкого разрешения данной фотографии.

Перевод: «Богу того Каше, Солнцу-КА», «Богу, и бог хоронит того (богу) Ра», «(К) Солнцу хоронить иду того, дать богу иду и бог ... Богу Солнца Ра», «То идет Ра-богу, даю богу».

10.57. Мозаичная надпись на полу собора



Надпись читается слева направо: «Ше {НаВи} {БоГу} Да ПеВа {ИВо} О ДаИ СеШа {ХоВа} {ТиИ} {БоГу} Ма Да {БоГу} Ше И СеЛоВаХъ ? ТоВо ВъСе {ТиИ} {ИВо} ? {ХоВа}{Въ} То(Во) Ве(Чи)».

Перевод: «Идти (к) Нави богу даем, отпеваем его, (к) Солнцу даем сейчас хоронить того богу моего, к богу идет и целуют того все те его, ? хоронят того навеки».

10.58. Надпись



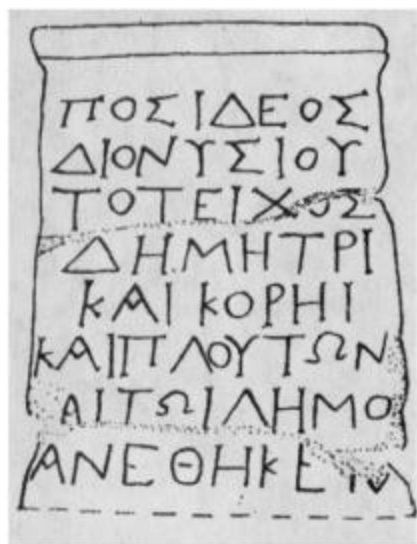
Вверху: ({Богъ} Да Жи {БОГ}) – (Бог дает жизнь БОГ)

1. «{ХоВа}И СеШа Ка Ка {Богъ} ВоИ {Дай} СеВо Да Ше ИВо ВеШе ВоИ
2. ЖиИ То {Богъ} {ХоВа} {ХоВа} (О) Ра ДаМа ЖиЖи ЖиВе ДаШе
3. ДаВа Ра ИТа Бо ЖиВе {НаВи} {Богъ} Ка Ма {Богъ} И {Богъ} Ра ВеШе {ХоВа} Ше
4. Ма Ше {Дай} Ше {ХоВа} ТоИ И {ХоВа} Да {Бога} Се Ше».

Перевод: «Хороню сейчас Ка, Ка богу война даю этого, даю идти ему навеки воину,/ жить (к) тому богу хороню, хороню (к) Солнцу, Ра дает жизнь, жить даст. / Даю (к) Ра идти, так как живет (в) Нави бог Ка мой и бог Ра.

Хоронить иду. /Моего иду дать, иду хоронить то, хоронить богу этому иду».

10.59. Ольвийская надпись (прорисовка)



1. «Пе (Θ) Ми ИДаШе Θ Ми»; 2. «Да ИВо {ХоВа} На Ми ИВоНа»; 3. «То (Θ) То ШеИ Жи (Θ) Ми»; 4. «Да {ТЪИ} Ма {Тии} То ДаИ»; 5. «{НаВи} {БоГъ} И НаВи (Θ) Да{ТЪИ} И»; 6. «{НаВи} {БоГъ} Пе Бо ВоНъ То {БоГъ} Ка»; 7. «Бо ИТа {БоГъ} Бо {Тии} Ма (Θ)»; 8. «{БоГъ} КаЩе {ВоИ} {Тии} {НаВи} Ше (ХоВа)».

Перевод: «Пою Солнцу моему, иду к Солнцу моему/ к нему хороню моего/ в то Солнце идет жить, в Солнце мое/ во тьму ту то даю/ Нави богу и Нави Солнцу даю туда/ Нави богу пою, так как он – то бог Ка/ Так как идти (κ) богу, так как того к моему Солнцу./ Богу Каше воина того (в) Нави иду хоронить».

10.60. Сосуд с надписью (460-450 годы до н.э.)



Фраза: «ДаИ {ИВо} ИБо (Θ) Το

{НаВи} {БоГъ} Бо (Θ) Се».

Примерный перевод: «Даю его, ибо Солнцу то. Нави богу, так как (к) Солнцу это».

10.61. Фрагмент надписи на керамике (Коринф, начало VI века до н.э.)



Фрагмент видимого текста: «Бо Ни Да ЧиМа {Богъ} Ма
Бо ДаВа ЖиВа ДаВа На (Θ) МаВо {ХоВа} (Θ)...».

Перевод: «Так как не дает тьму бог, моему так как жизнь
дает на Солнце, моего хороню (к) Солнцу...».

10.62. Монета (550-480 годы до н.э.)



«{НаВи} {Богъ} ВеКа», – (К) Нави богу навеки.

**10.63. Погребальная стела, Demetrias, Thessaly,
III век до н.э.**



«Ма Ше {ХоВа}Ше Бо {БоГу} (Θ) Ма/ {Тии} Хо{ТЪИ}
Ма ИДа {ТЪИ}Ма ВоНа/ {БоГъ} Ма {ИВо} И Пе (Θ) Бо
ИТа {Тии} Ма». Перевод: «Я иду хоронить, иду так как к
богу Солнца моего/ Те хотят во тьму его/ богу моего его,
воспеваю Солнце, так как идет туда мой».

10.64-10-68. Монеты с острова Крит



«{НаВи} {ХоВа} (Θ) Ма», «{НаВи} {ХоВа} {БОГ} МиИ
 {БОГ} {ХоВа}». Перевод: «К Нави хоронить (к) Солнцу
 моему», «К Нави хоронить (к) Богу моему, Богу хороно».



«{БоГъ} Да {НаВи} {ХоВа} Бо МаИ {БОГ} {ХоВа}».
 Перевод: «Богу даю (в) Нави хоронить, так как моему Богу
 хороно».



«{Богу} ХоШе Се {ДаИ} {ХоВа} {БОГу}».

Перевод: «Богу хочу это дать, хороню (к) Богу».



«{НаВи} {ХоВа} {БОГ} МиИ {БОГ} {ХоВа}».

Перевод: «Нави хороню Богу, моему Богу хороню».



«{НаВи} {ХоВа} (☉) Ма (☉) РА». Перевод: «Нави хороню (к) Солнцу, моему Солнцу Ра».

10.69. Прорисовка изображения на блюде
(Родос, около 600 г. до н.э.)



Фразы: «Ма Ше {ХоВа} Ше То {БоГъ} Ма», «Ше {НаВи} ТоВо Да», «Ше Ка {БОГ} {ВоИ} ДаВа (©) Ма». Перевод: «Моего иду хоронить, идет (к) тому богу мой», «Иду Нави того дать», «Иду Ка богу война дать (к) Солнцу моему».

Считается, что на этом блюде, хранящемся в Британском музее, показан поединок Менелая и Гектора. Полагают, что на изображении написаны имена греческих героев: Менелай (слева), Гектор (справа), Эвфорб (лежит, убитый Менелаем). На следующем изображении показана подобная сцена. Из-за длины некоторых надписей, по-видимому, не все из надписей могли бы быть приняты интерпретаторами за имена.

10.70. Прорисовка изображения с надписями



Фраза слева: «Ше ИРа Ше {НаВи}И {БоГу} РаШе Бо ВоИ
Ше РаШе»; фраза сверху: «{ТиИ} Ше Да {БоГу} {НаВи}
КаЩе Ра»; фраза справа: «КА То Ше КАИ {БоГу} Ка
{НаВи} {БоГу} Къ (☉) КА»; фраза внизу слева: «ШеВъ
ДаВа ТоИВо ({ХоВа})»; внизу справа: «Бо Ше ДаВа (☉)
{ХоВа} Ше». Перевод: «Идет (в) Ирий, идет (к) Нави богу
Раше, так как воин идет (к) РаШе»; «Того идет дать бог
Нави Каше (к богу) Ра»; «КА то идет, КАИ богу, КА –
Нави богу, к Солнцу КА»; «Иду дать того хоронить»; «Так
как иду дать Солнцу, хоронить иду».

Здесь «Геракл» стал «Геркулесом» (Иераклес) и
изображен без традиционной палицы.

10.71. Фрагмент мозаики



Слева направо: «Да ИВо {ХоВа} На Се (Θ) Се {БоГъ} {НаВи} Ма {ТиИ}». Вариант перевода: «Даю его хоронить на это Солнце этому богу Нави, моего того».

10.72. Монета (V век до н.э.)



«Бо {БоГъ} ДаИ Ми {БоГъ}». Перевод: «Так как богу даю, моему богу».

10.73. Чаша (V век до н.э.)



«{НаВи} {БоГъ} Ка Бо {БоГу} {ХоВа} То Ше КаЩе (Θ) Ра {БоГу} Да Бо (Θ) То Ше ДаИ И {БоГъ} {НаВи} {БоГъ} Ка {БоГъ}». Перевод: «Нави богу Ка, так как богу хороню. То идет Каше (κ) Солнцу Ра-богу дать, так как Солнцу то идет дать богу, Нави богу, Ка бог».

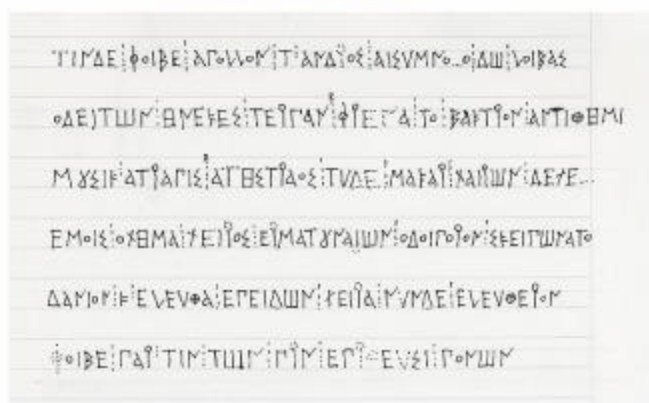
10.74. Надпись на металлической пластине



«Θ Ше (Θ) {БоГъ} {БОГу} ДаВа Се / Да {БоГъ} Ма Да {ХоВа} Θ {БОГу}».

Перевод: «(κ) Солнца идет Солнца бог Богу дать это, / даю богу моего, даю хоронить (κ) Солнцу Богу».

10.75. Надпись на металлической пластине



1. ТоИ {ХоВа} ДаШе {ИВо} ВоИ ВеШе {БоГъ} Бо (Θ) Ка
 Ка (Θ) {ХоВа} То {БоГъ} {ХоВа} Да {ВоИ} (Θ) Ми
 {БоГъ} И Ми ВеМа {ХоВа} (Θ) (То)Во ДаШе Ка (Θ) ИВо
 {БоГъ} Ми
2. (Θ) ДаШе ИТаШи {ХоВа} {ЧиНи} {ХоВа}Ше {НаВи}
 Ше Ми То Ше {ВоИ} Бо {БоГъ} {ХоВа} {ИВо} {ВоИ} Ше
 {ХоВа} {БоГъ} ТоВо Въ {БоГъ} {НаВи} То {ВоИ} (Θ)
 {ХоВа} {БоГъ} {ХоВа} ТоИ Жи {ЧиНи} Май

3. Ма {ВъЗа} МиИ {НаВи} {БоГъ} То {ВоИ} {БоГъ} Бо И
Ми {БоГъ} То {ЧиНи} Ми То {ВоИ} {БоГъ} (О) Ми ТоВо
Да Ше Ма {БоГъ} {НаВи} {БоГъ} {ВоИ} Жи {БоГъ} И
{ВоИ} Ше {ХоВа} ДаШе ХоШе(И)

4. Ше Ма ВоИ Ми (О) Жи {ЧиНи} Ма {БоГъ} (Ни)ШеИ
{ВоИ} (О) Ми Ше Ма {БоГъ} То {ВъЗа} {ХоВа} {БоГъ} И
Ше {ХоВа} (О) Да ВоИ Бо (О) {ВоИ} (О) {ХоВа} Ми
{НаВи} Ше И Бо Ше {ХоВа} {БоГъ} ТоВо

5. Да {БоГъ} {ХоВа} ИВо {ХоВа} {НаВи} Ше КаЩеВе
Жи {БоГъ} Ше Бо Ше ИДаШе {ХоВа} НиШеИ {ВоИ}
{БоГъ} {ХоВа} Ка {ХоВа} ДаШе Ше КаЩеВе Жи Ше
ВоИ (О) {ХоВа}

6. {ИВо} ВоИ ВеШе Бо {БоГъ} {ВоИ} ТоИ {ХоВа} То Ше
{ХоВа} Бо {ВоИ} {ХоВа}Ше Бо {ВоИ} (О) ШеВъ МиИ Бо
(О) {ХоВа}Ше {ХоВа} Жи.

Перевод: 1. Того хоронить даю его воина навеки богу, так как (к) Солнцу-Ка, к Солнцу хоронит то бог, хоронить даю воина Солнцу – моему богу, и я знаю, хоронить (к) Солнцу даст Ка Солнцу его, богу моему.

2. (К) Солнцу идти хоронить сделано, хоронить (в) Нави идти моего, то идти воину, так как богу хоронить его воина, иду хоронить богу того к богу Нави, то воина (к) Солнцу хоронит бог, хоронить (к) той жизни сделал моему.

3. Моего взял мой Нави бог, то воина бог, поэтому моему богу то сделал, моему воину. Богу Солнца я того даю, моему богу, Нави богу. Воину жить (у) бога, и воина иду хоронить, дать хочу.

4. Идет мой воин (к) моему Солнцу жить, устроит мой бог (в) ночи война, (к) Солнцу моему идет, мой бог то взял хоронить, богу иду хоронить, (к) Солнцу дать война, так как (к) Солнцу война, (к) Солнцу хороню моего. (В) Навь идет, потому иду хоронить богу того.

5. Даю богу хоронить его, хоронить (в) Нави, идти (к) Кашею жить, (к) богу идти, так как иду хоронить (в) ночи война, богу хоронить Ка, хоронить даю идти (к) Кашею жить, иду война (к) Солнцу хоронить.

6. Его, война, навеки, так как богу война того хороню, то иду хоронить, потому война хоронить иду, так как воин (к) Солнцу идет моему, так как (к) Солнцу хоронить иду, хороню жить.

10.76. Монета



«{НаВи} {ХоВа} {БОГу} / МиИ {БОГу} {ХоВа}».

Перевод: «Нави хороню Богу, моему Богу хороню».

10.77. Надпись на памятнике



«Ма {Тии} То ДаВа Да {БОГ} ДаВа Ми / Θ Ше (ВоИ) ХоШе И ТоВо {ХоВа}Въ Ми». Перевод: «Моего того даю, богу даю моему. / (К) Солнцу идти воин хочет, того хороню Солнцу моему».

10.78. Мозанка



1. «Въ {Тии} Да НеБо Бо (Θ) Се ДаВа Ма». 2. «{ХоВа} И {ХоВа} ВоНа То {БОГу} {ХоВа} СеИ {БоГъ} {ХоВа}». 3. «{ЧиНи} {БоГъ} {БоГъ} Ма {БоГъ} СъНа {ХоВа} ВоИ {БОГ} {НаВи}». 4. «{БоГъ} И То Ше {НаВи} {ХоВа} ВоИ Се Ше На (КА)». 5. «{БоГъ} Ма Ше {ХоВа} (Θ) (Θ) Ше (Се) {Тии} {ИВо} {БОГ}». 6. «Се

Ше {ХоВа} {БоГу} ПеВа ТоВо На СеИ {НаВи}». 7. «Да {ТиИ} То ВоНа {ЧиНи} {БОГу} Се {БОГу} ДаШе». Перевод: «1. В то даю небо, так как Солнцу этому даю моего/ 2. хоронить. И хороню его, то Богу хороню, этому Богу хороню. 3. Сделал богу, богу моему, богу сына хороню, воин идет Нави. 4. Богу. И то иду Нави хоронить, воин этот идет к Ка-. 5. Богу моему идет. Хоронить Солнцу, Солнцу это тому его Богу. 6. Это иду хоронить, богу, пою того (в) этой Нави. 7. Дать то ему сделал Богу это, Богу дать».

10.79. Мозаика



1. «{НаВи} Ше ИНо ЖиШе СъНа {ХоВа}Ти» 2. «{ТиИ} Да {ТиИ} СеВо {ХоВа} Ше Ни ТоВо {ХоВа} И {ХоВа}» 3. «ТоВо {ХоВа} Ше ПеИ Се (НоЗа) {НаВи} Ше ХоШе Да» 4. «Ма {Богу} {ХоВа}Во {ХоВа} Пе ДаШе Се ВоИ {НаВи}Ше» 5. «Ка {БОГ} СъНа {ХоВа} СеИ {ИВо}И То {БОГ} {ХоВа}И Да(И)».

Перевод: «(В) Навь идти (к) иной жизни сына хороню / То даю сего хоронить идти на то Солнце, Каи хороню / того хоронить иду, воспевая эту Нави жизнь, (в) Навь идти хочу дать, / моему богу КА-Солнцу пою, даю сего (к) Нави идти /КА-богу сына хороню этого, ему (к) тому богу КА идти».

10.80. Надписи на керамическом сосуде



Фразы (справа налево): «(☉) КаВе То ШеВъ {ХоВа}»; «Да ЖиИ КаЩе ВеШе»; «☉ Ше ТоИ Да»; «Бо ☉ {ХоВа} ТоИ Да». Перевод: «Солнцу Ка то иду хоронить»; «Дает жизнь Каще вечную»; «Солнцу иду того дать»; «Так как Солнцу хоронить того даю».

10.81. Надпись на дне керамической кружки



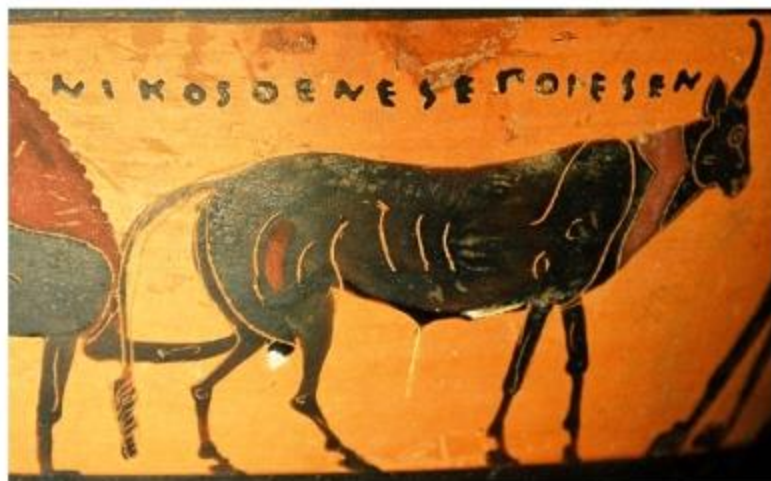
«{НаВи}Во Жи (☉) {ХоВа}» Перевод: «В Нави жить (к) Солнцу хороню».

10.82. Надпись керамике



«То Ше Ма (Θ)Во ...», «Бо Ма ИДаШе КА». Перевод: «То идет моему Солнцу, так как мой идет (к богу) КА».

10.83. Надпись керамике



«{ХоВа}И {НаВи} (Θ) Ра (Θ) Ше {ХоВа} Ше РаШе Бо ВоИ Ше РаШе {ХоВа}». Перевод: «Хороню Нави, Солнцу Ра иду хоронить, иду Раше, так как воина Раше хороню».

10.84. Надпись на каменной стене памятника



«Да Ше Бо {ИВо} ВоИ Ше Да {БОГ} {НаВи} {БоГъ} {ХоВа}/ ЖиИ ВоИ Ми Бо ДаВа Ма {БоГъ} {ХоВа} То/ Ше И {ТиИ} {ХоВа}». Примерный перевод: «Даю идти, так как его война иду дать Богу Нави, богу хоронить. Жизнь воину моему так как дает мой бог, хоронить то иду и того хороню».

10.85. Монета 387-325 годы до н.э.



«{Богу} ВоНа Да {ТиИ} {ХоВа} (Θ) {ХоВа}». Перевод: «Богу его даю того хоронить, (κ) Солнцу хоронить».

10.86. Надписи на керамическом сосуде



Сверху (слева направо): «То СеВо {ХоВа} Ше (☉) {ХоВа} (И)Во»; «{БоГъ} (☉) Ше {ТиИ} ... Ра То». Перевод: «То сего хоронить иду, (к) Солнцу хороню его». «Богу Солнца идет то... Ра то».

Снизу (сверху вниз, начиная с левой надписи): «То (☉) Ше {БоГъ} Жи Ше ...»; «{ХоВа} То {НаВи} Ше {БоГъ} Да(Ше)»; «То (☉) Ше (☉) {НаВи} Ше {ХоВа} Да {НаВи}». Перевод: «То Солнцу идет, (к) богу жить идет...»; «{Хороню то (в) Навь, иду богу дать»; «То Солнцу идет, Солнцу Нави идет, хоронить даю (в) Нави».

Примечание: некоторые знаки все же требуют уточнения.

10.87. Мозанка



«И {ХоВа} ВоИ ДаИ {БоГъ} РаВе Ма ДаВа ХоВа ИВо Ра
{БоГъ} ВеШе Ра {ХоВа} Ше {ВоИ} ВеШе {ХоВа} Въ СеХъ
Въ {БоГъ} Се ВеРа {БоГъ} То».

Примерный перевод: «Хоронить воина даю богу Ра моему,
даю хоронить его Ра-богу вечному, Ра хоронит воина
всегда, хоронит этих (к) богу, (кто) верит богу».

10.88. Монета (250-240 годы до н.э.)



«Пе Ше Бо Къ {Богу} ИБо Ми/
Ше / {Богу} Да То Ше МаИ Да
(☉) Ми».

Перевод: «Петь иду дать к богу,
так как моему идти. Богу даю
то идти моему к Солнцу
моему».

10.89. Надпись на колонне



«Бо Въ О ИРа Ше Бо ВоИЧа Ра Ше {ХоВа}/ Ше Бо ИТа
Ше КаЦе Ка {БоГъ} {ХоВа} Ше ЖиШе {НаВи} Ше
{ХоВа}/ {БоГъ} ЖиШе {ХоВа} {Богу} И ДаИ». Перевод:
«Так как к Солнцу Ирия идет, так как война (к) Ра иду
хоронить./ Иду, так как идти (ему к) Каше, Ка богу
хоронить иду, жить (в) Нави иду хоронить. / (К) Богу жить
хороню, богу и даю».

10.90. Монета (214-112 годы до н.э.)



«Ми {БОГу}/ Ми НаДа {Богу} {НаВи} (О) МиИ {БОГ}
{ХоВа}». Перевод: «Моему Богу/ Моего (к) богу моему
надо, богу Нави, (к) Солнцу моего, Богу хороню».

10.91. Надпись на керамике



Фразы слева (читаются слева направо): «Чи Ше {ХоВа}Ше
Ма Ше {НаВи} {ХоВа}Ше (Да)И {ХоВа} Ше», «{Тии}
Ше {Дай} Ма Да Бо Ше {ХоВа} Ше Ра {НаВи} {БоГъ} Ка
(О) Ра». Фразы сверху: «{ХоВа} Ше (О) Ра: Бо (О) {Дай}
Ра», «Ше Бо {Дай} {БоГъ} {ИВо} РаШе Ма». Фразы
справа: «Ма Ше Ма Ка (О) {ХоВа}», «Ка {БоГъ} КаИ
{БоГъ} Бо Ше Ра», «Ше Пе ВоИ Ше Ра Ше {ХоВа}».

Перевод: «Иду хоронить моего, иду Нави хоронить, дать хоронить иду», «Того иду дать, моего дать, так как иду хоронить. Идет (к) Ра Нави бог Ка, (к) Солнцу-Ра», «Хоронить иду (к) Солнцу Ра: так как Солнцу даю Ра», «Идти даю богу его, Ра моему», «Моего иду (к) моему Ка-Солнцу хоронить», «Ка богу, Каи-бог так как идет (к) Ра», «Иду отпеть война, иду (к) Ра, иду хоронить».

10.92. Надпись на кувшине



Фразы: «Бо ВеДа МаВо ВеМа», «{НаВи}Ве ТоВо Ма», «{Богу} {ХоВа} Да ДаВа (ВоИ?) ВеДа {БоГъ}». Перевод: «Так как ведает моего во мне?», «Нави того моего», «Богу хоронить даю, (война) даю богу».

10.93. Монета (330-280 годы до н.э.)



«МиИ Ше {БОГу} {ХоВа}
/ Бо ДаИ {БоГу} Ма».

Перевод: «Моего иду Богу
хоронить, так как даю богу
моего».

10.94. Надпись на жетоне



Текстверху:
«{ИВо} Ше Да
{ХоВа} {ТЬИ} –
КА {ТиИ}
{ХоВа} (О)
Ми».

Внизу:
«{ВоНа} Да
{БоГу} И
{ХоВа} ШеИ».

Перевод: «Его
иду дать
хоронить, – Ка
тот хоронит к
Солнцу моего»,
«Его даю богу и
хоронить иду».

10.95. Надпись на керамике



«Ше {ХоВа}
{НаВи} Ше Ка
Да (Θ) Ра ... (Θ)
Ше {ХоВа}
{БоГъ} {БоГъ}
Ра». Перевод:
«Иду хоронить
(в) Нави, идет
Ка дать Солнцу
Ра ... (к) Солнцу
идет хоронить
богу, богу Ра».

10.96. Надпись с упоминанием «Солона»



«СеВо Бо {БОГу} {ХоВа}» или, как
вариант: «Се (Θ) Бо {БОГу} {ХоВа}».

Перевод: «Этого Богу хороню» или:
«Этого (к) Солнцу, так как Богу
хороню».

10.97. Серебряная монета (Сиракузы, 412-375
годы до н.э.)



«Ка Да {Богу} {НаВи} (Θ) МиИ {БОГ} {ХоВа}».

Перевод: «Ка даю, богу Нави, (чтобы к) Солнцу меня бог хоронил».

Надпись на головном уборе: «Ше (ВеРа) (Ка)ЩеИ Да {БоГъ} (Ра)». Перевод: «Иду, верю, Каше даст богу (Ра)».

10.98. Надписи на паметник



1. «({Богъ} Ве)ДаИ Ше КаИ ВеРа: Ка : Ка».
2. «...Ше {ДаИ} МаИ {Богъ}».
3. «... И ВеРа : ДаШе СеВо Ка КаЩе».
4. «ВоИ МаИ {ХоВа} {Богъ} КаЩе».
5. «{Богу} Ше Се: {ВоИ}Ве {Богу} Ше: Ма Ше: Чи {Богъ} {Богъ} То (О)».
6. «Бо {ДаИ} {Богъ} Ше СеШе Ра РаИ То: СеВо {ДаИ} ХоВа {ДаИ} Ше».
7. «Се {Богъ} Ра То (О)».
8. «(О) {ХоВа} ИВо {ХоВа} Жи Ра: Въ {ХоВа} {Богъ} : Ма Ше (О)».
9. «Бо {ДаИ} {Богу} Ше ДаИ То {Богу}: {Богу} Ма {Богу} {ХоВа} Ра».
10. «{Богу} {ХоВа}И МаВо».
11. Да (О): Чи ИДа {Богъ}: ВоИ {ДаИ} (О): ВеШеИ Жи РаИ».
12. «Ра ТоВо Да ИВо: Бо {Богу} {ДаИ} КаИ {ВоИ}Ве Ма».
13. «ВоИ Ка {Бог}: И {ХоВа} {Богъ}Ве {Богъ} {ДаИ} И ТоИ ({ЧиНи})».
14. «СеШа Ра РаИ То: {Бог}Ве: ВоЧи ЧиИ СеИВо».
15. «Ма {ДаИ} Ше КаИ Богъ : КаИ».

1б. «{Богъ}Ве {ДаИ} Ше КаИ {Богъ}: Ка :Ка». 2б. «Да {Тии}И КаЩе Ма {Богъ} ТоИВо». 3б. «ВоИВе {Богъ}: Бо {Тии}И КаЩе Ма {Богъ} ТоИВе Ма: РаВе {ХоВа}». 4б. «{Богъ} Ве{ДаИ} Ше КаИ {Богъ}: {ХоВа}Во МаИ {ХоВа}И То {Богъ} То {Богъ}». 5б. «Се {Богъ} Ра То {Богъ}: Бо ВеДа Ше {ХоВа} Ра: Въ (О) Ка Се ШеИ». 6б. «{ХоВа}Ше Ра СеИ {Богъ}: Чи Ше ИДа {Богъ}: ВоИ {ДаИ} (О)». 7б. «ВоИ {ДаИ} : СеВо {ХоВа} КаЩе ИВо Ше {ДаИ} ТоВо Ра: Чи ВоИИ». 8б. «Ше ИДаШе Ма : {ВоИ}Ве (О) : Се {Богъ} {ДаИ} Ше (О)». 9б. «Ше: {Тии} ШеВъ». 10б. «{ДаИ}Ше Ше: Чи ВоИ То: ШeШe ВеШe {ДаИ} (О): Бо Ка ВеРа». 11б. «Ра ВеДа Ше ДаИ {Богъ} {ВоИ} ВеШе: Бо {Богъ} {ДаИ} Ше И ВеРа». 12б. «Ра Ше Бо То Ше Ма : Ма Ше : {ХоВа} {Богъ} То {Богъ} {ХоВа}». 13б. «Бо {ХоВа} {ХоВа} (О) {ДаИ}Во Ма: Се {ДаИ} Ше МаИВо». 14б. «ИДа РаШе: {ДаИ} Ше СеШе ДаИ То : ЖиЖиЖиЖи». 15б. «{Богъ} {ХоВа} {ХоВа} (О) Ра: {ХоВа} {Богъ} То {Богъ}: {ХоВа}Ше СеИ Ра ДаВа То». 16б. «И Ка КаЩе: Ма Ше То (О): ВоЧи ЧиИ СеИВо: Ми (О) ?». 17б. «{Богъ} Да Ра И ДаВа (О ВоИ) Ка (О) {ДаИ} Чи Въ {Богъ} То: {Богъ} (О)».

Перевод: 1. «Бог знает, иду (к) Каи, верю: Ка : Ка». 2. «...Иду дать моему богу». 3. «... И верю : даю сего Ка, КаЩе». 4. «Воина моего хороню богу Каше». 5. «Богу идет это: воин (к) богу идет: я иду: приветствую бога, бог то Солнце». 6. «Так как даю (к) богу идти сейчас Ра, собираю то: сего даю хоронить, даю идти». 7. «Этот бог Ра то Солнце». 8. «(К) Солнцу хороню его, хороню жить (у) Ра:

хороню богу : моему идти (к) Солнцу». 9. «Так как даю богу, иду дать то богу: богу моему хоронить Ра». 10. «Богу хороню моего». 11. «Даю Солнцу: идти ли (к) богу: война даю Солнцу: вечно жить собираю». 12. «Ра того даю его: так как богу даю Каи война моего». 13. «Воина Ка богу: и хороню богу, богу дать то сделал». 14. «Сейчас (к) Ра собираю то: богу: очи закрываю его». 15. «Я даю идти (к) Каи-богу: Каи». 16. «(К) Богу даю идти, Каи богу: Ка :Ка». 2б. «Даю тому Каше, моему богу, того». 3б. «Воина богу: так как тот Каше – мой бог (и) его бог: Ра-богу хоронит». 4б. «Бог знает, идет Каи бог: хоронить моего, хоронит то бог, тот бог». 5б. «Это богу Ра тому богу: так как знает (как) идти хоронить (к) Ра: К Солнцу Ка этот идет». 6б. «Хоронит Ра этот бог: или идет дать бог: война дать Солнцу». 7б. «Воина дать: этого хоронит Каше, его идет дать тому Ра: или война». 8б. «Идти дать моего: война (к) Солнцу: Это бог дает идти (к) Солнцу». 9б. «Идти: туда идти». 10б. «даю идти: или война того: идти навеки дать Солнцу: так как Ка верю». 11б. «(к) Ра, знаю, идет дать бог война всегда: так как (к) богу дает идти и верить». 12б. «(К) Ра идти так как идти моему: я иду: хоронить (к) богу, то богу хоронить». 13б. «Так как хоронить, хоронить (к) Солнцу даю моего: Этого даю идти моего». 14б. «Идти к Ра: даю идти сейчас, даю то: Жить, жить, жить, жить». 15б. «(К) богу хороню, хороню (к) Солнцу Ра: Хороню богу, тому богу: Хороню это Ра дать». 16б. «И Ка, Каше: мой идет то (к) Солнцу: Очи его: (к) моему Солнцу?». 17б. «Богу дать собираю дать Солнцу война, Ка-Солнцу даю или к богу то: богу Солнца».

10.99. Надписи на керамике



Фразы: «ХоШе Да О И {ХоВа} ВоВеШе Бо Да {БоГъ} {ИВо} Ра», «Ше {ХоВа} Да О Ше {ХоВа}Во ДаВа ТоВо Ра И КА Да ТоВо Ра», «Бо Ше (Ка) Се ВеРа», «О Ше О ИРА». Перевод: «Хочу дать Солнцу и хоронить во веки, так как даю богу его, Ра», «Иду хоронить, дать Солнцу иду, хоронить даю того (богу) Ра, и Ка (бог) даст того (богу) Ра», «Так как идет к Ка этому, верю», «К Солнцу идет, Солнцу Ирия».

10.100. Надпись на металлической пластине



«Ра Ше {Богу} Ра {Тии} НиБо Ше {СеИ} На {ИВо}
{БоГъ} {НаВи} (О) {НаВи}Во {ХоВа} Пе {БоГъ} ДаНо
{Богу} То На {БоГъ} ТоВо Бо {БоГъ} ШеИ
{ХоВа}И НиБо {Богу} Ше КА На То {БоГъ}
И КА {БоГъ} Ра Богу Пе Пе {Тии} {Богу} То».

Перевод: «(К) Ра идет богу, Ра тому (в) небо идет этот (к) его/ богу Нави (в) Солнце Нави хороню, пою богу, даю/ (к) богу то, (к) богу того, так как (к) богу иду хоронить (в) небо, (к) богу иду КА, (к) тому богу и КА бог Ра богу поет, поет тому богу то».

10.101. Чаша



1. «МаВо То Ше {БоГъ} ВоИ ДаВа ТоИ То {БоГъ} И {ХоВа}Въ {НаВи} Да» 2. «{НаВи}И ИВо ДаТи (Θ) {ХоВа}Ше ВоИВе Да Ма». 3. «То ШеВъ ХоШе Ше ТоИ {ИВо} {БоГъ} {ХоВа} ТоВо {НаВи}И». 4. «То Да Ка (Θ) {ХоВа} (Θ) Ра То {БоГъ} Да {БоГъ} {ХоВа} ПеИ».

Перевод: «Моего-то иду богу война дать того, то богу, и хоронить в Нави даю. Нави его даю, (к) Солнцу хоронить война даю моего. То идти хочу, идти его богу хоронить того (в) Нави. То даю Ка (к) Солнцу хоронить Ра, то богу, даю богу хоронить (пою)».

10.102. Надпись на фрагменте сосуда



«{Богъ} Пе (Θ) Бо Къ {БОГ} {ХоВа} (Θ) Ми Ше». Перевод: «Богу пою, так как к Богу хороню, к Солнцу моему идет». Такой вот остракизм устроили «Аполлону».

10.103. Монета с «Афиной» и «Илиадой»



«И(Во) И {Богъ} ДаВа Ми/{Богу} Θ {Тии} {ХоВа} {Богу} Ми/{НаВи} Бо Ше {БОГ} {ХоВа}Въ Ми/ {ТоИ} {БОГ} НеБа ВоНъ». Перевод: «Его богу даю я/ богу Солнца того хоронить богу моему,/ (в) Навъ так как идет, Богу хороню моему./ Тому Богу неба его».

10.104. Надпись на фрагменте сосуда



« ... Ше Бо Да
То Ше Се(Во)
{ХоВа} Ше
ВеШе {БоГъ}
{ХоВа} ТоВо
{НаВи} {БоГъ}
Ше». Перевод:

«Иду так как
дать то, иду сего хоронить вечному богу, хоронить того
Нави богу иду...».

10.105. Прорисовка надписи



1. «То {Богъ} Ма
{Тии} Ше Да {Богъ}
Ма {Тии}. Ра {Богъ}
ДаВа Ма». 2. Ше Ми Ра
То. {Богъ} Ма Ше
{ХоВа} Бо Ше ДаРа. 3.
«(Θ) Ра {ВоИ}Ве
{ХоВа} Ра Ма
{ВоИ}Во». 4. «Ма Ми

Ше {Богъ} {ХоВа}Ше Θ Ше». 5. {НаВи} Ше (Θ) Да То
{Богъ} Ми (Θ)». 6. «Ма Чи Ше Да ИВо {ХоВа}». 7. «Да
Ше {НаВи} {Богъ} То {Богъ} {ХоВа}».

Перевод: 1. То богу моего того иду дать, богу моему того.
Ра-богу моего того. 2. Идет моему Ра то. Богу моему иду
хоронить, так как иду (с) дарами. 3. Солнцу-Ра война
хороню, Ра моему война. 4. Моего я иду богу хоронить. 5.
Нави иду Солнцу дать то богу моему, Солнцу. 6. Моего
иду дать, его хоронить. 7. Даю Нави богу, то богу хороню.

10.106. Монета из Фракии, 390 год до н.э.



Аверс: «ХоВа Да {Тии}». Перевод: «Хоронить даю того».

Реверс: «Ше (Θ) {ИВо}И Бо {БоГъ} ДаВа Ми». Перевод: «Идти (к) Солнцу (ему), так как богу даю моему».

10.107. Монета Боспор Киммерийский, Пантикопей, 340-325 годы до н.э.



«Бо {БоГъ} {ХоВа} ТоИ». Перевод: «Так как богу хороню того».

10.108. Монета



«Пе {БоГу} {ХоВа} ТоИ».

Перевод: «Пою богу хоронить того».

10.109 - 10.110. Монеты



«Бо {БоГу} {ХоВа} ТоИ». Перевод: «Так как богу хороню того».

10.111. Монета



«{{НаВи} {БоГу} То Да}», «Пе {БоГу} {ХоВа} ТоИ {НаВи} {БоГу}», «Пе {БоГу} И То {БОГ} {ХоВа}». Перевод: «Нави богу то даю», «Пою богу хоронить того Нави богу», «Пою богу и тот Бог хоронит».

10.112. Памятник «Стратонику», Керчь, I век до н.э.



Надпись вверху: «{Богъ} ВъЗа (Θ) Ше ({ЧиНи}) ДаШе КАИ {ХоВа} {БОГу} СеШе Жи {Богъ} ИДаШе».

Перевод: «Бог взял (κ) Солнцу идти. Сделано дать КАи хоронить Богу сейчас, (чтобы) жить (κ) Богу шел».

Часть нижней надписи (крупными знаками):

ΣΤΡΑΤΟΝΕΙΚΩΙΖΗΝΩΝΟΣ ΤΩ
ΙΔΙΩΔΕΞΠΡΟΣΥΝΩΙ ΑΝΕΙΣΤΗ
ΣΕΤΗΝΙΤΗΜΗΝ ΣΩΙΑΣ.

«Ми То Даль То (Θ) {ХоВа} Ше И {НаВи} {БОГу} И КА {ТиИ} {ХоВа} {БОГ} ХоВа (Θ) Ми То БОГ/И ДаИ {БОГ} ИДаШе Ми Пе (Θ) Ми На {ХоВа} {БОГ} ИБо {ХоВа} Ше Ми То {ТиИ} /Ми Ше То {ТъИ}Ми Бо {ТиИ} {ХоВа} Ми {БОГ} МиИ {Богъ} Ми». Вариант перевода: «Я то дал то Солнцу хоронить, идти Нави богу и Ка тот хоронит Богу, хоронит Солнцу

моему то богу/ и даю (κ) богу идти, пою Солнцу моему хоронить богу, так как хоронить иду моего того. / Я иду (κ) той тьме, так как того хороню я богу моего, богу моему».

10.113. Монета



Реверс: «{БоГъ} КаЩе {ХоВа} (☉)». Перевод: «Бог Каще хоронит (к) Солнцу».

10.114. Монета 317-298 годы до н.э.



Реверс: «Да {Богу} {НаВи} (☉) МиИВо {ХоВа}».
Перевод: «Даю богу Нави (к) Солнцу моего хоронить».

10.115. Аналог монеты



«{БоГъ} ДаИ Жи (☉)».
Перевод: «Богу даю (за)
жизнь (на) Солнце».

10.116. Монета



Реверс: «ЖиШе Да / Ма ВоИ ДаИ (☉) Ми». Перевод:
«Жизнь дать моему воину даю Солнцу моему».

10.117. Монета



Реверс:

«{ИВо} {БоГу}
{ХоВа} {БоГъ}
Къ (☉) ДаИ То
{БОГ} {ХоВа}».

10.118. Монета



«{БоГъ} Да МиИ {ХоВа} (Θ) {Тии} Ми {ИВо}И Бо
{БоГъ} ДаШе Бо {ИВо} ВоНъ». Перевод: «Богу даю моего
хоронить (к) Солнцу тому моему его, так как богу даю, так
как его он».

10.119. Монета



Аверс: «Се {БоГу} Ше Ра {БоГъ} {Дай}». Перевод: «Это
богу идет, Ра богу даю».

10.120. Монета



Реверс: «Бо Дай {Тий} {ХоВа} Ше {БОГ} {ХоВа}; {БоГъ} {ХоВа} {БоГъ} ЖиИ Бо Да...». Перевод: «Так как даю то хоронить, иду богу хоронить; Богу хороню, так как бог жизнь дает».

10.121. Монета



Реверс: «Ше Ма Пе ({БОГ}) Бо ИТа {БОГ} {ХоВа}». Перевод: «Иду моего воспеть Бога, так как иду Богу хоронить».

10.122. Фрагмент рисунка с надписями



Фразы (слева направо): «Θ {Богъ} Ка ({ВъЗаВъ}) Ка ({ВъЗаВъ}) ИВо Ра», «ДаИ (Θ) Ма Ше Да Ше Ра».

Вариант перевода: «Солнце-бог Ка взял, Ка взял его (к богу) Ра»; «Даю (к) Солнцу моему идти, даю идти (к богу) Ра».

10.123. Надпись на камне



Слева направо: «МаВо Къ БОГ ХоВа Къ Богъ ВеШе».

Перевод: «Моего к Богу хороню, к богу навеки».

10.124. Монета



Реверс: «Бо То / {БоГу} Бо Ше Жи {БоГу} {ХоВа} ДаРо ВоНъ». Перевод: «Так как то богу идет жить, богу хороню дар этот».

10.125. Монета



Слева направо: «То {БоГу} Бо {БОГ} {ХоВа}».

Перевод: «То богу, так как Богу хороню».

10.126. Надпись на камне



Слева направо: «Καΰει Πε
 НаДа {Богъ} {ХоВа} Καΰει
 / Πε НаДа (Θ) {ХоВа} ΤοВо
 Се / {НаВи} {БоГъ} ИВо
 ВоНъ {НаВи} ВоНъ {ВоИ} /
 {ТиИ} Се {НаВи} {Богъ}
 И{ТъИ} Се На МаВо Ни- / -
 Во Се Да {Богъ} {ХоВа} Το
 {Богъ} Καΰει / ДаВа НаДа
 СеВо СеШа Бо Ше На
 ВоИ(Ше) / Да {БОГ} Се
 {Богъ} {ХоВа} Да ВоНъ Бо
 (Θ) {ХоВа} / {НаВи} Ше Да
 Да {БОГ} Бо {Богъ} {ХоВа} /
 (?...(Θ) {Богъ} Да {ХоВа}
 То)». Перевод: «Кашею петъ
 надо, богу хоронить Кашею/
 Петъ надо (к) Солнцу
 хоронить того это/ Нави богу
 его, ему (к) Навъ, он воин/
 Этому (к) Нави богу идти, это
 моего его / даю богу
 хоронить, то богу Кашею/
 дать надо сего сейчас, так как

идет воин/ Даю Богу, этому богу хоронить, даю его
 Солнцу хоронить/ (в) Навъ идти даю богу, так как богу
 хороню/Солнцу-богу даю хоронить то».

10.127. Надпись на бронзовом ведре (VI век до н.э.)



Inscription on Rim of Bronze Pail from Mantinea.

KARL LEHMANN: A BRONZE PAIL OF ATHENA ALALKOMENIA

Текст (слева направо): «То Бо (☉) РаВе {ХоВа} Ше ЖиВе РаВе Ше То {БоГъ} Жи {БоГъ} {ХоВа} {БоГъ} И {БоГъ} ИТа {БоГъ} Бо {БоГъ} Бо {ВоИ}Во».

Примерный перевод: «То так как (к) Солнцу Ра хоронить иду, жить (к) Ра идет, (у) того бога жить богу хороню, богу, и (к) богу идет, (к) богу, так как (к) богу воинов».

10.128. Монета



«Ми {БОГ} {ХоВа} Жи {БоГъ} Бо {НаВи}И (Ми)» –
Моему Богу хороню жить (у) бога, так как в Навь моему.

10.129. Надпись на бронзовом диске



«Ше На Жи {БоГъ} ДаИ Се То {ТиИ} ДаИ О {ХоВа} ДаИ
Ше ИВо ЛоНо Ма ПеИ {Бог} ПеВа Бо Да {БоГъ} Се
{НаВи} {БоГъ} {ТиИ} ПеИ {БоГъ} Да{ТъИ} Се {НаВи}
(О) ДаИ {ХоВа} ВоИ (О) Се ПоШе {ХоВа} То {БоГъ}
{ВоИ} Бо (О) Се».

Перевод: «Иду, на жизнь (у) бога даю это, того даю (к)
Солнцу хоронить, даю его тело, пою богу, отпеваю, так как
даю богу это, Нави богу, того пою богу дать это (в) Нави,
(к) Солнцу даю хоронить воина, Солнцу это пойдет, иду
хоронить того богу воина, так как Солнцу это».

10.130. Надпись на камне



1). «СеВо Ма {БОГ} Ми Дай {БОГ} ...»; 2). «{НаВи} {БОГ} ТоВо {ХоВа} {БоГъ} (Пе) {БОГ} {ХоВа}»; 3). «{ВоИ} Ше МаИ {БОГ} Ра Ма Ше»; 4). «Ми ПоШе {ХоВа} ДаШе То {БоГъ} ...». Перевод: 1). «Этого моего Богу моему даю, Богу ...»; 2). «Нави Богу того хороню, богу пою, Богу хороню»; 3). «Воин идет (к) моему Богу, Ра моему идет»; 4). «Я пою, иду хоронить, дать то богу...».

10.131. Монета

«Ми {НаВи}Ве Ма {ХоВа} (Θ)
Ми».

Перевод: «В Нави моего хороню
(к) Солнцу моему».



10.132. Надпись на камне



Текст (слева направо). 1). «{НаВи} (Θ) Ра Ше То...»; 2). «... И {Тии} И Ше Далше {Богъ} Ма {Тии} Ше {Богъ}...»; 3). «... Ше Жи Ра {Богъ} Θ Ше {ХоВа} {Богъ} {ИВо} {ХоВа} {Тии} {Богъ} Бо {Богъ} ...»; 4). «... {НаВи} {Богъ} Θ {ИВо} ТоИ {Богъ} {ХоВа} {НаВи} {Богъ} Ка КаИ {НаВи} Да {Богъ} То Ше Ра Жи Ра НиБо Бо Да {Богъ} {ИВо} Ра»; 5). «ШеИ {Богъ} ПеВа МаИ Ра ОВо Ра {Богъ} (Ка) Далше ТоВо Ра Бо (ВоИ) ? Ше То {Богъ} Ра Ше ПеИ То»; 6). «(Ше) Ра КаЩеВо {ХоВа} ТоИ ДаВа Ра Пе ДаНо То {Богъ} {ХоВа}Ше И {Богъ} Ра {ИВо} Ше Далше {ХоВа} Ше (То)»; 7). «{ХоВа} {Тии} И Ше Далше {Богъ} {ХоВа} Бо Ше {ХоВа} То Ше ЖиВа {ХоВа} То {Богъ} ДаРо {Богъ} Жи Ма {Богъ} Ра {НаВи}

{БоГъ} ...»; 8). «То {БоГъ} Ра {НаВи} Ше КаЩе {НаВи} {БоГъ} ИТа {БоГъ} ДаШе Да Ма {БоГъ} То {БоГъ} {ИВо} Ше ДаШе {ХоВа} ТоВо {ХоВа} ДаШе»; 9). «МаВо Ра ИВо {ХоВа} {ХоВа} Ше (О) {ХоВа} ДаШе ВоИ {НаВи} (О) ДаВа Ма Ше Ра {БоГъ} ? {НаВи} {БоГъ} (О)Во То»; 10). «{БоГъ} {ХоВа} {НаВи} {БоГъ} Ка КаИ {НаВи} Да {БоГъ} То Ше Ра Жи Ра НеБо Бо Да {БоГъ} ИВо Ра Ше И {НаВи} {БоГъ} ИВо (О)»; 12). МаВо {ХоВа} КаИ О И {ХоВа}Въ КА»; 13). «{ТиИ} Ше Ра ТоИ БоГъ ИВо РаШе И Пе Ше То ДаШе Ра БоГъ ХоВа ДаРо {БоГъ} Ра {ТиИ} Ше КаЩе Ра О»; 14). «И Ше Бо Во (О) КаЩе Ра То ВоНъ ТоВа Ра {БоГъ} Ше Ма Ше То ...{НаВи} Да»; 15). «... Жи Ра НиБо Бо Да {БоГъ} ИВо Ра {БоГъ} {ХоВа} То {БоГъ} Ра Ше...»; 16). «...{НаВи} {БоГъ} ОВо ТоИ {БоГъ} ...».

Перевод. 1). «(В) Нави Солнцу Ра идет то...»; 2). «... и те, и иду дать богу моего того, иду богу...»; 3). «... идет жить (у) Ра-бога, (к) Солнцу идет, хоронит бог его, хоронит того бог, так как бог ...»; 4). «... Нави бог Солнца его тот бог хоронит (в) Нави, бог Ка, Каи (в) Нави даст (к) богу то идти Ра жить, (к) Ра (в) небо, так как даст бог его (богу) Ра»; 5). «Иду и богу пою моему Ра, Солнце Ра, бог Ка даст того (богу) Ра, так как воин идет тот богу Ра, идет тому богу, Ра иду воспеть то»; 6). «Идет (к) Ра Кашей хоронить то дать Ра, пою, даю то богу хоронить, богу Ра его иду дать, хоронить иду то»; 7). «Хороню это и иду дать богу хоронить, так как иду хоронить, иду жизнь сохранить, то богу дар, (чтобы) бог жизнь мою бог Ра, Нави бог ...»; 8). «То богу Ра (в) Нави идет Каше, Нави бог, идет бог дать моему богу, то богу его иду дать хоронить того, хоронить даю»; 9). «Моему Ра его хоронить, хоронить иду (к) Солнцу, хоронить даю воина (в) Нави, (к) Солнцу даю моему идти (к) Ра богу, Нави богу, Солнцу тому»; 10).

«Богу хороню, Нави бог Ка, Каи (в) Нави даст богу то, (что) идет (к) Ра жить, (к) Ра (в) небо, так как даю богу его Ра, идет, Нави богу его, (к) Солнцу»; 12). «Моего хоронит Каи, (к) Солнцу хоронит Ка»; 13). «Это идет Ра тому, богу его, Раше и пою, иду то дать Ра богу, хороню дар богу Ра, то идет Каше (к) Ра Солнцу; 14). «Идет так как (к) Солнцу Каше, (к) Ра то он, (к) тому Ра богу идет, моего идет (в) Нави дать»; 15). «... Жить (у) Ра (на) небе, так как даю богу его, Ра богу хороню то, богу Раше...»; 16). «... Нави бог Солнца тот бог ...».

10.133. Монета



Реверс: «Ми {БоГъ} {ИВо} {БоГъ} Да». Перевод: «Моему богу, его богу даю».

10.134. Монета



Аверс: «{БоГъ}
{НаВи} {ДаИ}
{БоГъ}».

Перевод: «Богу
Нави, даю богу».

10.135. Монета



Реверс: «То Ше {ХоВа}Ше ДаИ {БОГ} {ХоВа}». Монограмма слева внизу: «Къ {БоГу}». Перевод: «То иду хоронить, даю (к) Богу хоронить»; «К богу».

10.136. Монета



Реверс: «{НаВи} {БоГу} ДаНо Ми ТоИ {БОГ} {ХоВа}». Перевод: «Нави Богу дано, моего тому Богу хороню».

10.137. Монета



Реверс: «ВоИ {БОГ}
То {БОГ} {ХоВа}.
{ДаШе}». Перевод:
«Воина Богу тому,
Богу хоронить даю».

10.138. Монета



Аверс и реверс:
«{НаВи}
{БоГъ}Ве Бо». Перевод: «(К)
Нави богу так
как».

10.139. Монета



Реверс: «{НаВи}
Бо Ше И {ХоВа}
ИВо КА /{БоГъ}». Перевод: «Нави
так как идет,
хороню его КА
богу».

10.140. Монета



«{БоГу} {ДаИ} И {БоГъ} {НаВи} То ИВо {ХоВа}».

10.141. Монета



Аверс: «{БоГъ} {ХоВа} ТоИВо Жи Ра {БОГ}» или «{БоГъ} {ХоВа} ТоИ (Θ) Жи Ра {БОГ}». Реверс: «Ше То (ИРа) {НаВи} Да». Перевод: «Богу хороню того жить (у) Ра Бога» или «Богу хороню того (κ) Солнцу жить (у) Ра Бога»; «Идет то (в) Ирий, Нави даю».

10.142. Серебряная монета IV века до н.э.



«{Богъ} Ма {ИВо}И {НаВи} То ИВо {ХоВа}». Перевод:
«Богу моего (в) Нави той его хороню».

10.143. Серебряная монета, аналог предыдущей



«{Богъ} Ма {ИВо}И {НаВи} То ИВо {ХоВа} {БОГ}
{ХоВа} ». Перевод: «Богу моего (в) Нави той его хороню,
Богу хороню».

**10.144. Фрагмент росписи чернофигурной
Афинской вазы 600-550 годы до н.э.**



Фразы: «... (Θ) Ра»; «Ше На (Θ) Ма {БоГъ} Жи (Θ) Ра»; «Ма Ше Ка {БоГъ} {ХоВа} ИВо {ХоВа}»; «{БоГъ} То {БоГъ} Ка {БоГъ} То Ше»; «Ма Ше (Θ) Ше Бо (Θ) {ХоВа}». Перевод: «... Солнцу Ра»; «Идет к Солнцу моему (к) богу жить (у) Солнца Ра»; «Моего иду Ка богу хоронить, его хоронить»; «Богу то, богу Ка, богу то идет»; «Мой идет (к) Солнцу, так как иду Солнцу хоронить».

10.145. Надпись на керамическом сосуде



«(Θ) Да(Ва) Ра То Ше Ра», - «Солнцу даю Ра, то идет Ра».

10.146. Надпись на сосуде



«Ма Ше То ДаИ
{БоГъ}». Перевод:
«Я иду то дать
богу».

10.147. Прорисовка надписи на сосуде

«{ЧиНи}Ше Да Ма Ше РаШе И Май
{НаВи} {ВоИ} Ка Ше Ка {ХоВа}И (Θ)
(Ве)». Примерный перевод: «Сделано дать
моему идти (к богу) Ра, и моего (в) Нави
воина Ка хоронит (к) Солнцу».



10.148. Надпись на сосуде



Фраза слева: «Ше ПеИ {НаВи} То Ше То (☉) Ра».

Примерный перевод: «Иду, пою Нави, то идет (к) тому Солнцу Ра».

Фраза справа: «Ше Бо Да {БоГъ} Ра ВоИ Ше {ХоВа}».

Примерный перевод: «Иду дать богу Ра, воина иду хоронить».

10.149. Надпись на бюсте «Перикла»



«Пе Ше Дай {НаВи} Бо {ТиИ} Ми

КА {БоГу} {ХоВа} {ВоИ} И Пе Пе
ВоНъ

{БоГъ} {ВоИ} {ТиИ} {ХоВа} ИВо
Ми».

Перевод: «Пою, даю Нави, так как того
моему

КА-богу хороню воина и пою, пою
ему.

Бог (КА) воина того хоронит, богу его
моему (Солнцу Ра)».

10.150. Надпись с упоминанием «Фемистокла»



«Θ Ше Ма ИРа ΘВо {НаВи} КаЩе Ше / {ВоИ} ДаШе
{БоГъ} Да Да ИВо ({НаВи}) Жи». Перевод: «(к) Солнцу
идет мой (в) Ирий, (к) Солнцу Нави Каще ведет. / Воина
даю богу Ра, даю его (в Нави) жить».

10.151. Надпись с упоминанием «Кастора»



Фраза: «{НаВи} {БоГу} Ра ТоВо Да». Перевод: «(В) Нави богу Ра того даю».

10.152. Надпись на керамике (фрагмент)



«... ИРа Ше Бо {ДаИ} {БоГу} {ВоИ} Ра Ше {ХоВа} : Бо (©) {ДаИ} ИРа Ше Бо».

Перевод: «... (в) Ирий идет, так как даю богу война, (к) Ра иду хоронить. Так как Солнцу даю, (в) Ирий идет так как».

10.153. «Гортинские законы» (фрагмент)



Строка 1 (слева направо): «... Ра (⊙) То Ра {ХоВа} (⊙) Ра {НаВи} {БоГъ} ХоЧе Ра Чи Да Бо Ра (⊙) Ма ЧаРа То {БоГъ} {ХоВа} Чи Ше {НаВи} Ма Ше (То) (⊙) {ХоВа} То {БоГъ} Ма...». Строка 2 (справа налево): «...Ше Да {БоГъ} {ХоВа} {БоГъ} Ка Ка {ХоВа} {БоГъ} {НаВи} Бо Се Да (⊙) Жи {БоГъ} Бо Ка {НаВи} Ше {ЧиНи} {БоГъ} Ка ДаШе То {БоГъ} Ма Се ВеЧе...». Строка 3 (слева направо): «...(⊙) Ма {НаВи} {БоГъ} ДаШе Ма То Бо {ХоВа} Ма {НаВи} Ше Ра ШеВъ Май Ше Да (⊙) {ХоВа} ТоВо Ра СъВа Се {БоГъ} МъИ Ше {ХоВа}...». Строка 4 (справа налево): «(⊙) Ка Ше {ХоВа} Да Ка {ХоВа} (⊙) {ХоВа} Ше Ма Ше {ХоВа} То Бо Ма Се {БоГъ} То (⊙) Ма То {БоГъ} Ма Се {БоГъ} То Да (⊙) КА...». Строка 5 (слева направо): «...{БоГъ} {ХоВа} (⊙) То Ра (⊙) То ... СеВо... .. Ма {ХоВа} (⊙) СеВо Ра Ше Жи {БоГъ} Ра {БоГъ} ДаШе То (⊙)...». Строка 6 (справа налево): «...(⊙) Ка То (⊙) Се {БоГъ} То Да (⊙) Ма ТоВо {ХоВа} Ка (⊙) {ХоВа} То ... ТоВо КА {Тии} Ка Ше {ХоВа} То Ка Ма

{НаВи} {БоГъ} Ра Ма Ше {ХоВа} То ...». Строка 7 (слева направо): «...{НаВи} (○) {ХоВа} То {БоГъ} Ше {НаВи} {БоГъ} Ше Чи Ра СеВо {ХоВа} ДаИ Се Да Ше Ра Ма ТоВо Ра {БоГъ} Ра ДаШе {НаВи} Бо СеИ Ра Ше Ма Се {БоГъ}...». Строка 8 (справа налево): «...(○) Ка (○) {НаВи} Ка Ка (○) {ХоВа} То Ка {НаВи} {БоГъ} ДаШе ХоСе Ра ТоВо Се Бо... То Ка {БоГъ} Ка ДаШе Ма {БоГъ} {ХоВа} Къ (○) Ка (○) (Се)...». Строка 9 (слева направо): «...{БоГъ} Ра {БоГъ} Ра Да Се {НаВи} {БоГъ} Ше {БоГъ} То ДаВа То ДаВа ({ХоВа}) (○) Ра Ше Се Ра Се ДаШе Ра Бо Ра Ма То (○) Ра (○) Се...». Строка 10 (справа налево): «...Жи {БоГъ} Ка {БоГъ} Ка ДаШе {НаВи} {БоГъ} Ма Ше Ка (○) {ХоВа} То Ка {БоГъ} ... То Се Ка (○) Ма ДаВа {ХоВа} То (○) Ма Ше {БоГъ} Бо Ше...». Строка 11 (слева направо): «...Ра {БоГъ} РаИ Ше Ра (○) То Бо (○) Ма (○) Се Ра То (○) Се То ДаВа Ма ВеРа Ше Ше Да ДаШе Ше {НаВи} Ма {БоГъ} ДаШе...». Строка 12 (справа налево): «...Ка (○) {ХоВа} (○) Се ВеКа Ше Жи {БоГъ} Ка Ка (○) Ка То (○) Ка Ма То Се (Жи) ВеРа Ше {ХоВа} (○) Ка Ше ДаВа Жи {БоГъ} {ХоВа} Ма...». Строка 13 (слева направо): «...Ма То Ше То Ше {НаВи} {ХоВа} (○) То {БоГъ} Ра Да Ра {БоГъ} Да Ше Ра Бо Ма То (○) {БоГъ} Ра ДаШе {НаВи} Бо Се И Ра Ше Ма Ра (○) {ХоВа}...». Строка 14 (справа налево): «...Се {БоГъ} То ДаВа Ка (○) {НаВи} (○) Ка {НаВи} ВеКа Ше Ше Ма Ше {ХоВа} Ма {БоГъ} ДаШе Къ {БоГъ} {НаВи} (○) {ХоВа} Ма И {БоГъ} Въ То (○) {ХоВа} {НаВи} Да...». Строка 15 (слева направо): «...(○) Се (○) ... Ше(○) Ра (○) СеВо Ра Ше Жи {БоГъ} Ра То (○) Ра Ше...».

Перевод. Строка 1: «... Ра Солнце, то Ра хоронить, Солнцу Ра (в) Нави богу хочет Ра. Даю, так как (к) Ра Солнцу моему, Ра то богу хороню, чтобы шел (к) Нави мой, (к) Солнцу иду хоронить то богу моему...». Строка 2: «...Иду дать богу хоронить, богу Ка, Ка хоронить, богу Нави, так как это (на) Солнце дает жить бог, так как Ка (в) Нави идет устроить, бог Ка дает то богу моему это навеки...». Строка 3: «...Солнцу моему, Нави богу даю моего, так как хороню моего (к) Нави идти, (к) Ра идти моему даю хоронить того (к) Ра, своего этому богу моему иду хоронить...». Строка 4: «(К) Солнцу Ка иду хоронить, даю Ка хоронить (к) Солнцу хоронить иду моего, иду хоронить (к) моему это богу. То Солнцу моему, то богу моему, это богу даю Солнцу-Ка...». Строка 5: «...Богу хороню, Солнцу-Ра то, Ра Солнцу то ... сего... ... моему хороню Солнцу сего, (к) Ра идет жить богу, Ра богу даю то (к) Солнцу...». Строка 6: «...Солнце Ка то Солнце – этот бог, то даю Солнцу моему того хоронить, Ка Солнцу хоронить то ... того КА, тому Ка иду хоронить, то Ка – мой Нави бог (к) Ра моего идет хоронить ...». Строка 7: «... (К) Нави Солнцу хороню, то богу идет, Нави богу, иду (к) Ра сего хоронить, даю идти (к) Ра моему, того Ра-богу, Ра даю в Навь, так как это идет Ра моему богу...». Строка 8: «...Солнце Ка, Солнце Нави Ка, Ка-Солнцу хороню то Ка, Нави богу, дать хочу Ра того это богу... То Ка богу, Ка, даю моему богу хоронить к Солнцу, Ка Солнцу это...». Строка 9: «...Бог Ра. Богу Ра даю это, Нави богу идет, богу то даю, даю хоронить (к) Ра, идет это Ра, это даю Ра, так как Ра мой то Солнце, Ра Солнце это...». Строка 10:

«...Жить (у) бога. Ка, богу Ка даю, Нави богу я иду (к) Ка Солнцу хоронить то Ка богу ... То этот Ка Солнцу моего даст хоронить, то (к) Солнцу моему идет, богу так как идет...». Строка 11: «...Ра богу собираю идти (к) Ра Солнцу, так как Солнце мое, Солнце – это Ра, то Солнц то даю моего, верю, (что) иду, иду дать дать Нави, моему богу дать...». Строка 12: «...Ка (к) Солнцу хоронит, (к) Солнцу это навеки идет жить (к) богу Ка, Ка-Солнцу. То (у) Солнца Ка мой (будет) жить верю, иду хоронить (к) Солнцу Ка иду дать жить (у) бога, хороню моего...». Строка 13: «...моего то иду, то иду (в) Нави хоронить, Солнца то богу Ра дать, (к) Ра богу даю идти, Ра так как то Солнце, богу Солнца Ра даю (в) Нави, так как это (в) Ирий иду моего (к) Ра Солнцу хоронить...». Строка 14: «...Это богу даю Ка Солнцу, Нави Солнцу Ка, Нави навеки идти моему, иду хоронить моего, богу дать, Къ – богу Нави, (к) Солнцу хороню, моему богу в то Солнце хороню Нави дать...». Строка 15: «...Солнце – это Солнце ... идти Солнце, Ра Солнцу сего, (к) Ра идет жить, богу Ра то, Солнцу Ра идет...».

Словари сообщают, что Гортинские законы – это единственный сохранившийся памятник древнегреческого законодательства, датируемый V веком до н.э. Двенадцать столбцов текста были высечены на стене одного из публичных зданий в городе Гортина на Крите. И в этих законах якобы было рассмотрено правовое регулирование имущественных, семейных, наследственных и прочих вопросов...

Часть 11

Надписи Галлов

11.1. Прорисовка надписи на камне



Текст читается слева направо:

«Ра {БоГу} То {ХоВа}
ВеРаИ {Въ {БоГа}}
ТоИ (О) Ма /

ЧаРа (О) {{ХоВа} Тъ}Ва. То {БоГу} РаВе {ЧиНи} ИРА
{ХоВа} {ИВо} РА / И {ЧиНи} ВеРаВе.

Перевод: «Ра-богу то хороню, верю в бога того Солнца моего/ Чары Солнцу хороню твои. То богу Ра установлено, (чтобы в) Ирии хоронил его (бог) Ра. / И сделал, веруя».

11.2. Надпись на камне



«Ше Се {НаВи} Ше Къ Къ {БоГу} ИВо Бо {БоГъ} {ХоВа}
Да (О) ВоНаИ {НаВи} ВоНа {ХоВа}И {БоГу} Да».

Перевод: «Идет это Нави, идет к богу его, так как богу хороню, даю Солнцу, его Нави, его хоронить богу даю».

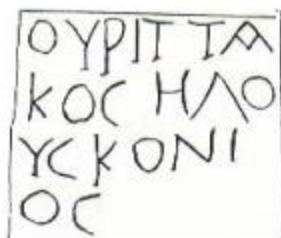
11.3. Надпись на ручке ковша



Надпись читается слева направо:

«ДаВа ИРа (O) Ра : Ра Ше Се ИВо
Ма {БоГу} РаИ

И Ше ВеРаВе: {БоГъ} Ка ИРа {БоГъ} {ХоВа}Въ».
Перевод: «Даю (в) Ирий Солнцу Ра : (К богу) Ра идти этого моего богу собираю идти, веря (что) : Богу Ка, Ирия богу, хороню».

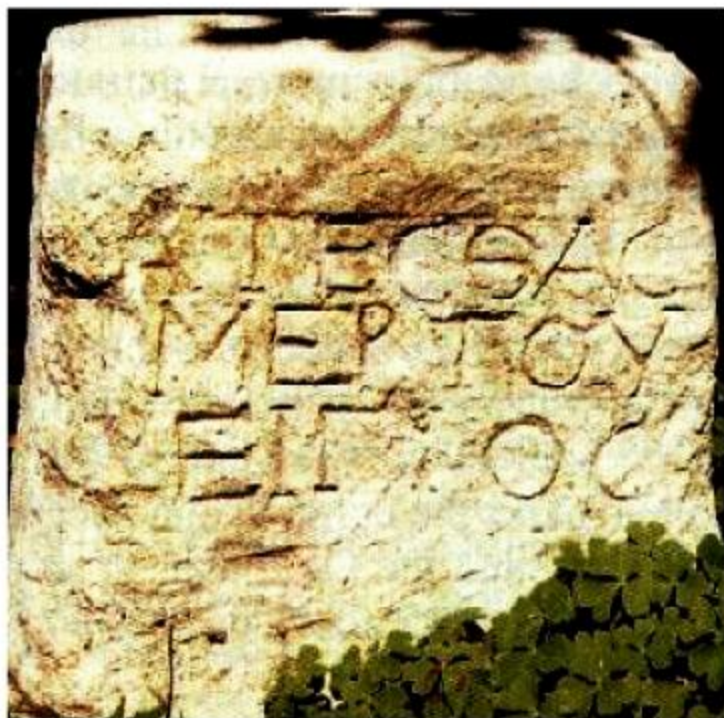


11.4. Надпись на камне (прорисовка)

Текст: «ВоНа Да ИТа То {БоГу}/
{НаВи}Во Се {ТиИ} Бо (O) / НеСе
{НаВи} (O) {ХоВа}И / (O) Се».

Перевод: «Его даю идти (к) тому богу/ Нави этой, так как его (к) Солнцу /несу в Нави Солнцу хоронить /(к) Солнцу этому».

11.5. Надпись на памятнике



Текст читается слева направо:

1-я стр.: «({БоГу}) То Ше Се {ВоИ} {БоГъ} Се».

2-я стр.: «Ма Ше Да То ВоНа».

3-я стр.: «{ЧиНи}И Къ (Θ) Се».

Перевод: «(Богу) то идет этот воин, (к) богу этому.

Моего иду дать то ему. Сделано к Солнцу этому».

11.6. Надпись на памятнике (прорисовка)



«ВоИ {ХоВа}Ве МаВо Се / Бо
ИТа ВоНа Ма /{БоГу} ДаШе
Θ Се».

Перевод: «Воина хороню
моего этого, так как идет он
(к) моему богу, даю (к)
Солнцу этому».

11.7. Надпись на памятнике



«Ше Се {НаВи} (Пе То) (Θ)
ДаШе И Жи {НаВи} (Θ)
{ХоВа} ДаИ {БоГу} Бо Ше
(Θ) Се».

Перевод: «Идет это Нави,
воспеть то Солнце даю и
жить (в) Нави (у) Солнца,
хоронить даю богу, так как
идет (к) Солнцу этому».

11.8. Надпись на памятнике



«Ма {БоГу} То ДаШе / То Ра (☉) Ше То {БоГу} / {ХоВа}
Ше И {НаВи} {БоГъ} / Въ (☉)Ве Да {БоГу} / ТоВо То
ДаШе {НаВи} {БоГу} {ХоВа} То Ше ({ХоВа})».

«Моего богу то даю / то (к) Ра-Солнцу идет, тому богу.
/Хоронить иду Нави богу, / в Солнце к богу того то даю
Нави богу хоронить, иду хоронить».

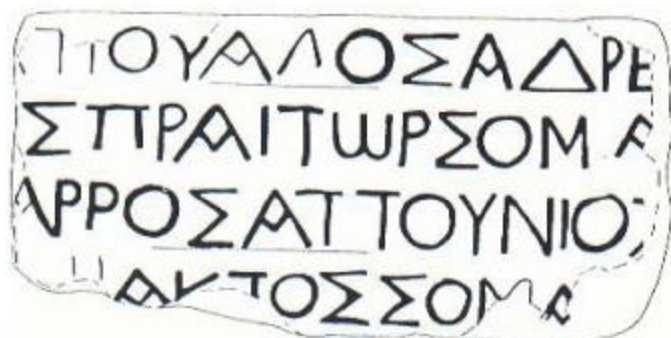
11.9. Галло-греческая надпись и ее прорисовка



«Се Ше Къ (Θ) Ма {БоГу} ДаВа Се
Во НъИБо Бо (Θ) {ХоВа} Ше (Θ) Се
ТоВо ВоНа ТоИВо НиСе
{ХоВа} {БоГу} Ма {БоГу} НеСе {БоГъ} ТоИ Се
Ше И {БОГу} Да ВоНаВе {ТъИ} Бо {ТиИ}
Се {БоГъ} Ма И Се (Θ) СеИ {ХоВа}
КаЩе Ма {ТиИ} ТоВо {ХоВа}».

Перевод: «Это идет к Солнцу, моему богу даю это, / в небо так как Солнцу, хоронить иду Солнцу этому / того его ему несу / хоронить богу, моему богу несу, (к) богу то / идет и богу даю его тому, так как того / этот бог мой этому Солнцу его хоронит / Каще мой тот того хоронит».

11.10. Надпись на памятнике (прорисовка)



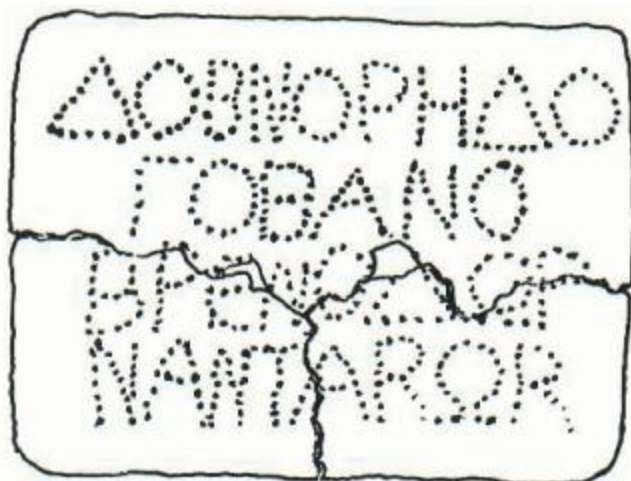
Текст (построчно):

«(Бо) То ВоНа {БоГу} Бо (Θ) Ми {БоГу} Да Ра Ше
Ма Пе Ра {БоГу} ИТа {БОГ} Ра МиВо Ма {БоГу}
{БоГъ} ДаРоВа Ми {БоГъ} То То ВоНа {ХоВа} ИВо
... {БоГъ} ({НаВи}) ТоВо Ми МиВо ({ХоВа}) {БоГъ}».

Примерный перевод:

«То его богу, так как (κ) Солнцу, моему богу даю, Ра, идти
моего отпеть (κ) Ра богу идти, Богу Ра моего, моему богу.
Богу дары мои, богу, чтобы то он хоронил его,
(тот) бог Нави, того моего (хоронил) (κ) богу».

11.11. Надпись (прорисовка)



«ДаВаВъ {ХоВа} (Θ) Да {Тии} ДаВа

Къ (Θ)Ве {Богу} {ХоВа}Въ

ВеДа Ше {ХоВа} (Θ) Да {БОГа} Да

{ХоВа} {БоГъ} {ХоВа} То {БоГъ} Ра {БОГ} Ра».

Примерный перевод:

«Даю хоронить (к) Солнцу, того даю

к Солнцу-богу хоронить.

Знаю, идет хоронить (к) Солнцу, к Богу даю.

Хороню богу, хоронит тот бог Ра, Богу Ра».

11.12. Надпись



Текст (слева направо):

«СеИ Ше {ХоВа} Ше То {БоГу} (.I.) МаИ

Да {БоГъ} СеИ {БоГъ} ВоИ Ма (Ка)И То».

Примерный перевод: «Этого иду хоронить, идет то богу (.I.) моему даю богу, этому богу, война моего, (Кай) то».

11.13. Надпись на памятнике



«ВоНа {Тии} Ра ДаВа На Ма {БоГу} ДаВа Се

ДаШе Да (Се) То {БоГъ} Да {БоГъ} {ХоВа} {ВоИ} ВоНа
Ми Да {БоГъ} То ВоНъ {БоГъ} Ше {НаВи} {БоГъ}
{ХоВа} То Се Ма».

Примерный перевод:

«Его тому Ра даю, моему богу даю это.

Даю это богу, богу хорошо война этого.

Моего даю богу, то он (к) богу идет. Нави богу хороню
этого моего».

Относительно немногочисленные письменные памятники галлов, сохранившиеся до нашего времени, имеют явно выраженный сакральный смысл, точно так же, как этрусские и греческие памятники. Написаны они теми же слоговыми рунами, на том же древнем (праславянском) языке. В надписях присутствует тот же самый «пантеон» солнечных богов: бог Солнца в загробном мире (в Нави) – бог Ка (или Кашей) и бог Солнца – Ра. Какой-то другой информации в этих надписях крайне мало, и трудно ожидать чего-то более интересного из жизни на надписях на памятниках и на предметах из погребений.

Часть 12

Надписи Древнего Рима

В этой части рассматриваются только древнейшие надписи на различных предметах, относимые к древнему Риму. Отнесли их к древнеримским надписям сами историки, по-видимому, исходя из их территориальной принадлежности. Чем эти надписи отличаются от этрусских, кельтских или тех же древнейших греческих – сказать трудно. Тот же набор письменных знаков, близкое время возникновения письменности, тот же сакральный ее характер, те же боги. По-видимому, разделение этих территорий на различные этнические зоны произошло позже создания этих памятников древней письменности. Письменность древнего Рима оказалась также слоговой, что было для меня полной неожиданностью. Еще при написании первой книги «Свода рунических надписей», полагаясь на сведения из исторических наук, я также верил, что Греция, Этрурия и Рим имели свою буквенную письменность. Оказалось, что это не так. Древняя письменность всей Европы была одна, – слоговая. И язык письменности был один, – тот, который в настоящее время можно обобщенно назвать праславянским. Среди многих народов, населявших древнюю Европу, могли быть туземные и пришлые народы, говорившие на своих языках, отличающихся от праславянского, но они не имели письменности, поэтому не смогли оставить письменных следов на предметах культуры и быта того времени.

К сожалению (для написанной древней истории Европы), все произведения греческих и римских писателей, считающиеся древними, повисают во времени. Исходя из чтения текстов, помещенных во второй книге «Свода рунических надписей», можно сделать вывод, что в древности в Европе еще не было буквенной письменности и, следовательно, не могли появиться исторические и литературные произведения, приписываемые ныне древним греческим и римским авторам. Они могли быть написаны только в средние века, когда сформировалась буквенная письменность, и были созданы латинский и греческий языки, которые первоначально использовались исключительно для религиозных целей. Только в эпоху Возрождения смогли появиться светские и исторические литературные произведения. Определить ориентировочное время написания того или иного «древнего» произведения можно по времени появления его первой средневековой «копии», с которой пошло распространение этого произведения.

Разумеется, не следует ожидать от кратких погребальных надписей изложения истории древнего Рима и сообщений о прочих мирских заботах. Нет и имен на таких надписях. А зачем? Все эти люди считали себя детьми Солнца, а Солнце знает всех своих детей. По окончанию земного пути все надеялись, что их души перейдут в иной мир – мир Нави, и лишь затем, через божественных посредников, смогут попасть к своему прародителю, Солнцу Ра.

12.1. Надпись на «Черном камне»



Одним из ранних латинских памятников, найденных при раскопках римского форума, считается Черный камень, надпись на котором относят примерно к 500 году до н.э. Вверху показано фото этого камня, а ниже даны изображения двух его сторон.



На левой стороне (а) 1-я и 2-я строки перевернуты, читаются слева направо. 3-я и 4-я строки расположены прямо, 3-я читается справа налево, а 4-я – справа налево. 1). «(O) То {БоГъ} Ка {БоГъ} {НаВи}...»; 2). «ДаШе Ми {ТиИ} {БоГу}...»; 3). «...(O) ДаИ ВоНа И Ми Ше {ХоВа}»; 4). «То {БоГу} {НаВи} {БоГъ} КаИ {БоГу} Да {ВоИ} То {БоГъ}». На правой стороне (б) все строки расположены прямо, три строки читаются справа налево, а нижняя – слева направо. 1). «Ма Ка То Ше ДаИ»; 2). «{БоГу} {ЧиНи} То ВоНа {БоГу}»; 3). «ВеШе Ка (O) Да {ХоВа} Ше ВоИ...»; 4). «(Бо) Да ИВо ВеШе Ра ТоВо ДаИ». Вариант перевода: а) «Солнцу то, богу Ка, богу

Нави»; «Даю моего тому богу»; «(к) Солнцу даю его и я иду хоронить»; «То богу Нави бог Каи богу дает воина тот бог». Б) «Моего (богу) Ка иду дать»; «Богу сделано то, его богу»; «Навеки Ка Солнцу даю, хоронить иду воина»; «Так как даю его навеки, (богу) Ра того даю».

12.2. Принестинская фибула (считается латинской)



Текст читается справа налево:

«Ми {БоГъ} {ХоВа} ИВо Ра: Ми Ше Да : Чи {ЧиНи}Ше :
 Чи {ДаТи} {БоГъ} {НаВи} Ше Да : {ХоВа}Въ Ми {БоГъ}
 Ра ИВоИ».

Перевод: «Моему богу хороню его Ра : Моего иду дать :
 Сделано : чтобы дать богу Нави, иду дать: хоронить моему
 богу Ра его».

12.3. Надпись Дуэноса (считается латинской)



Надпись содержит три длинных фразы. 1. «{БоГъ} Ка То Ше Да {ХоВа} ВоИ Ка ИВо ХоШе То ВоИ ТоШъ КаИ {БоГъ} ИДа {БоГу} {НаВи} {БоГъ} Да ИВо ВоИ Ка». 2. «ИВо Бо Ше ИРа {БоГъ} То ДаШе ИВо (⊙) Ка ВоИ (⊙) И Ма Ше ДаМа ИТи {БоГъ} То {ХоВа}Ше ИТаШе Да ЧаРа ДаВа Се ⊙ Ка МиИ КаВе ИДа СеВо КаИ Ше Да». 3. «Да НоЧи {ХоВа} {ВоИ} Ка Ма Ше ДаЧи Ше {НаВи} Ше ДаШъ {ХоВа} Ма {БоГъ} {ХоВа}Въ Ми {ЧиНи} Ра ⊙ Ма ДаИШе {ХоВа}Въ ИРаШи Ма Ше Да Ми {БоГъ} Да (⊙) Ка То {БоГъ} ТоВо Да». Перевод: 1. «Богу Ка то идет, даю хоронить воина, (богу) Ка его хочу, воин Каи богу идет, богу Нави, богу даю его воина, (богу) Ка». 2. «Ему так как идти (к) Ирия богу, то даю его Солнцу Ка воина Солнцу и я иду дать идти (к) богу то хоронить идти к чарам даю это Солнцу Ка моему, (к) Ка идти этому, (к) Каи идти даю». 3. «В ночи хороню воина, (к) Ка моему идти даю, идти (в) Навъ, идти даю хоронить моему богу хоронить я сделал Ра-Солнцу моему даю хоронить (в) Ирий моему идти даю моему богу, даю Солнцу-Ка то богу того даю».

12.4. Монета (Южная Италия 480 г. до н.э.)



Аверс: «{ХоВа}»; реверс: «{ВоИ} Да (Θ)». Перевод: «Хоронить война даю Солнцу. При чтении слева на право: «Ра»; «(Θ) Да {ВоИ}», то есть: «Ра Солнцу даю война».

12.5. Монета (Сицилия, 405 г. до н.э.)



Текст слева: «Ше ХоШе» справа: «{В Не}Бо {ВоИ} Ра». Перевод: «Идти хочет в небо воин (к богу) Ра».

12.6. Монета (217 г. до н.э.)



Надпись на реверсе: «Μα {Богу} ΤοΙ». Перевод: «Моему богу то».

12.7. Монета (510-480 годы до н.э.)



Надпись на аверсе: «{ВоИ} Да (Θ)». Перевод: «Воина даю Солнцу».

12.8. Монета, Италия, 300-268 годы до н.э.



Аверс: «(Θ) Да ИВо {БоГъ} Ра»..

Реверс: «Бо (Θ) {НаВи} ДаИ {БОГу} {ХоВа}».

12.9. Монета, Bruttium, 300-268 годы до н.э.



Текст на реверсе: «Бо (Θ) {НаВи} Да {БОГ} Ка». «{БоГъ}». Перевод: «Так как (κ) Солнцу (ν) Нави даю Богу Ка». «Богу».

12.10. Монета, Bruttium, 300-268 годы до н.э.



Текст на реверсе: «Бо Въ {НаВи} Да {БОГ}». Перевод: «Так как в Нави даю Богу».

12.11. Монета, Bruttium, 290-270 годы до н.э.



Текст на реверсе: «Бо Въ НаВи Да {БОГ} {ХоВа}».

Перевод: «Так как в Нави к Богу хоронить».

12.12. Монета



Текст на реверсе: «Да{Тии} БоГъ {ХоВа} {Богу} Ка».

12.13. Монета, Колабрия, 272-235 годы до н.э.



Аверс: «ДаИ {Богу} ДаИ Ше То {ХоВа}Ше ...»; реверс: «То {Богу} Да {Богу} (Ма)».

12.14. Монета из Лукании (IV-III века до н.э.)



Реверс: «Ма Ше То Бог». Перевод: «Я идк (κ) тому богу».

12.15. Монета из Лукании (480-400 годы до н.э.)



Аверс: «Бо (Θ) Ма СеВо». Реверс: «Бо (Θ) Ма Ше Ка». Перевод: «Так как (κ) Солнцу моего этого»; «Так как (κ) Солнцу моему идет КА».

12.16. Монета из Лукании (400 год до н.э.)



Реверс: «Θ ΒοНъ ДаИ {БОГу} {ХоВа}». Перевод: «(К) Солнцу его даю, Богу хоронить».

12.17. Монета из Лукании (300 год до н.э.)



Надпись на реверсе: «Θ ΒοНъ ДаИ Ра». Перевод: «Солнцу он дает Ра».

12.18. Монета из Лукании (300 год до н.э.)



Текст на реверсе: «(Θ) ВоН Ма {Богъ}».

Перевод: «Солнцу – он мой бог».

12.19. Монета из Лукании



Текст на реверсе: «(Θ) ВоНъ {Бог} Ми». Перевод: «Солнце – оно бог мой».

12.20. Монета из Лукании (300 год до н.э.)



Аверс: «{ВоИ}». Реверс: «Ми {БОГ} (☉) ВоНъ {ИВо}И». Перевод: «Моему Богу Солнца, ему его».

12.21. Монета из Лукании (300 год до н.э.)



Реверс: «(☉) ВоНъ Ми {БОГ}». Перевод: «Солнце – вот мой Бог»

12.22. Монета из Лукании (334-300 годы до н.э.)



Реверс: «{Богъ} {НаВи}»; «НоШе Бо {ТиИ} То {Богъ} ({ХоВа})». Перевод: «Богу Нави»; «(В) ночь, так как того богу хороню».

12.23. Монета из Лукании (400-350 годы до н.э.)



Реверс: «НоШе Бо {ТиИ} То {БОГъ} {ХоВа}». Перевод: «(В) Ночи той то Богу хороню».

12.24. Монета (IV век до н.э.)



Реверс: «(И) Ми То ДаИ {ТиИ} {ТиИ} {БоГъ}». Перевод: «И меня-то дай тому, тому богу».

12.25. Монета (280-200 годы до н.э.)



Реверс: «{БоГъ} {ХоВа} ВоИ ТоИ {ХоВа}». «Богу хороно, воина того хороно».

12.26. Монета из Лукании (385-348 годы до н.э.)



Аверс: «Ма {БоГъ}». Реверс: «Се Ра Ше ПеИ ДаРоИ Ми То (Θ)». Перевод: «Моему богу»; «Это Ра иду петь, дары мои то Солнцу».

12.27. Монета (300-250 годы до н.э.)



«Ма Ше То {БоГу} (Жи) {ХоВа} То ВоИ (Θ)». Перевод: «Мой идет к богу жить, хорошо того воина (к) Солнцу».

12.28. Монета из Лукании (412-404 годы до н.э.)



Реверс: «{БоГъ} Θ». Перевод: «Богу Солнца».

12.29. Монета (85-65 годы до н.э.)



«({{БоГъ} Да Жи}); ДаИ {БоГъ} Ми». Перевод: «(Бог дает жизнь); Даю богу моему».

12.30. Монета



«{ХоВа} То {БоГу} «{ХоВа}». Перевод: «Хороню то, богу хороню».

12.31. Монета (I век до н.э.)



Аверс: «{БоГу} Ра {ХоВа} Бо Ма Жи». Реверс: «Θ Бо Ма/ ИТа Бо {БОГ} ({ХоВа})». Перевод: «Богу Ра хороню моего жизнь»; «(К) Солнцу так как моему / идти, к Богу хороню».

12.32. Монета из Сицилии (485 год до н.э.)



«Се Ше Бо {БоГу}». Перевод: «Это идет богу».

12.33. Монета



Реверс: «{БоГу} То Да Бо Ше (Θ) {ХоВа} То (Θ) Ми».

Перевод: «Богу то даю, так как иду (к) Солнцу хоронить, то Солнцу моему».

12.34. Монета



Реверс: «{БоГъ} Бо То Ми То {ТиИ}({ХоВа})». Перевод: «Богу так как моему, то того (хороню)».

12.35. Монета



Аверс: «Се {БоГу} Май». Реверс: «СеВо {ХоВа}». Перевод: «Это богу моему»; «Этого хороню».

12.36. Монета



Аверс: «Се {БоГу} МаВо». Реверс: «(Солнцу) СеВо {ХоВа}». Перевод: «Это богу моего»; «Солнцу этого хороню».

12.37. Монета



«{Дай} {БоГъ} ВоИ Ка». Перевод: «Даю богу война Ка».

12.38. Монета



«ВеШе {ДаИ} СеИ {ХоВа} {СеИ} Ше То (Θ) ДаИ {ХоВа} Се». Перевод: «Навеки даю этого хоронить, это идет Солнцу, даю хоронить это».

12.39. Монета



«Се {БоГъ} МаВо (Θ) То {ДаИ} (Ка)». Перевод: «Это богу, моего Солнцу то дает (Ка)».

12.40. Монета



«CeИ {BoГy} O To». Перевод: «Этого богу Солнца то».

12.41. Монета



«Ce {BoГъ} {ХоВа} ToBo ДaИ». Перевод: «Это богу хоронить того даю».

12.42. Монета



Аверс: «{БоГъ}
{ХоВа}». Реверс:
«СеВо {ХоВа} (Θ)».
Перевод: «Богу хороню;
Этого хороню Солнцу».

12.43. Монета



Аверс: «Се {БоГъ} Ма».
Реверс: «СеВо {ХоВа}».
Перевод: «Это богу
моему этого хороню».

12.44. Монета (210 г. до н.э.)



Реверс: «То Да {БоГу} {ХоВа}». Перевод: «То даю богу
хоронить».

12.45. Монета

Считают, что на монете написано Анкус. «Ancus Marcius. Это имя означает «служитель Марса». Четвертый римский царь, царствовавший между 640—616 гг. до Р.Х. Рождение: примерно 675 год до Р.Х. Династия: Марции. Отец: Нума Марций. Мать: Помпилия».



При чтении слоговыми рунами получается: «Бо {ХоВа} СеВо Ра». Перевод: «Так как хороню этого (богу) Ра».

12.46. Надпись на пластине (до 754 г. до н.э.)



Справа налево: «{БоГъ} КА Се {ВоИ} ДаШе ИДа Къ (©)Ве {ВоИ} ВеШеИ {ВоИ} ХоШе /{ВоИ}Ве ДаВаИ КА». Перевод: «Богу КА этого воина даю, идти к Солнцу воин навеки воин хочет. Воина даю (богу) КА».

Часть 13. Скифские надписи

13.1. Монета



Аверс: «{Богу} (⊙) {ХоВа} {Богу} {НаВи} (⊙) Ра {Богу} (⊙) ... (⊙) Се ИДа ЖиИ {НаВи} (⊙) Ра {Богъ} (⊙)».
Перевод: «Богу Солнца хороню, богу Нави Солнцу Ра, (к) богу Солнца... (к) Солнцу этот идет жить в Нави, (к) Солнцу Ра, богу Солнца». Реверс: «МаИ ИРо (⊙)».
Перевод: «Моему (в) Ирий (к) Солнцу».

13.2. Монета



Аверс: «... Ра БоГъ (☉)... Ма Да ? (☉) МаВо ДаРа». Перевод: «Ра богу Солнца... я даю ...Солнцу моего дар».

Реверс: «ДаРа ДаШеИ Жи Ра (☉)». Перевод: «Дар даю (чтобы) жить (у) Солнца Ра».

13.3. Монета



Реверс: «ДаРоВа (☉) (Жи) Да (☉)». Перевод: «Дарю Солнцу, (чтобы) Жизнь дал (на) Солнце».

13.4. Монета



Реверс: «Ма ИРо (☉)». Перевод: «Моего (в) Ирий (к) Солнцу».

13.5. Монета



Аверс (против хода часовой стрелки): «{Богу} {НаВи} (☉) ДаРо (☉) {ТиИ} Да {ТиИ}Во ? {Бога}...». Перевод: «Богу Нави Солнцу дарю Солнцу то до того бога...». Реверс (против хода часовой стрелки): «(☉) ДаРо Да {ХоВа} Да? {ТиИ}». Перевод: «Солнцу дар даю, хоронить даю того».

13.6. Монета



Аверс: «ДаРа (☉) {ХоВа} Жи Бо ИВо Да {Богъ} (☉) {НаВи} {Бог} {ХоВа} Ка То Да {НаВи} И {НаВи} (☉) Да Бо {ХоВа} (☉)». Перевод: «Дар Солнцу хороню, жить так как ему (у) бога Солнца, Нави бога, хороню Ка то, даю Нави, Нави Солнца даю, так как хороню (к) Солнцу». Реверс: «ДаРаВа Жи Да (☉)». Перевод: «Дары жить даю (к) Солнцу».

13.7. Монета



Аверс: «Да {Богъ} (☉) {ХоВа} {Богъ} {ХоВа} (☉) Да {Богъ} (☉) {НаВи} {Богъ} / Ра {ТиИ} Да {НаВи}И {НаВи} (☉) Да {Богъ} {ХоВа} (☉)».

Перевод: «Даю богу Солнца хоронить, богу хороню Солнца, даю богу Солнца, Нави богу / Ра тому даю (в) Навь, (в) Нави Солнцу даю хоронить (к) Солнцу». Реверс: «Май ИРо (☉)». Перевод: «Моего (в) Ирий (к) Солнцу».

13.8. Монета



Аверс (вертикально написанная часть текста): «... Ше Къ Богу Бо ВоНъ Бог Ка ВоНъ».

Перевод: «... Иду к богу, так как бог Ка он».

13.9. Монета



Реверс: «Бо {Богу} {ХоВа}». Перевод: «Так как богу хороню».

13.10. Монета



Реверс: «Бо {БоГу} {ХоВа}». Перевод: «Так как богу хороню».

13.11. Монета



«{Да Въ {БоГъ} Ше}, {БоГъ}». Перевод: «Даю (к) богу идти. Богу».

13.12. Монета



«ДаВъ {БоГъ} Ра», «Въ {НаВъ} То». Перевод: «Даю богу Ра», «В Навь то».

13.13. Монета



Аверс: «Ма Бо {Тии} {ХоВа} Да {НаВи}И». Перевод: «Моего так как того хорону, даю Нави».

Реверс: «(Θ) {Тии} ДаВа». Перевод: «Солнцу того даю».

13.14. Монета



Аверс: «... (⊙) Да {Богъ} (⊙) {НаВи} {Богъ} Ма ХоСе Да (Ма)И {НаВи} (⊙)...». Перевод: «... Солнцу даю, богу Солнца, Нави богу моему хочу дать моего (в) Навь (к) Солнцу». Реверс: «{Богъ} (⊙) ДаВа». Перевод: «Богу Солнца даю».

13.15. Монета



Аверс: «МаВо {НаВи} {Богъ} Да {ИВо} И Се {ТиИ} ВоНаВа {Богъ} СеИ Бо ШеВъ Се Вь (⊙) {ТиИ})).». Перевод: «Моего Нави богу даю его и это его богу этому, так как идет это к Солнцу тому».

13.16. Монета



Аверс: «Да {Богъ} (⊙) {ТиИ} Да {НаВи} (⊙) ДаРо (⊙)(⊙)(⊙) {ТиИ} {НаВи} ИВо (⊙) ДаРо МаВо». Перевод: «Даю богу Солнца то, даю (в) Нави Солнцу дар, Солнцу, Солнцу, Солнцу тому (в) Нави его Солнцу дар мой». Реверс: «{ИВо} ДаРо (⊙)». Перевод: «Его дар Солнцу».

13.17. Монета



Аверс: «Ма (⊙) {НаВи} {Богъ} Да {ИВо}И Се {Богъ} ({ВоИ}) СъВа {Богъ} СеИ Бо Ше На Се (⊙) (⊙) {ТиИ}». Примерный перевод: «Моему Солнцу (в) Нави, богу даю его этому богу воина своего, богу этому, так как идет (к) Солнцу, Солнцу тому».

13.18. Монета



Реверс: «Πε {БоГу} {ХоВа} ТоИ {НаВи} ТоИ ДаИ
То{БОГу} {ХоВа}». Перевод: «Пою богу, хороню то (в)
Нави той, даю то Богу хоронить».

13.19. Монета



Реверс: «{БоГъ} ДаИ {ХоВа} (Θ) Да». Перевод: «Богу даю
хоронить, Солнцу даю».

13.20. Монета



Реверс: «Бо {Богъ} {ХоВа}». Перевод: «Так как богу хороню».

13.21. Монета



Реверс: «{НаВи} {Богъ} И {Богъ} Ми (.....) ВоНъ
...Ше (Да) {Богъ} Ми», по центру: «(Ше) {НаВи}
Ма». Перевод: «Нави бог и бог мой ... он ... иду дать
богу моему», по центру: «Идти (в) Навь моему».

13.22. Монета



Реверс: «{БоГъ} То {БоГъ} ИБо Ми». Перевод: «Богу то, богу так как моего».

13.23. Монета





«(O) {ХоВа} {БоГъ}
{ХоВа} (O) Да {БоГъ} (O)
{НаВи} {БоГъ} И{ТъА}
Да {НаВи} И {НаВи} (O)
ДаРа». Перевод: «Солнцу
хороню, богу хороню
Солнца, даю богу Солнца
(в) Нави. (К) богу идти
даю (в) Нави и (в) Нави
Солнцу дарю».



Часть 14 «Сантин Даков»

Из четырех десятков табличек, изображения которых были найдены в интернете, читаются почти все, из них здесь представлено 27. Некоторые таблички были сделаны для воинов, что подтверждается рисунками на них и фразами, где это прямо сказано (14.5, 14.6, 14.13, 14.15, 14.16, 14.17, 14.25, 14.26, фразы подчеркнуты). Часть табличек принадлежала женщинам, о чем на них и упомянуто (14.3, 14.9, 14.20, фразы подчеркнуты). Исходя из подчеркнутых фраз, табличка 14.10 посвящена воину или мужу, а таблички 14.14, 14.19, 14.22, 14.27 – по всей вероятности сделаны от имени жены мужу. Часть табличек не содержит конкретного упоминания, кому они предназначены, но на некоторых из них об этом можно догадаться из расположенных на них рисунках.

Некоторые особенности рунических надписей на табличках – «Сантиях даков»

К наиболее значительному различию написания рун на табличках относится графика руны «Ка», обозначающей бога Ка, в виде . В то же время на табличках встречается и «обычное» написание бога КА в виде .

В табличках часто используется знак в виде . Он может означать как пиктограмму «Солнце», так и руну

«Во» или «Ва». Пиктограмма «Солнце» на тех же самых табличках может быть и с точкой по центру: . Поэтому следует исходить из контекста, чтобы определить, чему именно соответствует знак .

14.1. Табличка



Слева: «Ра Ше Да {БоГу} То {БоГу} Ма\ {ИВо} (○) Ма Се Ше {БоГу}\ МаВо Ми (○) Ше То Ше\ ДаШе {ТиИ}Во (○) Пе {БоГу}\ Жи Ми НиВо ДаИ Ше {ХоВа}\ (○) ШеВо Ми Ве Ма Жи\ (На) Ма Пе {БоГъ} То ДаНо\ ДаВа МаВо Ше РаИ\ (○) Ма {НаВи} Ше Ми (○) {БоГу}\ Ше Ми (○) Ми (○) Да{ТиИ}\ КАЩеВо Жи {БоГъ} ПеВа\ Пе Ше Ра Ше КаЩе Ма\ На {БоГъ} Ше Ма Ми (○) {ХоВа}\ (○) Ше

{Тии} ТоВо {НаВи}Во\ ПеВа Бо (О) {БоГу} Май \ Въ (О)
(Жи) (О) Се Ше И\ Ма {БоГу} {Тии} {ХоВа} Живе\ ВоНъ
Ра И Ма Бо (О) \ Ма И То ДаВа (Жи)Ше\ МаВо Бо (О)
{ИВо} {БоГъ}\ Ма {Тии} Жи (О) Ма ВоИ\ Къ (О) Ма Ше
ДаВа Ше».

Сверху: «То Да {БоГу} Ма Ше И Ше (О) {ХоВа} {БоГъ}
Жи Жи Ма Да Ми {БоГу}\ Да Ма НиСе Ше ТоВо Ра (О)
{НаВи}Во ВоИ КАЩе (О) (Да)».

В поле рисунка, внизу: «{НаВи} . Да . Ра . ИИИИИИ .
{БоГу} . Да . Ма . Да.».

Внизу: «(Ве)ДаНо {ХоВа} (О) {ИВо} Ше То {Тии} Въ Се
(О) {НаВи} ДаИ Ми {БоГу}\ {ХоВа} (О) Ше Пе Ше (О)
{ХоВа} ИВо Ше МаВо {БоГу} Ма ДаВа\ Ми НаШе ДаИ
Ше (О) ТоВо Ма Ра {БоГу} Да (О) Да {БоГу}\ Се Ше (О)».

Справа: «{НаВи} {БоГу} ПеВа Ше Ше (О)\ Ше Ма
{БоГъ}Ве Къ Ка {БоГу}\ {Тии} Ма {БоГъ} ИВо {ХоВа}
(О)\ Ше Се Ше Ма Ше Ра (О)\ {ХоВа} Во Ми Ма Ше ТоИ
Ше\ (О) Ше {ХоВа} {Тии}Во Ра\ (О) Жи {БоГа} ВеШе То
Ше\ ДаВа {ИВо} И Ше (О) Ше\ Ше {ХоВа} ХоШе КА
{Тии} {БоГъ}\ Ма МиВо (О) {ХоВа} Ше\ {БоГу} Ми Ше
{ХоВа} ТоВо Ше\ Жии Бо {Тии}Во {БоГъ} {ХоВа}\ И
Ма НеСе Да (О) Жии\ Ма {БоГъ} {ХоВа}ШеВо Къ (О)\
Ма То {БоГу} ДаВа {БоГъ} КА\ Ше Ма ДаВъ Ми {Тии}\
Ше (О) Ма МаВо ВоИ\ Къ {БоГу} ТоВо {ХоВа} (О) Ми\
ВеМа Ми Ше Ми Ше Да {БоГу}\ ТоИВе Въ (О) Ра {БоГу}\
МаВо Бо (Жи) ИВо *».

14.2. Табличка



Пять строк. 1 строка: «То НиВо Да {ХоВа} {БоГу} ОВа Да НиВо (О) ДаВа Ше Бо ИВо Да {БоГу}». 2 строка: «МиВоВа {БоГу} {НаВи} НаДа Ше {ХоВа} ВоНъ Ми На {НаВи} {БоГъ} {БоГъ} НиВо (Жи) Ше ВоНъ». 3 строка: «ПеВа Да ТоВо Да Ше Се НиВо Пе {БоГу} То Ше Бо {БоГу} Пе {БоГу}». 4 строка: «{ХоВа} О Ше Да {БоГу} ТоВо МиВо {ХоВа} То {БоГу} Да {БоГу} Пе НеСе Ни(Бо)». 5 строка: «Ма {БоГъ} ОВо Да {БоГъ}ВоВе (??)? Пе {БоГу} Да {БоГъ}Ве НаШе». В поле рисунка (справа) текст «восточноевропейскими» рунами: «Пе Жи СеИИ Ка». Текст под всадником выполнен «азиатскими» знаками, возможно, аналогичными надписи Эль-Недима и/или персидскому письму. Слева и справа от рисунка нанесены еще какие-то знаки, возможно, пиктограммы,

причем верхний справа двойной знак присутствует в нижней строке основного рунического текста.

14.3. «Женская» табличка



Рунический текст (четыре строки). 1 строка: «Въ (O) То ДаШе ВоНа Ми Ше То (O) Да ИВо ЖиНаВо Въ МиИ {БоГъ}Ве {БоГу}». 2 строка: «Ми То {БоГу} Да {ХоВа} (O) Пе {БоГу} Ра То КАЩеВо МиВо ТоИ {БоГъ} Ми (Ше) СеИ Ми». 3 строка: «O {БоГъ} Да НиВо МиВо То Да {БоГу} Да НиВо Ма НиВо {ХоВа}Въ МиВо Да ИВо». 4 строка: «КаЩе То {БоГъ} КаИ Да {БоГъ} ВоИ МиИ {НаВи} {БоГу} МиВо ДаВа ХаИ {БоГъ}Во». Перевод подчеркнутой части текста: «... то Солнцу даю его жену моему богу...». Остальные знаки на табличке, по-видимому, являются пиктограммами.

14.4. Табличка



Рунический текст состоит из 8-ми строк. Строка 1: «Да {БоГа}{КА}Ве {БоГъ} Бо (О) Да И На КаЩе ДаШе». 2-я строка: «{ХоВа} КаЩе {БоГу} {НаВи} Ше ИВоВе Ми {НаВи}Во Ми Ше Да». Строка 3: «Въ ТоВо Да {БоГа} Ка ИВо {БоГу} Бо (О) Ми ДаВа». Строка 4: «Ма Ше ТоВо Ми Во Да Ше Се (О) {БоГу} КаЩе {БоГъ}. 5-я строка: «Жи ВоНъ {НаВи} {БоГу} ПеВа ДаВа МаВо». 6-я строка: «{БоГу} (О) МиВо {НаВи} {БоГъ} {ХоВа} (О) Ми». 7-я строка: «{НаВи} {БоГъ} ДаВа ТоВо То {БоГъ} Ми (О)». 8-я строка: «Да {БоГу} (Ка)ЩеВо То Да Ше Ми Ше То».

14.5. «Войнская» табличка

Транслирован только рунический текст крупными знаками. Текст мелкими знаками частично читается, но не приведен из-за плохой разборчивости ряда знаков.



8 строк. 1: «Да {БоГу} {НаВи} (○) {БоГу} Да МаВо Ми? МиВо {ХоВа} ТоВо ДаВа Ма-». 2: «Во {ХоВа}Въ». 3: «ДаВа Ми {БоГу} То ШеВъ МийВо ДаВа То ВоИ Пе {БоГу} {ХоВа} (○)». 4: «{ИВо} {БоГъ} {НаВи} Къ (○) ДаВъ ЖиШе Се {ХоВа}И {НаВи}Во МиВо {БоГъ} ВоИ ДаСе Бо». 5: «МиВо Ма (○) {ТиИ} ДаВа {БоГу} МиВо ТоИ {БоГъ}». 6: «{НаВи}Во Ми {БоГъ} НоШиВо Въ (○) ДаВа Ми {БоГъ}». 7: «Ше {БоГъ} КаЩеВо Да {НаВи} {БоГа} Ми Ше ДаВа». 8: «{НаВи}Во Да {БоГъ} {НаВи}Во {БоГу} Да МаВо Ми {БоГъ}». Внизу три строки: «ДаВа ЖиШе (○) ИВо {БоГъ} Пе {БоГу} ДаВа»; «Ми Ше {НаВи} {БоГу} ПеВа Да {БоГъ} КаЩе ВоИ {БоГу} Бо (○)»; «МиВо Мий {ХоВа} ТоВо {ХоВа} (○)Ве {БоГъ} Бо (○)». Перевод частей подчеркнутого текста: «...Даю моему богу то, иду моего дать то воина отпеть богу, хоронить (к) Солнцу..., ... моего богу воина даю ..., ...дает бог Каше воина Богу, так как (к) Солнцу моему моего хоронит...».

14.6. «Воннская» табличка



Рунический текст (15 строк). 1: «ДаШе ЖиИ То Ма ДаНо ДаВа {НаВи}Во Ми Ше {ХоВа}ДаВа МиВо {НаВи} {БоГу} ЖиВе Бо». 2: «{БоГу} ТоВо ДаШе Се ДаНо МаВо {ХоВа} Въ МиВо Да Ше {НаВи} {БоГу} (O) {ХоВа}И МиВо Ше (O)». 3: «{ХоВа} Ма Ше МиИВо ДаВа Да (O) ИВо {БоГа} Жи МиВо СеИ ШевЪ ВоИ СеИ ДаШе {ХоВа} ЖиИ». 4: «{БоГу} ДаШе СеИВо Жи (O) ДаВа Ра ИВо СеИ {ХоВа} И Бо (O) ДаШе ИВо Бо (O) Ми {БоГъ} Да». 5: «Ма {БоГу} ТоВо ДаИ Ше {БоГу} Ра И СеИВо Да {БоГъ} КаЩе {ХоВа} ({БоГъ})Ве Бо (O)Ве Ма». 6: «Во (O) {ХоВа} Пе Ше Да ИВо МиВо ВоИ Ми Пе {БоГу} МиВо Се Ше ИВо Къ {БоГу} ЖиИ Ми То Ше». 7: «ДаШе ПеВа МиВо {ХоВа} МаВо {ХоВа} Жи {БоГъ} {ХоВа} (O) Ми То Ше ДаВа (Ра) {БоГу} Да Ма {БоГъ} Жи (O) Ше {БоГу}». 8: «Ра И Се ИВо ДаВа Пе ИВо КаЩе Да Ше

{ХоВа} То Ше {БоГу} {БоГъ} ДаШе МиИВо ДаВа Да (О) Да». 9: «{БоГа} ДаВа Жи ДаИ Къ {БоГу} ИВо Ми {БоГъ} Да Ма {БоГу} ТоВо Ше {БоГу} Ра СеИВо Се Ше (О) {ХоВа}». 10: «Пе Ше Да СеИ Бо {БоГу} ДаВа МаВо {ХоВа}Въ МиВо ДаНо ДаВа {НаВи} Во Ми Ше {ХоВа} Да (О) Ше». 11: «МиВо Да {БоГа} Мии ЖиВа Пе ИВо Се Ше КаИ {ХоВа}И Бо (О) ДаШе ВоИ Бо (О) {БоГу} Ше Мии». 12: «Ше ДаИ Ше МиВо {ХоВа}Въ {НаВи} (О) Ми {БоГъ}Ве ПеВа МиВо МииВо {ХоВа} {НаВи}». 13: «{БоГу} Ми Ше Да {БоГъ} Жи (О) ДаВа МаВо {ХоВа}Въ МиВо Да ИВо Жи ИВо». 14: «ПеВъ Да Се Ше ДаШе Ма МаИ Ра (О) {ХоВа} ЖиВа Бо (О) Да ИВо Бо». 15: «(О) То Да {БоГу} МиВо Се Жи Пе».

14.7. Табличка



Такет (16 строк). Строка 1: «Ше На {БОГ} {БоГъ} КА (О) Ше Ми Жи {БОГ} Шевъ Да НаДа Въ (О) Ше {БОГ}

{БОГ} Ше (О) {БОГ} Ми Ми {БОГ} (О) {БОГ}». Строка 2: «Ше Ми {НаВи}Во Ше ДаВа Ше {БОГу} ДаВа Ше Да {БОГ}Во Ми Ше (О) {БОГу} {БоГъ} ЖиВа Ма {БоГу} ТоВо Ше (Да) {БОГу}». Строка 3: «ШеВъ {ХоВа} ДаВа Ше ДаШе СеВо {ХоВа} {БОГ} Жи{ТъИ} Бо Ше {БоГу}{Се} {НаВи} НеБо {БОГу} Ше Се Ше (О) То». Строка 4: «(О) Ше Ми {БоГъ} МиВо Да {БОГу} Жи Ми Ми {БОГ} Ше Да {БоГъ} {БОГу} НеСе Ше (О) Ра {БОГу} Да {БоГъ} Ми {БОГу} МиВо». Строка 5: «На {ИВо} {БОГ} {ТиИ} Бо (О) Да {БОГу} Ше Се Ше {ХоВа}Въ {НаВи} Бо {БОГу} ДаВа {ХоВа} Ше (О) Ше {БоГъ} Ше {ТиИ} {БОГу}». Строка 6: «Ми {БОГу} ШеВъ На {БОГ} (О) {ХоВа} Да ВоНа Ра {БоГъ} {БОГу} То ВеШе ДаВа Ше ДаВаВъ {БОГу} Ше ДаВаВъ Ми». Строка 7: «Ше (О) {БОГу} {БОГ} ДаВа Да {ТиИ} {БОГа} (О) {ХоВа} Ми {БОГ} (О)Ве КаЩеВо Ше Да На {БОГ} Жи Ра {БоГъ} Пе На (О)». Строка 8: « ВеШе ДаНо Ми {БОГу} {НаВи} {БоГъ} Се {ТиИ}Во Да {БОГу} МаВо {ХоВа} Къ {БоГъ}Ве {БОГ} Бо (О) Да КаЩе Да {БОГ} {БОГу} {ХоВа}». Строка 9: «Ми {БОГ} {ХоВа} ТоВо Да ВеШе (О) {БОГа} Ше ДаВаВъ {ТиИ} Ми Ше (О) {БОГу} ДаШе На ЖиШе». Строка 10: «{БОГу} {БОГ} {ХоВа}Въ МиВо {БоГъ} Да (О) {БОГу} Ше ДаШе Ми {ТиИ} (О) То». Строка 11: «{БОГ} {ХоВа}Въ Ми На {БоГъ} Да (О) Пе Ше ДаШе Ми {ТиИ}Во То». Строка 12: «ДаНо Пе На {НаВи} {БОГ} Ми {БоГъ} ДаМа {ТиИ} (Се)». Строка 13: «ТоВо Ра (О) Пе {БОГ} Ми Ше Да {БОГ} Бо НоШе». Строка 14: «{БОГ} Ше ДаВаВъ Въ Ми Ше То (О) Ми {БОГ} Ше». Строка 15: «(О) {БОГ} ВоНа ТоВо Ми {БОГ} Ше {НаВи} НоШе Ше Да {ТиИ} Се Ше (Да)». Строка 16: «{БОГ} Бо НоШи {БОГ} Ми {БОГ} Ше Ра ТО Ше Ми (О) ?...? МаВо {НаВи} Да {ХоВа}И {ХоВа} (О)».

14.8. Табличка



10 строк. Строка 1: «Да {БоГъ} КаИ(Во) {БоГъ} Бо Въ (О) {ХоВа} ТоВо Да {ХоВа}Во Се Ше Да». Строка 2: «Се Ше (О) {ХоВа}Въ Бо Въ ВеШе Ми Ше ДаВа ПеВа Ше Ми То {БоГъ}». Строка 3: «Да {БоГъ} {НаВи}Во Пе {БоГъ} {ХоВа} То ХоШе ЖиВа Май Ми {БоГъ} {НаВи} Ше». Строка 4: «Ка То {БоГъ} Ми {БоГъ} Да Май Се Ше То Въ МиВо Се Шевъ ПеВа». Строка 5: «{ХоВа} То {БоГъ} Ми Во Бо (О) Да {БоГъ}». Строка 6: «{БоГъ} КаИ {ХоВа} Во (О) {ХоВа} {БоГъ} {ХоВа} Ка {БоГъ}». Строка 7: «Дай Ше (О) Къ {БоГъ} ВеШе Бо». Строка 8: «Ми Ше Се (О) Во». Строка 9: «{НаВи} (О) ДаВа». Строка 10: «Да НиВо».

14.9. «Женская» табличка



13 строк. Строка 1: «(Θ) ДаВа Бо (Θ) Ми НиВо Ше Се Ше ДаВа Ми ИВо ШеИ Бо ХоШе То». Строка 2: «(Θ) ДаВа {ХоВа} Ше Ра {БоГу} Въ ИВо ДаИ МиИ Бо Ше Бо ВоИ ВеШе». Строка 3: «Ми Ше ДаВа Въ {НаВи}Во Въ {БоГъ} Ми То {БоГъ} Да {ХоВа} ВоНа {ИВо} (Θ) Ми-». Строка 4: «Во Бо И Ми {ХоВа} {БоГъ} ЖиШеВо {ХоВа} {БоГъ} Бо На То БоГъ Въ НаВиВо Ма». Строка 5: «{БоГъ} ТоВо Пе Ше Да МиВо Ма {БоГъ} ЖиНо ДаВа {ХоВа} Въ (Θ) ДаШе {НаВи} {БоГъ}». Строка 6: «Въ {НаВи}Во Ма {БоГъ} ТоВо Да {БоГъ} ДаШе {НаВи}Во Ше МиВо {БоГъ} (Θ) {ИВо} (Θ)». Строка 7: «{ХоВа} И ДаВа Пе Ше То Да {БоГъ} Ма Ше МиИ ИВо (Θ) ДаВа Бо (Θ) Ми-». Строка 8: «Во Въ {НаВи}Во Ма {БоГъ} ТоВо Да {БоГъ} ХоШе». Строка 9: «ТоВо Ма Ше Да Се Ше (Θ) {ХоВа} (Θ)

{ХоВа}». Строка 10: «{ИВо} {БоГу} ЖиНо (○) Ше ДаШе {НаВи} {БоГъ} Ми-». Строка 11: «Во То (○)Во {БоГъ} Ми То {БоГъ} Да {ХоВа} (○)». Строка 12: «{БоГъ} Жи Ше (○) Ми Ше {ХоВа} НиВо Пе Мии». Строка 13: «То {БоГъ} {ХоВа} {БоГъ} ТоВо Да {БоГъ} ХоШе ТоВо».

14.10. Табличка



12 строк. Строка 1: «{ХоВа}И Пе ДаВа Ка ИВо ВоИ (○) Бо {БоГъ} Ми Ше {НаВи} (○) Да ИВо ДаВъ Да {БоГъ} Въ (○)». Строка 2: «Се Ше То ДаИ Ше Пе Ше {ХоВа} То ДаИ Къ {БоГъ} {ХоВа} ИВо Се Ше Да ИВо МайВо {ХоВа}». Строка 3: «МиВо ВоИ (○) {ИВо} {БоГу} {НаВи} ТоИВо Ка ШеНа {ХоВа} И ДаВа (○) {ХоВа}И {ХоВа} То ДаВа». Строка 4: «{НаВи} ВеШе Въ (○) Ше ДаИ ВоИ Ми ТоВо ДаШе То {ХоВа} Ше ДаВа ДаВа {БоГъ} {ХоВа} То». Строка 5: «(○) {ХоВа} Шевъ ПеВа Ше Ми То {БоГъ} Да {БоГъ}Во (○) Се Ше То Мии ИБо (○) Да(И)». Строка 6:

«Ше Да ТоВо (О) {ХоВа} МиВо {ХоВа} То {БоГъ} Бо ВеШе Бо (О) Въ (О) Ше Да НиВо И Ми». Строка 7: «ТоВо МиВо ДаШе ПеВа МиВо КаЩе {ХоВа}И (О) Ми Ше Ми То {БоГъ} Ми Ше». Строка 8: «Ми Ше {ХоВа}Въ Ми {БоГъ} {ХоВа} (О)Во {БоГъ} Бо ИВо Въ (О) Ше ДаИ ВоИ Ми». Строка 9: «ТоВо МиВо МиВо ДаШе Ма Ше МиВо (О) {ХоВа} {НаВи}Во ПеВа {ХоВа}». Строка 10: «(О) Ми {БоГъ} Да МаВо {ХоВа} Къ {БоГъ} ТоВо Бо Въ ТоВо Ма (О)». Строка 11: «ТоИ ПеВа КаЩе {ХоВа}И (О) Да ИВо Ма ТоВо Бо Ше Ми Ше На». Строка 12: «{ХоВа} (О)Во Да Бо И Ше Да {БоГъ} ВоИ {НаВи}Во».

14.11. Табличка



14 строк. Строка 1: «ДаШе То {НаВи} КаЩе МаВо То {БОГ} Ше Пе Ше ТоВо Ми {БОГ} {НаВи} {БОГ} То Ше ПеВа Бо». Строка 2: «На {БОГ} Да Въ (О) Се Ше То

{БОГ} КаЩеВо Да {БОГ} {БоГъ} КА Ше Да {ИВо} {Тии}Во». Строка 3: «Жи ВоНъ КаЩе {БОГ} {БоГъ} Пе Бо {БоГъ} {НаВи} {БоГъ} ДаВа Бо (О) Да {Тии} Ше {БОГ} КА». Строка 4: «(О) Ше {БОГ} МиВо Ше {БОГ} {ХоВа} Да ВоНа ДаШе КА {БОГ} ПеВа Пе {БОГ} Ше Ми». Строка 5: «ТоВо Да {БоГъ} Во (О) Се Ше ТоВо, То Да {БоГъ} Ми {БОГ} И Ми ВоНа Пе Ше {ХоВа}». Строка 6: «То ДаШе {ХоВа} {БОГ} Ше ВоНаВо {ХоВа} {НаВи} {БОГ} ПеВа {ХоВа} (О) Да ВоИ». Строка 7: «КА {БоГъ} ВеШе Бо (О)Во {ХоВа} {НаВи} {БоГъ} Да Бо {БОГ} ТоВо МаВо {ХоВа} Къ {БоГъ}». Строка 8: «ТоВо Се Ше То {БОГ} Ми ВоНа Пе То Ше (О) Ма. Ше Да {БоГъ} Пе {Тии}». Строка 9: «Се Ше (О) – Ма. Ше. КА ВоНа Да {БоГъ} Мии ШеВо {НаВи} (О) То {БОГ} Пе-». Строка 10: «Ва Бо Ше {БОГ}. {БоГъ} Да {БоГъ} {ХоВа} Ше ВоНа {Тии} И ИДа (ХоВа То)». Строка 11: «(Ка) ТоИ Пе {БоГъ} ДаВа Се Ше ВоНа Жи (О)». Строка 12: «{ХоВа} {Тии} Пе Ше ХаИ Ми Ше (О) ВоНъ ХоШе». Строка 13: «{ХоВа} {БОГ} ПеИ Бо {БОГ} {ХоВа} {Тии} То {БОГ} Ше Ра». Строка 14: «{БОГ} Ше ВоНа {НаВи} {БоГъ} Жи {БОГ} ВоНа {ХоВа} {БоГъ} То {Тии}».

14.12. Табличка

15 строк рунического текста. Ниже – отдельные слова и знаки. Строка 1: «Въ {БоГъ} Ми То {БоГу} Да {ХоВа} НеБо Ше {ХоВа} {Тии} {ХоВа} На ДаВъ Въ {Тии} (О) {БоГъ}». Строка 2: «Ми На ТоИ Ми Ше {БОГ} То Ше ПеВъ Ше МиВо Ше {НаВи} На {БОГ} Да».



3: «{Богъ} Въ (О) Ма {Богъ} Жи Ше {Богъ} {ХоВа} {БОГ} ПеВа Ше {НаВи} {Богъ} На {БОГ} Ми (О)». 4: «Ма {Богъ} НаДа Ше ВеШе Да (О) Да На {БОГ} Ма На (О) {ХоВа}Въ Ми {БОГу} {БОГ} (Ка) МиВо {ХоВа} ТоИ». 5: «{БОГу} Да {Богъ} Въ {БОГ} Се Ше ТоВо Да {Богъ} {НаВи} {Тии} ДаШе Да {БОГ} {Богъ} Ра {Богъ} ВеШе Бо {БОГу} Бо (О) Ше». 6: «Въ {БОГ} Ше Да НиВо Ше Ми ТоВо Въ {Богъ} Ми То {Богъ} Да {ХоВа} Да На {БОГ} Ма НиВо {ХоВа} (О) Да На {БОГ}». 7: «{ХоВа}И ДаШе {БОГу} Ми {БОГу} {БОГ} {ХоВа} То Ше МиИ Ше (О) Бо {БОГ} Се Ше {ХоВа} На {НаВи} Бо {БОГу} Въ {БОГ} Ше». 8: «Да {БОГ} ВоНа Ми То {БОГ} То Да {Тии} Пе {Богъ} Бо Ше То (О) {Богъ} Да Ма {БОГ} МиВо {БОГ} {ХоВа}». 9: «Да {БОГ} Ше То {БОГ} Пе Ше Да Ка НеБо {БОГ} Да На Ми НаШе ПеВа Да КаШе Да».

10: «{БОГ} Ше Ми {БОГ} {ХоВа} То {БОГ} Бо (Θ) ДаВа Ми {БОГ} {БоГъ} Ка На {ХоВа} {БОГ} {БоГъ} На {БОГ}». 11: «{ХоВа} {БОГ} Ми Ше То Да На {БОГ} {ХоВа} (Θ) Въ {БоГъ} Бо На {БОГ} Да Бо Въ {БОГ} Се». 12: «Ше То {БОГ} {БОГ} {ХоВа} КаЩе ДаНо Ми На {БОГ} ДаШе СеИ {ХоВа} (Θ) То». 13: «ВеШе ТоИ Ше Пе ТиИ Да КаИ Бо {БОГ} {ХоВа} (Θ) Ше {БоГъ} МиВо {ХоВа} ДаИ Ма {БОГ}». 14: «Ми {БОГ} Пе НиВо СеИ Ше {БоГъ} Ка НаШе (Θ) {БОГ} {ХоВа} Пе {БОГ} МиИ Да». 15: «Ше {БоГъ} {БОГ} {ХоВа} {БОГ} Ми Ше То Да На {БОГ} Жи Бо».

14.13. «Воинская» табличка (12 строк)



1: «ВеШе ДаШе Ше ТоВо Бо {БОГ} Ше Въ (Θ) Ше Да {БОГ} ВоНа Ми ТОВо Бо ВоИ {БоГъ} Да МаВо Ми {БОГ}:Да Се». 2: «{НаВи} {БоГъ} То Ше Бо Ше На {БОГ} Да {БоГъ} Ве {БОГ} Се Ше ТоВо {ХоВа} Ше Се На Ми Ше Ше Бо Ше {БоГъ} То ДаШе Ми {БОГ} МаВо». 3: «РаИ Бо Ше {БОГ} ДаВа Ми {БОГ} То Да НиВоВа {БоГъ} И

{БОГ} На То (О) ДаИ {БОГ} ДаИ Ма Ше Ше ДаНо (О) То-
 ». 4: «Во Бо То Май {БОГ} ДаНо Ше (О) ТоВо Пе {БОГ}
 МаВо Бо (О) Ше Жи {БоГъ} На {БОГ} Да НоШи (О) Да
 БОГ Ше Ми-». 5: «Во Ше Бо Въ ВоНа {БОГ} МаВо Ше
 РаИ Се Ше (О) {ХоВа}Въ Ше {БОГ} РаИ Ма {БоГъ} ДаВа
 НаШе ПеВа». 6: «Ми Ше ДаШе То {БОГ} Жи НиВо ДаНо
 {БОГ} Ма НиВо {ХоВа}Въ Ми (О) {БОГ} {ХоВа} {БоГъ}
 ДаВа ВеШе ДаШе (О) Да-». 7: «Ше Се Ми НаШе {ХоВа}
 Да НиВо Ми {БОГ} {ХоВа} (О)Во {БоГъ} Бо {БОГ}
 МиНа Да (О) Ми {БОГ} То Да НиВо (О) Ми {БОГ}
 {ИВо}». 8: «То {БоГъ} Въ (О) {ХоВа} {БОГ} ПеВа {БоГъ}
 Ше Ми То {БОГ} Ра НаШе ВоИ {ХоВа} НаШе Пе {БоГъ}
 То Да ШеВъ Бо {БоГъ} ЖиИ». 9: «{ИВо} {БоГъ} То На
 Ми {БОГ} {БоГъ} ДаВъ ДаНо {БОГ} {НаВи} ВеШе
 {ХоВа} ВеШе ТоВо Пе Ка НиВо». 10: «КаЩе {БоГъ}
 {ИВо} Ше То {БОГ}». 11: «ВоНа (О) Пе {БоГъ} Ми
 {БОГ}». 12: «(Ма (О) Жи*)».

14.14. Табличка (16 строк)

1: «Ма {БоГъ} (О)Ва Въ {БОГ} Ше ДаВаВъ Ми ХоШе
 {БОГ} {ХоВа}Въ {БОГ} {БоГъ} Ми МиВо (О) {Тии} Ше
 ВоИВо Пе Ше Да». 2: «ДаВа {БОГ} ТоВо Шевъ {ХоВа}
 СеИВо Ше ДаШе {БОГ} {НаВи}Ве {БОГ} Ма (О)Ве
 {Тии} {ХоВа} ДаВа ДаНо ДаШе ВеШе На (О)». 3:
 «{ХоВа}Въ Да {БоГъ}Во ПеВъ Ше Жи Во {БОГ} {БоГъ}
 Се Ше ИВо {БОГ} {ХоВа} МиВо {ХоВа} (О) И {БОГ}Ве
 {ХоВа} {Тии}Во ЖиВе Ма». 4: «(О) Да {БОГ} ДаИ
 {ХоВа} {БОГ} {БоГъ} Ше Жи{ТъИ} Бо Ше {БоГъ} Да
 {НаВи}Ве Бо {БОГ} Да (О) Да {БоГъ} ВоНа {БОГ} Ми
 {БОГ} НоШе Ше Ка {Тии} Ше {БОГ}». 5: « Пе ДаИ
{ХоВа} (О) ЖиНа Ше ВеШе (О) {БОГ} Ше МаВо Да Ми
 {БОГ}Во {БОГ} НаШе Ми {БоГъ} То ДаШе Въ (О)».



6: «ПеВа Ше Ми (○) {БОГ} Ше Да {БоГъ} Въ (○) Се Ше То {БОГ} ДаШе {НаВи} {БоГъ} {БОГ} {БОГ} {ХоВа} Ше Ма {БоГъ} {ХоВа} Да-». 7: «Ва {БоГъ} Да МиИ Ше Ми {БОГ} {БоГъ} Да {Тии} Да {БОГ} {НаВи} (○) Ра {БОГ} ШеВо {ХоВа} Ми {БОГ} {ХоВа} То Ше ДаВа». 8: «Ми {БОГ} Ше Пе Бо Ше {ХоВа} {БОГ} Ше Ше ДаВа Ше КаЦе Ше Ми (○) Ве {БОГ} {БоГъ} Ве Да {БОГ} {БоГъ} Во {ХоВа}». 9: «ВеШе ДаШе Въ {БоГъ} (○) {БОГ} Ше Пе {БОГ} Ше КаЦе {ХоВа} Ше {БОГ} Жи {БоГъ} ДаШе (○) Жи {ХоВа}». 10: «ИВо Ми {БОГ} {БоГъ} Да ПеВъ {ХоВа} Ми {БОГ} Ше Се Ше И {БОГ} {НаВи} (○) Ше {БоГъ} {НаВи} Ве Ше Ма-». 11: «Во (○) Ше Ми То {БОГ} Ше Пе ДаШе {БОГ} ДаНо Да РаИ Ше (○) {БоГъ} КаИ {НаВи} Ве ШеВъ {ХоВа} {БОГ} Ше». 12: «ПеВа Ше Ми То {БОГ} Ше {БоГъ} Бо {БОГ} То ВеШе {БоГъ} Да Ма {БОГ} ИВо {ХоВа} Ма {БОГ}». 13: «{ХоВа} {БОГ} На (○) Да {БоГъ} Ми {БОГ} Ма {БоГъ} Ве Да {БОГ} Въ {Тии} ДаВа МаВо». 14: «{НаВи} ДаВа {ХоВа} И {ХоВа}

{БОГ} ВоИ {БОГ} Ми {БоГъ} ДаВа Ше Ра-». 15: «Ве То Ше Ра (○){ХоВа}И БОГ Ми ВоНа {БОГ} {БоГъ} {ХоВа}Въ». 16: «Ма ДаНо {БОГ} Ми Бо ВоИ Ше Да {БоГъ} Пе ВеШе Се {БОГ}».

14.15. «Воинская» табличка (12 строк)



1 строка: «Давъ {НаВи} Ше ЖиШе ДаВа (○) {ХоВа} Ма Ше МиИВо Ше {ХоВа} Ше ИВо {БоГъ} ИВо». 2: «{ХоВа} (○) Ми Жи ДаИ Да {БоГъ} ВоИ {БоГъ} (То) {ХоВа}Въ Бо (○)Во {ХоВа} МиВо Бо Ше». 3: «ТоВо Бо Ше Давъ МаВо {ХоВа} МиВо Да {БоГъ} Да {БоГъ} Ве {НаВи}Во Ми Ше {ХоВа} Да». 4: «(○) {ХоВа} Ше (○) {ХоВа} КаШе ДаИ МиВо Се Ше ИВо (○) {ХоВа} Жи ИВо ДаИ {БоГъ} Къ». 5: «Да (Пе) {БоГъ} {ХоВа} (○)Во {БоГъ} Бо И Ми {БоГъ}

{ХоВа} (О) (Да) Къ ИВо Да {БоГъ} ВоИ Ка {БоГъ}}». 6: «МиВо ДаШе (О) МиВо {ХоВа} Жи ИВо Се Ше ДаВа То {БоГъ} Къ (О) Да ИВо (О)». 7: «{ХоВа} {БоГъ} МиВо То (О) Ра ИВо Ше {ХоВа} ИВо Бо {БоГъ} Ма ИВо {БоГъ} Бо (О) МиВо». 8: «ЖИИ ИВо Ше {ХоВа} (О) Се Ше {ХоВа}Въ {НаВи} Бо (О) То Да {БоГъ} Ми (О) Ве {БоГъ} Ми Ше Бо». 9: «ШеВъ ДаВа Да (О) Ше КаЩе Да ИВо Да {БоГъ}Ве (О) Се Ше ЖиВе Ми». 10: «(О) ДаВа Ма Ше ЖиШе МаВо Бо ВеШе ИВо Ма {БоГъ} ИДаШе». 11: «ВоИ Да ИВо {НаВи} {БоГъ} ПеВа (О) {ХоВа} (Ка) Бо Да МиИ Се Ше». 12: «ЖиВе Ра (О)».

14.16. «Воинская» табличка



Текст крупными знаками (8 строк). 1: «Да {БоГъ} {НаВи} (○) {БоГъ} Да МаВо Ми? МиВо {ХоВа} ТоВо ДаВа Ма». 2: «Во {ХоВа} (○)». 3: «ДаВъ Ми {БоГъ} То ШеВъ МиИ Во ДаВа То ВоИ Пе {БоГъ} {ХоВа} (○)». 4: «{ИВо} {БоГъ} {НаВи} ТоВо ДаВъ ? Ше Се {ХоВа}И {НаВи}Во МиВо {БоГъ} ВоИ Да Се Бо». 5: «МиВо Ма (○) ТиИИ Да (○) {БоГъ} МиВо ХаИ Бо {БоГъ}». 6: «{НаВи}Во Ми {БоГъ} НоШиВо Въ (○) ДаВа Ми {БоГъ}». 7: «Ше {БоГъ} КаЩеВо {БоГъ} {НаВи} {БоГъ} Ми Ше ДаВа». 8: «{НаВи}Во Да {БоГъ} {НаВи}(○) {БоГъ} Да МаВо Ми {БоГъ}». Внизу три строки: «ДаВа (Жи)Ше Ше ВоИ Ми {БоГъ} Пе {БоГъ} ДаВа»; «Ми Ше {НаВи} {БоГъ} ПеВа Да {БоГъ} КаЩе ВоИ {БоГъ} Бо (○)»; МиВо МиИ {ХоВа} ТоВо {ХоВа} (○) Въ {БоГъ} Бо (○)».

14.17. «Воинская» табличка



Текст (15 строк). 1: «ДаШе ЖиИ То Ма ДаНо ДаВа {НаВи}Во Ми Ше {ХоВа}ДаВа МиВо {НаВи} {БоГъ} ЖиВе Бо». 2: «{БоГъ} ТоВо ДаШе Се ДаНо МаВо {ХоВа} Въ МиВо Да Ше {НаВи} {БоГъ} (○) {ХоВа}И МиВо Ше (○)». 3: «{ХоВа} Ма Ше МиИВо ДаВа Да (○) ИВо {БоГъ} Жи МиВо СеИ ШеВъ ВоИ СеИ ДаШе {ХоВа} ЖиИ». 4: «{БоГъ} ДаШе Се ИВо Жи (○) ДаВа Ра ИВо СеИ {ХоВа} И Бо (○) ДаШе ИВо Бо (○) Ми {БоГъ} Да». 5: «Ма {БоГъ} ТоВа ДаИ Ше {БоГъ} Ра И Се ИВо Да {БоГъ} КаЩе {ХоВа} ({БоГъ})Ве Бо (○)Ве Ма». 6: «Во (○) {ХоВа} Пе Ше Да ИВо МиВо ВоИ Ми Пе {БоГъ} МиВо Се Ше ИВо Къ {БоГъ} ЖиИ Ми То Ше». 7: «ДаШе ПеВа МиВо {ХоВа} МаВо {ХоВа} Жи {БоГъ} {ХоВа} (○) Ми То Ше ДаВа (Ра) {БоГъ} Да Ма {БоГъ} Жи (○) Ше {БоГъ}». 8: «Ра И Се ИВо ДаВа Пе ИВо КаЩе Да Ше {ХоВа} То Ше {БоГъ} {БоГъ} ДаШе Ми ИВо ДаВа Да (○) Да». 9: «{БоГъ} ДаВа Жи ДаИ Къ {БоГъ} ИВо Ми {БоГъ} Да Ма {БоГъ} ТоВо Ше {БоГъ} Ра Се ИВо Се Ше (○) {ХоВа}». 10: «Пе Ше Да СеИ Бо {БоГъ} ДаВа МаВо {ХоВа}Въ МиВо ДаНо Да Ва {НаВи} Во Ми Ше {ХоВа} Да (○) Ше». 11: «МиВо Да {БоГъ} МиИ ЖиВа Пе ИВо Се Ше КаИ {ХоВа}И Бо (○) ДаШе ВоИ Бо (○) {БоГъ} Ше МиИ». 12: «Ше ДаИ Ше МиВо {ХоВа}Въ {НаВи} (○) Ми {БоГъ}Ве ПеВа МиВо МиИВо {ХоВа} {НаВи}». 13: «{БоГъ} Ми Ше Да {БоГъ} Жи (○) ДаВа МаВо {ХоВа}Въ МиВо Да ИВо ЖиИВо». 14: «ПеВъ Да Се Ше Да Ше Ма Мои Ра (○) {ХоВа} ЖиВа Бо (○) Да ИВо Бо». 15: «(○) То Да {БоГъ} МиВо Се Жи Пе».

14.18. Табличка (10 строк)

Текст. 1 строка: «Да {БоГъ} КаИ ? {БоГъ} Бо Во (○) {ХоВа} ТоВо Да {ХоВа}Во Се Ше Да».



2 строка: «Се Ше (Θ) {ХоВа} ВЪ Бо ВЪ ВеШе Ми Ше ДаВа ПеВа Ше Ми То {БоГъ}». 3 строка: «Да {БоГъ} {НаВи} Во Пе {БоГъ} {ХоВа} То ХоШе ЖиВа Май Ми {БоГъ} {НаВи} Ше». 4 строка: «Ка То {БоГъ} Ми {БоГъ} Да Май Се Ше То ВЪ МиВо Се Ше ВЪ ПеВа». 5 строка: «{ХоВа} То {БоГъ} Ми Во Бо (Θ) Да {БоГъ}». 6 строка: «{БоГъ} КаИ {ХоВа} Во (Θ) {ХоВа} {БоГъ} {ХоВа} Ка {БоГъ}». 7 строка: «ДаИ Ше (Θ) Къ {БоГъ} ВеШе Бо». 8 строка: «Ми Ше Се (Θ) Во». 9 строка: «{НаВи} (Θ) ДаВа». 10 строка: «Да НиВо».

14.19. Табличка (13 строк)

1: «(Θ) ДаВа Бо (Θ) Ми НиВо Ше Се Ше ДаВа МиИВо Ше ИБо ХоШе То». 2: «Во ДаВа {ХоВа} Ше Ра {БоГъ} ВЪ ИВо ДаИ МиИ Бо Ше Бо ВоИ ВеШе».



3: «Ми Ше ДаВа Въ {НаВи}Во Въ {БоГъ} Ми То {БоГъ} Да {ХоВа} ВоНа {ИВо} (○) Ми-». 4: «Во Бо И Ми {ХоВа} {БоГъ} ЖиШеВо {ХоВа} {БоГъ} Бо На То {БоГъ} Въ {НаВи}Во Ма». 5: «{БоГу} ТоВо Пе Ше Да МиВо Ма {БоГу} ЖиНа ДаВа {ХоВа} Въ (○) ДаШе {НаВи} {БоГъ}». 6: «Въ {НаВи}Во Ма {БоГъ} ТоВо Да {БоГъ} ДаШе {НаВи}Во Ше МиВо {БоГъ} (○) {ИВо} (○)». 7: «{ХоВа} И ДаВа Пе Ше То Да {БоГъ} Ма Ше МиИ ИВо (○) ДаВа Бо (○) Ми-». 8: «Во Въ {НаВи}Во Ма {БоГъ} ТоВо Да {БоГъ} ХоШе». 9: «ТоВо Ма Ше ДаСе Ше (○) {ХоВа} (○) {ХоВа}». 10: «{ИВо} {БоГу} ЖиНоВо Ше ДаШе {НаВи} {БоГу} Ми-». 11: «Во То (○)Во {БоГу} Ми То {БоГу} Да {ХоВа} (○)». 12: «{БоГъ} Жи Ше (○) Ми Ше {ХоВа} НиВо Пе МиИ». 13: «То {БоГъ} {ХоВа} {БоГъ} ТоВо Да {БоГъ} ХоШе ТоВо».

14.20. «Женская» табличка (11 строк)



1: «Ма Да То На Жи {БОГ} Бо ВоНа Жи {БоГъ} МаВо Ма Да ЖиЗа {БОГ} ХоШе То {БОГ}». 2: «Ше МиВо ДаШе ХоШе {ХоВа} {ТЪИ} Ми {БОГ} Да {ХоВа}Во Да Бо {БОГ} Ше Да {ХоВа} {БОГ} Ше Ми». 3: «Во {НаВи} {БОГ} {НаВи} Бо Пе Ше {ХоВа} {БОГ} Ми {БОГ} То ДаШе {Тии} {БОГ} ДаШе Жии О {БОГ} Не-». 4: «БоВа ХоШе То {БОГ} ДаШе {ХоВа}Въ {ИВо} Ше Да КА {БОГ} На О {БоГъ} {ХоВа} То {Тии} ЖиНа». 5: «Ше

{БОГ} Ше Бо То (Жи) Да {БОГ} Да {БОГ} То ПеВа Бо
 {БОГ} НаШе Май Ше {БОГ} То {БОГ}». 6: «НеБо Пе То
 {БОГ} Ма ДаШе ЖиВа Ше Бо {Тии} Да Ми {БОГ} МиВо
 ЖиШе О {БОГ}». 7: «{НаВи}Во Ше {Тии} Бо Ше Да То
 {БОГ}Ва Ше(Хъ) ДаШе Пе То {БОГ} Ма Да Жи {Тии}
 ДаВа». 8: «{ХоВа} То Ше {БОГ} Ше Ми ТоВо {БОГ} Пе
 {БОГ} ЖиВа Пе Да О Ше {БОГ} Ми Ше ДаШе». 9: «Пе То
 {Тии} Ми То ДаИ ШеВъ {БОГ} {ХоВа} Ми {БОГ} ЖиИ
 ТоВо ДаНо Ше Ми {БоГъ}». 10: «Да Ма Жи КА (О) ДаШе
 О Да {БОГ} ХоШе Ше {ХоВа}Ва Да {БоГъ} Ше И {БОГ}
 ДаШе». 11: «{ХоВа}Ва {ИВо} {Тии} {БоГъ} КА {БОГ}
 То Ми {БоГъ} Да Май Ше ХоШе О Пе То {БОГ} (Се) КА
 (О)».

14.21. Табличка (13 строк)



Текст. 1 строка: «Бо И МиНа Ма {БоГъ} {НаВи} ТоВо
 {ХоВа} ИВо (О) ДаШе Въ МиВо Мии Ше То Да {БоГъ}».
 2 строка: «ХоВа ДаВа {ИВо} {БоГъ} Бо {БоГъ} {ХоВа} Се

Ше (○) Ми {БоГъ} То Да НиВо ТоИ Да (○) Да». 3 строка: «Ше {ХоВа} ДаВа ПеВа Ве Ма {БоГъ} На ВоИ ИТа (То) Ра Ше ДАИ {ХоВа} ДаВа Да». 4 строка: «Ше {НаВи} {БоГъ} Пе ШеВо ПеВе Да КаЩе ДаШе Ми {БоГъ} То Да ИВо РаВе {ХоВа} {БоГъ}». 5 строка: «ДаВа Да {БоГъ} (○) {БоГъ} КаИ {ХоВа} (○) {БоГъ} {ХоВа} (○) Ми То ДаШе (○) То {БоГъ} Ма {БоГъ}». 6 строка: «ДаВа (○) {ХоВа}Ве Ма {БоГъ} ДаВа {ХоВа} (○) Ше». 7 строка: «ДаШе ВоИ ИИ (То Пе)Ва (○) {ХоВа} Бо Въ». 8 строка: «ДаШе МиВо ДаВа ПеВа МиИ {НаВи} {БоГъ} Да-». 9 строка: «Ва Пе ДаНо {ХоВа} МиВо ДаШе (○) ХоШеВо». 10 строка: «Бо (○) КаЩе ИВо Ше ДаВа Бо (○) Да ДаВа». 11 строка: «МайВо Жи ТоВо ДаВа Къ НиВо (○)». 12 строка: «ДаВа ШеИ МиВо Въ (○) Да ИВо {НаВи}Во Бо». 13 строка: «(○) То ЖиИ (○) {ХоВа} (○) Бо ДАИ Пе ВоНа МиВо».

14.22. Табличка (12 строк)



Текст. 1 строка: «{ХоВа}И Пе ДаВа Ка ИВо ВоИ (○) Бо {БоГу} Ми Ше {НаВи} (○) Да ИВо ДаВъ Да {БоГъ}Во

(О)». 2 строка: Се Ше То ДаИ Ше Пе Ше {ХоВа} То ДаИ
 Къ {БоГу} {ХоВа} ИВо Се Ше Да ИВо МаИВо {ХоВа}». 3
 строка: «МиВо ВоИВо {ИВо} {БоГу} {НаВи} ТоИВо Ка
 Ше На {ХоВа} И ДаВа (О) {ХоВа} И {ХоВа} То ДаВа». 4
 строка: «{НаВи} ВеШе Во (О) Ше ДаИ ВоИ Ми ТоВо
 ДаШе То {ХоВа} Ше ДаВа ДаВа {БоГу} {ХоВа} То». 5
 строка: «(О) {ХоВа} ШеВъ ПеВа Ше Ми То {БоГъ} Да
 {БоГъ}Во (О) Се Ше То МиИ И Бо (О) Да(И)». 6 строка:
 «Ше Да ТоВо (О) {ХоВа} МиВо {ХоВа} То {БоГу} Бо
 ВеШе Бо (О) Въ (О) Ше Да НиВо И Ми». 7 строка: «ТоВо
 МиВо ДаШе ПеВа МиВо КаЩе {ХоВа} ИВо Ми Ше Ми
 То {БоГу} Ми Ше». 8 строка: «Ми Ше {ХоВа}Въ Ми
 {БоГъ} {ХоВа} (О)Во {БоГу} Бо ИВо Въ (О) Ше ДаИ
 ВоИ Ми». 9 строка: «ТоВо МиВо МиВо ДаШе Ма Ше
 МиВо (О) {ХоВа} {НаВи}Во ПеВа {ХоВа}». 10 строка: «
 (О) Ми {БоГу} Да МаВо {ХоВа} Къ {БоГу} ТоВо Бо Въ
 То (О) Ма (О)». 11 строка: «ТоИ ПеВа КаЩе {ХоВа}И (О)
 Да ИВо Ма ТоВо Бо Ше Ми Ше На». 12 строка: «{ХоВа}
 (О)Во Да Бо ИШе Да {БоГа} ВоИ {НаВи}Во».

14.23. Табличка

Текст состоит из 14-ти строк. 1 строка : «ДаШе То
 ({НаВи}) КаЩе МаВо То {БОГ} Ше Пе Ше ТоВо Ми
 {БОГ} {НаВи} {БОГ} То Ше ПеВа Бо». 2 строка: «На
 {БОГ} Да Въ (О) Се Ше То {БОГ} КаЩеВо Да {БОГ}
 {БоГъ} КА Ше Да {ИВо} {ТиИ}Во». 3 строка: «Жи ВоНъ
 КаЩе {БОГ} {БоГъ} Пе Бо {БоГъ} {НаВи} {БоГъ} ДаВа
 Бо (О) Да {ТиИ} Ше {БОГ} КА». 4 строка: «((О) Ше {БОГ}
 МиВо Ше {БОГ} {ХоВа} Да ВоНа ДаШе КА {БОГ} ПеВа
 Пе {БОГ} Ше Ми». 5 строка: «ТоВо Да {БоГъ} Во (О) Се
 Ше ТоВо, То Да {БоГъ} Ми {БОГ} И Ми ВоНа Пе Ше
 {ХоВа}».



6 строка: «То ДаШе {ХоВа} {БОГ} Ше ВоНаВо {ХоВа} {НаВи} {БОГ} ПеВа {ХоВа} (Θ) Да ВоИ». 7 строка: «КА {БоГъ} ВеШе Бо (Θ)Во {ХоВа} {НаВи} {БоГъ} Да Бо {БОГ} ТоВо МаВо {ХоВа} Къ {БоГъ}. 8 строка: «ТоВо Се Ше То {БОГ} Ми ВоНа Пе То Ше (Θ) Ма. Ше Да {БоГъ} Пе {Тии}». 9 строка: «Се Ше (Θ) – Ма. Ше. КА ВоНа Да {БоГъ} Мии ШеВо {НаВи} (Θ) То {БОГ} Пе-». 10 строка: «Ва Бо Ше {БОГ}. {БоГъ} Да {БоГъ} {ХоВа} Ше ВоНа {Тии} И ИДа (ХоВа То)». 11 строка: «(Ка) ТоИ Пе {БоГъ} ДаВа Се Ше ВоНа Жи (Θ)». 12 строка: «{ХоВа} {Тии} Пе Ше ХаИ Ми Ше () ВоНъ ХоШе». 13 строка: «{ХоВа} {БОГ} Пе ИБо {БОГу} {ХоВа} {Тии} То {БОГу} Ше Ра». 14 строка: «{БОГу} Ше ВоНа {НаВи} {БоГъ} Жи {БОГ} ВоНа {ХоВа} {БОГу} То {Тии}».

14.24. Табличка (15 строк)



1: «Въ {Богъ} Ми То {Богъ} Да {ХоВа} На {БОГ} Ше {ХоВа} {Тии} {ХоВа} На ДаВъ Въ {Тии}Во Богъ». 2: «МиНа ТоИ Ми Ше {БОГ} То Ше ПеВъ Ше МиВо Ше {НаВи} На {БОГ} Да». 3: «{Богъ} Въ (О) Ма {Богъ} Жи Ше {Богъ} {ХоВа} {БОГ} ПеВа Ше {НаВи} {Богъ} На {БОГ} Ми (О)». 4: «Ма {Богъ} НаДа Ше ВеШе Да (О) Да На {БОГ} Ма На (О) {ХоВа}Въ Ми {БОГ} {БОГ} (Ка) МиВо {ХоВа} ТоИ». 5: «{БОГ} Да {Богъ}Въ {БОГ} Се Ше ТоВо Да {Богъ} {НаВи} {Тии} ДаШе Да {БОГ} {Богъ} Ра {Богъ} ВеШе Бо {БОГ} Бо (О) Ше». 6: «Въ {БОГ} Ше Да НиВо Ше Ми ТоВо Въ {Богъ} Ми То {Богъ} Да {ХоВа} Да На {БОГ} Ма НиВо {ХоВа} (О) Да На {БОГ}». 7: «{ХоВа}И ДаШе {БОГ} Ми {БОГ} {БОГ}

{ХоВа} То Ше Мии Ше (О) Бо {БОГ} Се Ше {ХоВа} На {НаВи} Бо {БОГ} Въ {БОГ} Ше». 8: «Да {БОГ} ВоНа Ми То {БОГ} То Да {Тии} Пе {БоГъ} Бо Ше То (О) {БоГъ} Да Ма {БОГ} МиВо {БОГ} {ХоВа}». 9: «Да {БОГ} Ше То {БОГ} Пе Ше Да Ка НеБо {БОГ} Да На Ми Наше ПеВа Да КаЩе Да». 10: «{БОГ} Ше Ми {БОГ} {ХоВа} То {БОГ} Бо (О) ДаВа Ми {БОГ} {БоГъ} Ка Ни{ХоВа} {БОГ} {БоГъ} На {БОГ}». 11: «{ХоВа} {БОГ} Ми Ше То Да На {БОГ} {ХоВа} (О) Въ {БоГъ} Бо На {БОГ} Да Бо Въ {БОГ} Се». 12: «Ше То {БОГ} {БОГ} {ХоВа} КаЩе ДаНо Ми На {БОГ} ДаШе СеИ {ХоВа} (О) То». 13: «ВеШе ТоИ Ше Пе {Тии} Да КаИ Бо {БОГ} {ХоВа} (О) Ше {БоГъ} МиВо {ХоВа} ДаИ Ма {БОГ}». 14: «Ми {БОГ} Пе НиВо СеИ Ше {БоГъ} Ка Наше (О) {БОГ} {ХоВа} Пе {БОГ} Мии Да». 15: «Ше {БоГъ} {БОГ} {ХоВа} {БОГ} Ми Ше То Да На {БОГ} Жи Бо». Ниже – отдельные слова и знаки.

14.25. «Воинская» табличка



Текст (12 строк). 1: «Велше Далше Ше ТоВо Бо {БОГ} Ше Въ (О) Ше Да {БОГ} ВоНа Ми ТоВо Бо ВоИ {БоГъ} Да МаВо Ми {БОГ}:Да Се». 2: «{НаВи} {БоГъ} То Ше Бо Ше На {БОГ} Да {БоГъ}Ве {БОГ} Се Ше ТоВо {ХоВа} Ше Се На Ми Ше Ше Бо Ше {БоГъ} То Далше Ми {БОГ} МаВо». 3: «РаИ Бо Ше {БОГ} ДаВа Ми {БОГ} То Да НиВо Ва {БоГъ} И {БОГ} На То (О) ДаИ {БОГ} ДаИ Ма Ше Ше Да На (О) То-». 4: «Во Бо То МаИ {БОГ} ДаНо Ше (О) ТоВо Пе {БОГ} МаВо Бо (О) Ше Жи {БоГъ} На {БОГ} Да НоШи (О) Да БОГ Ше Ми-». 5: «Во Ше Бо Въ ВоНа {БОГ} МаВо Ше РаИ Се Ше (О) {ХоВа}Въ Ше {БОГ} РаИ Ма {БоГъ} ДаВа Наше ПеВа». 6: «Ми Ше Далше То {БОГ} Жи НиВо ДаНо {БОГ} Ма НиВо {ХоВа}Въ Ми (О) {БОГ} {ХоВа} {БоГъ} ДаВа Велше Далше (О) Да-». 7: «Ше Се Ми Наше {ХоВа} {БОГ} ПеВа {БоГъ} Ше Ми То {БОГ} Ра Наше ВоИ {ХоВа} Наше Пе {БоГъ} То Да Шевъ Бо {БоГъ} ЖиИ». 8: «{ИВо} {БоГъ} То Наше {БОГ} {БоГъ} ДаВа ДаНо {БОГ} {НаВи} Велше {ХоВа} Велше ТоВо Пе Ка На (О)». 9: «КаЩе {БоГъ} ИВо Ше То {БОГ}» 10: «ВоНъ (О) Пе {БоГъ} Ми {БОГ}». 11: «(Ма (О) Жи (Ма))».

14.26. «Воннская» табличка (12 строк)

1 строка: «Давъ {НаВи} Ше ЖиШе ДаВа (О) {ХоВа} Ма Ше МиИВо Ше {ХоВа} Ше ИВо». 2 строка: «{БоГъ} ИВо {ХоВа} (О) Ми Жи ДаИ Да {БоГъ} ВоИ {БоГъ} (То) {ХоВа}Въ Бо (О)Во {ХоВа} МиВо Бо Ше». 3 строка: «ТоВо Бо Ше Давъ МаВо {ХоВа} МиВо Да {БоГъ} Да {БоГъ}Ве {НаВи}Во Ми Ше {ХоВа} Да». 4 строка: «(О) {ХоВа} Ше (О) {ХоВа} КаЩе ДаИ МиВо Се Ше ИВо (О) {ХоВа} Жи ИВо ДаИ {БоГъ} Къ». 5 строка: «Да (Пе)

{БoГъ} {ХoВa} (O)Bo {БoГъ} Bo И Ми {БoГъ} {ХoВa} (O)
(Da) Къ ИBo Da {БoГъ} BoИ Ka {БoГъ}



6 строка: « МиBo ДаШe (O) МиBo {ХoВa} Жи ИBo Ce Шe
ДаBa To {БoГъ} Къ (O) Да ИBo (O)». 7 строка: «{ХoВa}
{БoГъ} МиBo To (O) Pa ИBo Шe {ХoВa} ИBo Bo {БoГъ}
Ma ИBo {БoГъ} Bo (O) МиBo». 8 строка: «ЖиИ ИBo Шe
{ХoВa} (O) Ce Шe {ХoВa}Въ {HaВи} Bo (O) To Da {БoГъ}
Ми (O) Be {БoГъ} Ми Шe Bo». 9 строка: «ШeВъ ДаBa Da
(O) Шe KaЩe Da ИBo Da {БoГъ}Be (O) Ce Шe ЖиBe Ми». 10
строка: «(O) ДаBa Ma Шe ЖиШe MaBo Bo BeШe ИBo Ma
{БoГъ} ИДаШe». 11 строка: «(Bo)И Da ИBo {HaВи} BoГъ
ПеBa (O) {ХoВa} (Ka) Bo Da МиИ Ce Шe». 12 строка:
«ЖиBe Pa (O)».

14.27. Табличка (7 строк)



1 строка: «ДаВа Пе {БоГа} {НаВи} {БоГу} ПеВа Да НиВо Ра {БоГу} ВеШе Бо ИВо {БоГъ} На (О) МиВо Да». 2 строка: «МиВо Ми Ше ДаИ {ХоВа} Бо (О) ТоВо {БоГъ} Да МаВо Ми {БоГъ} Да {БоГъ}Ве». 3 строка: «Мии Да МайВо Да Да (О) Май Жи ОВо {НаВи} ДаВа МаВо Ми». 4 строка: «ПеВа Бо То {БоГъ} ВоИВо Бо И {ХоВа} {БоГъ} То ВоИ Ми». 5 строка: «(О) Да {БоГъ} Жи {БоГъ} Ми СеИВо Во ДаВа». 6 строка: «Мии Ми Ше СеВо Ми ХоШе Въ То (О)». 7 строка: «{ХоВа} (О) Да Ше {ХоВа} (О) Ми ХоШе (О) ТоВо».

В поле рисунка: «Ми Бо ДаИ {БОГУ}»; «Ми {БоГу} Да МаВо Къ {БоГъ} То {БОГ}/ Да {БоГъ}Ве Ми {НаВи} То (Но)Ши То».

Внизу: «{НаВи} (О) Ми Да {БоГъ} Ми {БоГу} Да Ма СеИ То ИВо Ра {БоГу} ТоВо ПеВа».

Часть 15

Надписи ранней Византии

Руническая письменность широко применялась и в ранней Византии, причем рунические надписи там встречаются вплоть до XII - XIII веков. Ниже показана мозаика с почти симметричной надписью.



Слева направо: «{ХоВа}И СеВо {ХоВа} {БоГъ} {ХоВа} (⊙) Ма {ТиИ} Ма {БоГъ} То {БоГъ} Ма {ТиИ} Ма (⊙) Ра (⊙) СеИ Ра». Справа налево: «{ХоВа}И СеВо {ХоВа} {БоГъ} {ХоВа} (⊙) Ма {ТиИ} Ма {БоГъ} То {БоГъ} Ма {ТиИ} Ма (⊙) КА (⊙) СеИ КА». Вариант перевода при чтении слева направо: «Хороню сего, хороню богу, хороню Солнцу моему, того моему богу, то богу моего, того моему Солнцу Ра [КА], Солнцу это Ра [КА]». В квадратных скобках показаны отличия в переводе при чтении надписи справа налево.

Надписи еще на двух фрагментах византийской мозаики.



Слева: «Ше ХоШе/ {ХоВа} Ше ТоВо {НаВи} {БоГъ} И/ ТоВо На То (Θ) Ше Да/ Къ (Θ) {ХоВа} Ше ТоИ {ТиИ} {БоГъ} {НаВи} {БоГъ} (Се ИВо)/ ВоНъ ТоВо На (Θ) СеИ {БОГ} То {БоГъ}/ ТоВо НоШе ПеИ Се {НаВи} (Θ) КА/ И {ХоВа} Да КАВе». Справа: «{ВоИ} Ше ДаИ {ХоВа} {ТиИ}».

Следующая мозаика с треугольниками по краям, типичными для погребальных надписей. Первый знак отмечен цветом. В конце надписи – крест. Текст:



«{БОГу} НеБо Ше Да Се {БОГу} То {ТиИ} ДаИ {БоГу} Се {НаВи} {БоГу} То/ {БоГу} {ХоВа} ТоИ Бо {ТъИ}Ма СеШа {БОГу} Се {БОГу} {ХоВа}/ {НаВи} Се ХаИ {ХоВа} {БОГ} Се {НаВи} Ше И То {БоГу} (Θ)/ {ХоВа} (Θ) Ма То {БоГъ} {БоГъ} На То {БОГ} {ХоВа} +».

Подобную форму могли иметь и могильные плиты. Ниже показана каменная плита VI века из Византии (найденная на территории современной Турции).



«{Тии} Пе (Θ) Бо ИСе Ше {НаВи} То {БОГ} {ХоВа} Жи Да {Тии} Ма {БоГъ}/ То {БОГу} {ХоВа} ДаИ {БоГъ} {ИВо} Да (Θ) {ХоВа} То {БОГу} {ХоВа} (Θ) Се {НаВи} (Θ) Ма Ра/ {БоГъ} Пе (Θ) {БоГъ} {ХоВа} {ВоИ} На ({БоГу}) Пе {НаВи} (Ра) Пе {БоГу} То ДаТи То (Θ) НиСе На Пе (Θ)/ {НаВи} {БоГъ} То {БОГ} ТоВо На ТоИ То Бо (Θ) На Пе Ше Се Се (Θ) НиСе {НаВи} {БоГъ} И/ {БоГъ} СеИ Да СеШа Пе Ше Се {НаВи} Ше На {БоГъ} СеШа {ХоВа}+». Присутствуют кресты, но бог – Солнце Ра.

Такая же форма часто придавалась и бронзовым табличкам, например, на этой пластине II века н.э.



Текст: «Се Ше Да {БоГу} Пе И / {БоГъ} {ХоВа} Ше {ВоИ} {Тии} / {НаВи} Ше». Перевод: «Это идет бога воспеть. Богу хоронить иду война этого, (что к) Нави идет».

Надпись на следующей Византийской мозаике: «(Θ) Да ВоИ {НаВи} (Θ) {ХоВа}», что означает: «Солнцу даю воина, (в) Нави (к) Солнцу хороню».



Фрагмент напольной мозаики V века н.э. из Сирии.



Текст (слева направо): «{НаВи} Ше {ИВо} {БоГъ} Къ (Θ) {ХоВа} Ше Къ {НеБо Ма} {ХоВа} (Θ) {ВоИ} {ТиИ}».

Перевод: «(К) Нави идет. Его к богу Солнца хоронить иду, в небо моего хороню (к) Солнцу воина того». Сюжет напоминает библейский, но речь идет о небесном мире Нави, где бог – это Солнце.

Другой фрагмент напольной храмовой мозаики из Византии показан ниже. Видимая на фото часть текста состоит из трех строк, где также сказано о жизни в мире Нави у бога Солнца (текст дан без перевода):



«Ше На То На Жи
{БОГу} Се (O) ...

{НаВи} Ше И ДаИ (O)
{ИВо} {БоГу} {ХоВа}
Ше ...

Ма Ше То {БоГу} ДаИ
(O) ХоШе...».

Ниже показаны еще два фрагмента напольных мозаик из древних храмов византийской церкви набатейского города Мамшит. Дана примерная звуковая трансляция текстов. Смысл надписей вполне понятен без перевода.




Текст: «{НаВи} Ше/ Въ (O) {ТиИ} {ВоИ} {ДаИ} СеВо
{ХоВа}/То (O) {ХоВа} ЖиВа НеБоВа {ХоВа} И Во-/ На
{ХоВа}И Бо (O) {ХоВа} ТоВо {ХоВа}И (O) ТоИ/ Се
{БоГу} {ХоВа} То {БоГу} То (O) {ХоВа} ТоВо/ Пе (O)
{ХоВа} То ВоНь То (O) {ХоВа}/ {БоГу} Ма {ТиИ}
{ХоВа}».



«{НаВи} Ше Се (Θ) СеВо {ХоВа}/ То (Θ) {ХоВа} ДаВа НеБо (Θ) {ХоВа}/ Се ВоНа {ХоВа}И Бо (Θ) {ХоВа} ТоВо {ХоВа}/ {ИВо} И Бо (Θ) Жи Да И Се То (Θ) {ТиИ} ТоВо {ХоВа}/ {НаВи} ТоИ Се {Богъ} {ХоВа} То {Богу} То {Богу} (Θ)/ ({ВоИ}) Ше {НаВи} {Богу} И {НаВи} Се {ИВо} НеБо (Ше) ТоВо/ {ХоВа} ВоИ {НаВи} (Θ) {ХоВа} {Богу} На То (Θ)».

На рисунке справа показана надгробная каменная плита, найденная в Палестине. Вместе с крестами на ней есть семисвечник. Тем не менее, на плите есть лишь обращение к богу Нави, Ка, с просьбой похоронить умершего к Солнцу и дать ему жизнь в Ирии. То есть и крест, и семисвечник – символы древней религии бога Солнца, заимствованные в конце I тысячелетия новыми возникшими религиями. Текст гласит:



«Ше КА {Тии} Се Ше {ХоВа} (○) Ма {БоГу}/ {НаВи}
 {БоГу} Да ИВо Се ХоШе Да Ма {БоГа}/ {ХоВа} (○) Се
 {БоГу} Бо Ше Ми {БоГу} {ХоВа}/ ДаРа ВоНа Ше То
 {Тии}И КА/ {НаВи} {БоГу} И Ма {Тьи} {ХоВа} {БоГъ}
 Се КА/ {НаВи} {БоГъ} И Ше То Ше Бо Ше НеТи {Тии}/
 Се Ше {ХоВа} {БоГъ} Къ {БоГу} Ма (Да)Се/ Ше {ХоВа}
 Ма {Тии} {ХоВа} И ДаИ ВоНа {ВоИ}/ И {ХоВа} Да ИРа
 И ДаШе ТоВо ЖиСе/ НаМъ Ше +  +».

На следующем фрагменте напольной мозаики из храма VI – VIII веков верхняя надпись выполнена рунами слева направо, а нижняя – справа налево каким-то другим письмом. Руническая часть надписи показана на отдельном рисунке ниже.



«Ма {ХоВа}И Се {ВоИ} (○) На Се И {ХоВа} Въ То
 (○)/ Жи {ХоВа}И То {БОГ}Ве {НаВи} Бо Ма {ХоВа} (○)
 {ХоВа}/ ТоВо Се То {БОГу} (○) Да Къ (○) ({Тии}) ТоВо
 Въ/ То {БОГ} Ма {БоГъ} ДаИ {БоГъ} {ХоВа} (○) Се
 {НаВи} {БоГъ} И/ {БоГъ} ЖиИ {ХоВа} Ма СеВо (○) Се».
 Упомянут здесь бог Нави, – бог Солнца, дающий жизнь.

Известны изделия Византийского ювелирного искусства с надписями (ниже показаны перстни, камея и фрагмент золотого украшения одежды).



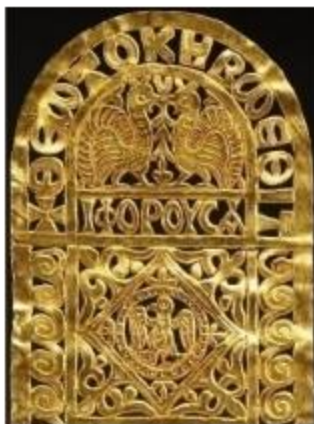
Надпись на этом перстне: «ШеВъ КаЩе Ма Ше», – Идет Каще моему.



Надпись на нижнем перстне II века н.э. (читается справа налево): «{ЧиНи}И Бо Ше (Θ) Се». Перевод: «Сделано, чтобы шло к Солнцу это».



Надпись на камее (сверху вниз): «Бо Ше То Да (Θ) {СеИ}». Перевод: «Так как иду то дать Солнцу этому». На камее так же изображен крест, но к христианству это не имело отношения. В ранней Византии, как и повсюду в Европе, был бог Солнца, Ра. Несколько позже на Британских островах также были распространены кресты, как символ Солнца, и ставились они поклонниками бога Яра, того же Солнца.



Надпись на фрагменте золотого украшения: «+ {ВоИ} Ше {БОГу} То (Θ) {НаВи} {ТиИ} Во {БОГа} Ше {ВоИ} То-»; «И {ИВо} (Θ) ДаВа Жи Се {БоГъ}».

Перевод: «+ Воин идет (к) Богу, тому Солнцу Нави его, к Богу идет воин тот»; «Его Солнцу даю жить (у) бога».

Ниже показан памятник VI или VII века н.э., считающийся Византийским, который находится в Крыму, в музее Генуэсской крепости г. Судак. На памятнике – Солнце в виде четырехлепесткового креста. Ниже – надпись в четыре строки, обращенная к богу Солнца.



«+ НеБо Ше Да Ма {БоГу}/ {НаВи} {БоГу} Да {ТиИ} {БоГу} Се Ра/ И ({ВоИ}) (ТиИ)И {ХоГъИ} Се (Жи) .../ {БоГу} {ХоВа} КА (Θ) (или {БоГу} {ХоВа} КА {ВоИ})».

Перевод: «+ (В) небо иду дать моему богу/ Нави богу дать того, богу этому Ра./ И воин тот хочу (чтобы там) жил... / Богу хороню Ка-Солнцу (или «Богу хороню КА воина»)».



В музее «Горгиппия» в Анапе также есть каменные плиты – памятники, свидетельствующие о греческой «колонизации» Черноморского побережья.



ΑΠΟΛΛΩΝΙΕΚΑΙΑΝΤΙΓΑΤΡΕ

ΟΙΠΑΝΤΑΛΕΟΣΧΑΙΡΕΤΕ

«{БоГу} ПеВа Бо Бо {БОГу} {ХоВа} И Ше {НаВи}
{БоГу} И {БоГъ} {ХоВа} ТоИГо {БоГу} То Да Ше

ВоИ Пе {БоГу} {ХоВа} То {БоГъ} Бо Ше (Θ) {ХоВа} То
{ВоИ} Ми Жи {БоГъ} И ДаШе То Ше».

Перевод: «Богу пою, так как богу хоронить иду к Нави богу, и бог хоронит того. Богу то даю идти./ война отпеваю, богу хороню то, богу так как идет, Солнцу хороню то война моего, жить (к) богу даю то идти». Из этой надписи видно, каким образом часто используемая начальная часть фразы превратилась в греческого бога Аполлона.

Ниже показаны надписи на двух фляжках VI века, приписываемых христианским паломникам. В тексте есть упоминание бога Нави, бога Солнца. На изображении присутствуют нимбы и крест, как символ, но о христианстве речи не идет.



Левая фляжка (читается по ходу часовой стрелки):
 [ΑΓΙΟΝΤΟΠΩΝΤΕΥΛΟΠΑΚΥΡΙΟΥΤΩΝ] → «{БОГу}
 {ХоВа} {БоГъ} Къ ИВо {ХоВа} То (Θ) Пе {БОГу} {ХоВа}
 То Ше НеБоВо Пе {БоГу} {НаВи}Ве Дай ВоНа То». По
 центру: (ΑΝΕΣΤΗ) → «{БоГу} {ХоВа} Ше Се/То {Тии}».

Правая фляжка : (...NX ΤΟΠ ΩΝ...) → «... {ХоВа}
 ЖиВа ТоВо Пе {БОГу} {ХоВа}...».

На Византийской монете VIII
 века читаем: «КаЩе (Θ) {ХоВа} Да
 {БоГу} Ма СеИ Ка», то есть:
 «Каше Солнцу хороню, даю богу
 моему, этому Ка». Кресты на
 монете присутствуют, но боги
 упрминаются все те же, что и
 ранее, боги Солнца.



На колоколе, стоящем в Софийском соборе Константинополя, есть надпись из шести строк.

1-я строка: «ДаНо {ИВо} Ра {БоГу} {ХоВа} {ВоИ} {ТиИ} {ХоВа}». «Ше (Пе) То {ВоИ}И Ми». «Ше ИРа {ТиИ} {НаВи} (О) МиИ». Дано его Ра-богу хоронить, воина того хоронить. Иду отпеть воина моего. Идет (в) Ирий тот (в) Нави (к) Солнцу моему.

2-я строка: «Ми ВоИ (О) ШеИ Ми». «ДаИ {НаВи} (О) {ХоВа}». {НаВи} ВеРАИ ВоНъ». «Пе (О) Ра Ше На Ми (О) Ма Ше {ВоИ} {БоГъ}». Мой воин (к) Солнцу идет моему. Даю (в) Нави (к) Солнцу хоронить, (в) Навь верит он. Пою Солнцу-Ра, идет (к) моему Солнцу, мой идет воин (к) богу. 3-я строка: «{ИВо} {БоГу} Бо Ма». «Ра {НаВи} {БоГъ}». Его (к) богу моему – Ра, Нави богу. 4-я строка:



«Ше Пе Ше {НаВи} {НаВи} Бо {ТиИ} МиИ {БоГъ} И Ми». «Ше На {БоГъ} ВоИ Ше То ХоШе ТоВо {ХоВа}». «{ВоИ} Ше (О) {ХоВа}». Иду пою, иду (к) Нави, так как (в) Нави той мой бог и мой/ идет к богу воин, иду то хочу того хоронить, воина иду (к) Солнцу хоронить. 5-я строка: «{НаВи} На Ра ИВо {ХоВа}». «Ше {НаВи}». «Пе {ТиИ} Къ {БоГу} {ХоВа}». «И Ми Ра {БоГъ} {ТиИ} {БоГъ}». (В) Нави Ра (богу) его хороню. Иду (к) Нави. Отпеваю того, к Богу хороню, моего Ра-богу, тому богу. 6-я строка:

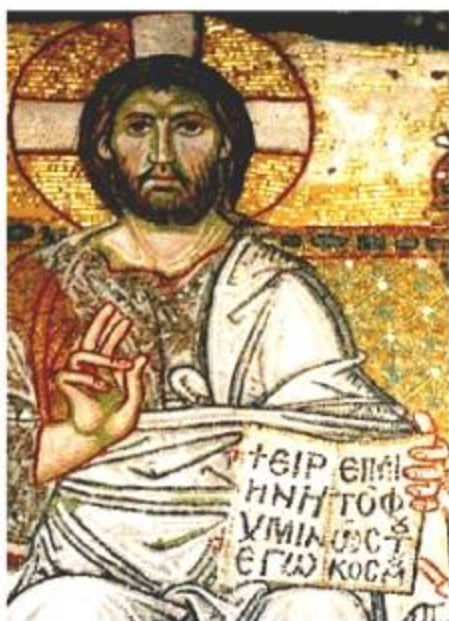
«{ИВо} {БоГу} Бо Ма». «Жи КА». Его – богу, так как моему жить (у бога) КА.

На Царских вратах Софийского собора есть мозаичное панно X-XI веков, на котором изображена раскрытая книга с восемью строками на двух страницах, показанная ниже на фрагменте мозаики:

«+EIP INH XMIN EΓΩ EΠΛI TOΦ ΩCYT KOCMY».

При чтении рунами получаем: «+ Ше И Да/ КаИ {ХоВа} {ТиИ} /Жи МаИ {ХоВа} / Ше Къ {БОГу} // Ше Пе (Бо) И/ То (Θ) ИВо /{БОГ} Се ТъВа/ {НаВи} (Θ) Се Ма(Во)».

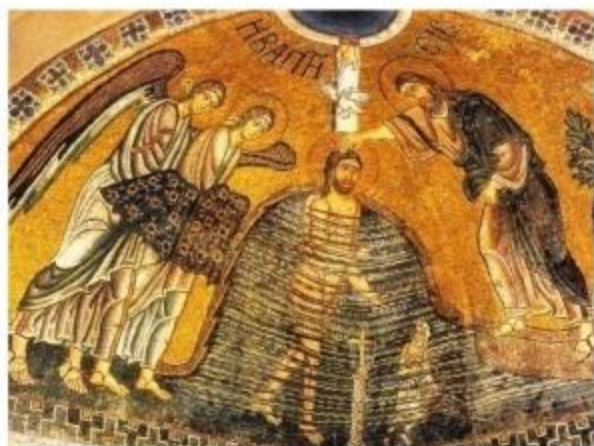
Примерный перевод: «+ Иду и даю Каи хоронить того, жить моего хоронить иду к Богу. Иду (от)петь, так как то – Солнцу его. Бог этот твой – Нави Солнце это мое». На мозаике присутствует крест и изображение как бы Иисуса, но в тексте, что он держит, сказано, что Бог – это Солнце, и бог Каи в Нави доставляет души к Богу Солнца.



Ниже показаны две Византийские мозаики из монастыря Осиос Лукас (Греция, XI век).

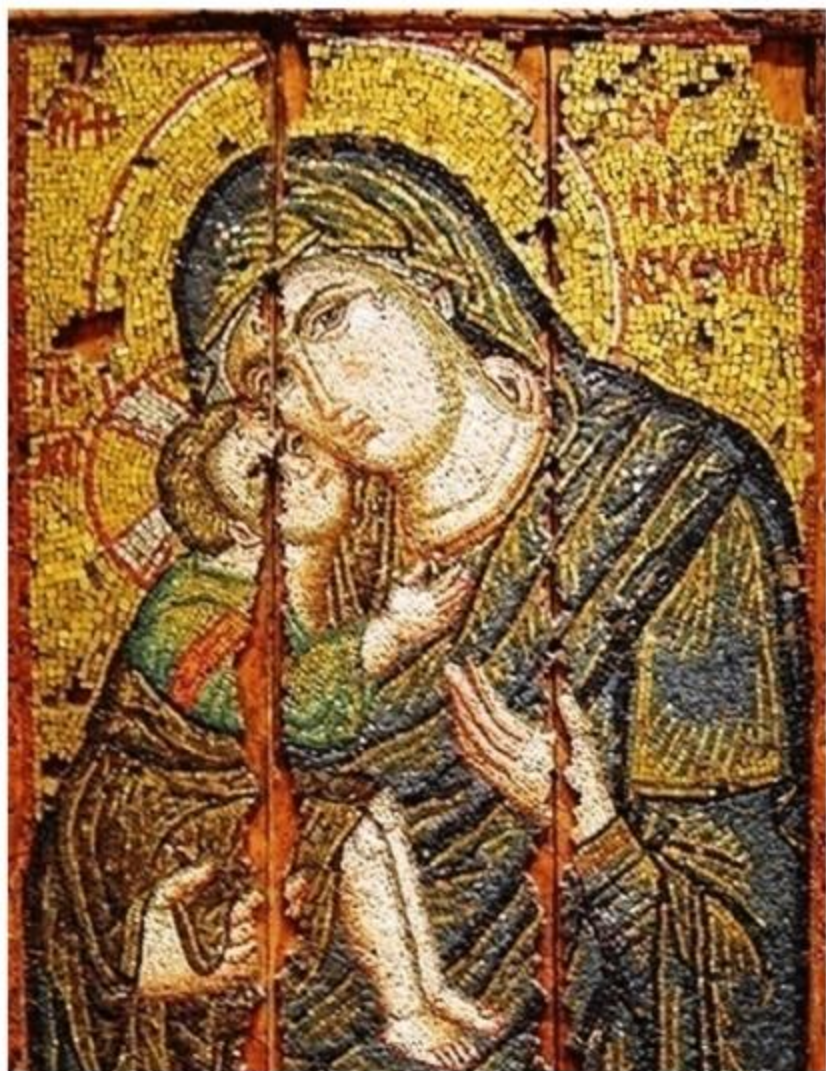


НХУГЕ Ж СІС→«{Тии} ЖиНа ХоШе {ХоВа} Жи Се ИСе», – «Та женщина хочет сохранить жизнь этому Исе».



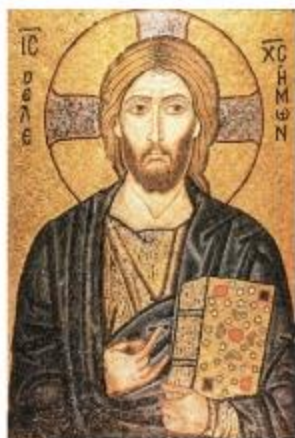
НВАПН СІС→«{Тии}Во {БоГа} Пе {То{Тии}} Се ИСе»,
то есть: «Того бога воспевают то те, – это Иса».

Надпись на Византийской иконе XIII века:



«{Ма{ТЪИ} Да} {ВоИ}На ИСе ЖиСе. {ТиИ} Ше ПеИ Се
{НаВи} Да Се ИСе».

Подчеркнутые знаки выделены на иконе чертой над ними.



Надпись на Византийской иконе (не ранее XI века).

«ИСе (Θ) Ше Бо Ше ЖиСе {ТиИ} Ма {БОГ} {ХоВа}».

Еще надписи на мозаике.

Сверху: «((Θ){БоГъ} И {БОГ}), ((Θ) {БоГъ} То Да Пе (Θ) Ма). На свитке: «+ ИДа Ше (Θ) {БоГу}/ Ма {ХоВа} (Θ) Се {ТоВо}/ {ВоИ}На (Θ) Ше ДаВа {ХоВа}/ {То{ТиИ}}{ХоВа}} {БоГу} Ма ({БоГу} Да)/ {То{ТиИ}} {БоГъ} {ХоВа} {ТоВо}/ {НаВи} (Θ) Се МаВо».



То есть где-то с XI века имя Исуса появляется на иконах, где он предстает в качестве бога. Но при всем этом, уже в христианской Византии, еще пользуются рунической письменностью.



Серебряное кольцо, Византия, XIII-XIV век. Надпись начинается от креста, по ходу часовой стрелки: «(O) Ма Ше Бо {БоГъ} Жи Да {ТиИ} {ХоВа} (O) Се».

На мозаике справа рунами написано: «Жи (O) {{БоГъ} Да}, Жи МаИ», – Жизнь Солнце-бог даст, жизнь мою.

На мозаике середины XII века «Даниил» держит свиток, на котором написан следующей текст:



«Ше {ВоИ} Се {БОГу} ДаВа {ХоВа}/ Ше {БОГу} СеИВа {ВоИ} Да (O)/ {ХоВа} {БОГу} Ше То Ше {ВоИ} {ТиИ} / СеИ {БоГъ} {ХоВа} {НаВи} {БОГу} И Пе {БОГу}

Бо {БоГъ} ИВо Се {ТЪИ}Ма Ше/ Да {БОГу} {ХоВа} Ше {НаВи} {БоГъ}/ {ВоИ} {ТиИ} СеИ Ше {ХоВа}». Подобные смысловые надписи нередко встречаются на иконах и в росписях христианских храмов XI-XIII веков.



Изображение «архангела Михаила». Слева: «Жи/(О) {{БоГъ} Да}/ (О) Ма Ше Къ {БоГу} Се». Справа: «{ХоВа}/ МаИ Жи {БоГъ}/ То {БоГъ} КаИ {{БоГъ} Да} Жи {ТиИ}И». На шаре с крестом: «Х А К», то есть: «Жи {БоГъ} {НаВи}». Как вариант: «Пе {БоГъ} {НаВи}», так как концы руны «Х» загнуты.

В заключение можно привести одну из древнейших надписей (как считается, X века до н.э.) на осколке глиняного сосуда, найденного на Храмовой горе в Иерусалиме: «Ми ДаРо {ЧиНи} {ХоВа} ({БоГу}) Ра», – Мой дар сделан хоронить (богу) Ра.



Получается, что руническая слоговая письменность активно применялась не менее двух тысячелетий, и только около тысячелетия назад она была заменена буквенной письменностью. И специалисты это как-то не заметили.

Послесловие и предварительные выводы

Таким образом, постулируемый историками и лингвистами буквенный характер древней письменности расенов, древних греков и римлян весьма сомнителен. Буквенная письменность не могла предшествовать слоговой, так же, как электронный калькулятор или компьютер не могли предшествовать деревянным счетам. При плотном контакте европейских народов, что следует из их товарообмена с древнейших времен, слоговая руническая письменность активно существовала в Европе почти до XII века. Следовательно, буквенная письменность, которая распространилась по Европе в X-XII веках, могла возникнуть где-то между VIII и X веками. Этим и объясняется отсутствие первоисточников ранней буквенной письменности на любых носителях, которые можно было бы внятно прочесть на любом из языков, считающихся древними. Вся древняя литература и летописи представлены средневековыми копиями, якобы списанными с каких-то не сохранившихся древних оригиналов. Большую роль в распространении буквенной письменности сыграли новые мировые религии, взявшие ее «на вооружение». Почему-то переход письменности от слоговой к буквенной не был замечен. Кроме единственного случая с кириллицей, нигде в Европе не отмечается такое эпохальное событие, как создание буквенной письменности. И так как языком древней письменности был праславянский, то, по-видимому, именно это событие и стало точкой отсчета, началом эры буквенной письменности. Лишь потом, в результате массового переселения народов, когда изменился этнический состав и в раздробленных и обособленных частях Европы стал изменяться язык, начали

образовываться национальные государства. А для удревнения истории вновь образовавшихся государств пастыри их новой религии, «римляне», «греки» и «иудеи», приписали появление буквенной письменности своим предкам, которые, якобы еще в древности создали Европейскую культуру и цивилизацию. Обосновать эти действия большого труда не составляло: на юге Европы осталось много памятников древней рунической письменности, которую через несколько веков после христианизации уже никто не знал. Эти древние надписи и объявили сохранившимися остатками их буквенной письменности. Не поверить в это было трудно, так как большинство введенных в обиход букв обозначались графическими знаками, аналогичными знакам рун и их лигатур. Даже звуковые значения некоторых букв остались близкими к звуковому значению рун. Так или иначе, классическая история древности была создана и успешно внедрена в жизнь... И теперь передо мной дилема: публиковать или нет полученные результаты. С одной стороны – уже сложившаяся картина древнего мира, воспринятая многими поколениями людей, с другой – поиск истины, которая, как известно, дороже. Приведенные здесь тексты читать не так интересно, как легенды и мифы древней Греции..., но что есть – то и есть.

Предварительные выводы

общего и частного характера, которые можно сделать по результатам чтения текстов, помещенных в Своде рунических надписей

1. Слоговая (руническая) письменность на территории всей современной Европы и примыкающей части Азии

предшествовала буквенной письменности и носила преимущественно сакральный характер.

2. Руническая письменность активно использовалась народами Евразии с X-VIII веков до н.э. до IX-XII веков н.э. В промежутке IX - XII веков н.э. руническая письменность была вытеснена буквенной письменностью, которая точнее передавала звуки разговорной речи. Это привело к быстрому развитию не только текстов религиозного характера, но и к появлению различных жанров светской литературы.

3. Рунические надписи на территории всей Европы и части Азии были выполнены в основном на языке славянской языковой группы. Небольшое исключение составляют надписи на некоторых скифских монетах, что может быть объяснено двуязычием ряда скифских народов или особым вариантом местной письменности, знаки которой напоминают восточную вязь. Отличаются от рунических надписей и некоторые более поздние надписи Ближнего Востока (где-то с VII века н.э.).

4. Наиболее ранние рунические надписи, приписываемые древним грекам, древним латинянам и этрускам, кельтам и иберам в графическом отношении предельно близки, если не идентичны.

5. Подавляющее большинство древних рунических надписей, так или иначе, связаны с погребальным культом и имеют ярко выраженный сакральный (религиозный) характер, отражающий надежды и представления древних о потустороннем мире, – мире Нави.

6. Судя по надписям, до первых веков н.э. в Европе не было многобожия. Фактически, повсеместно существовала монотеистическая религия, – культ бога Солнца. Его дневное проявление – солнечный бог Ра, а его «ночное» проявление (в потустороннем мире Нави) – солнечный бог

Ка. Хотя, возможно, бог Ка был только помощником, доставляющим души умерших богу Солнца Ра. Культ бога Солнца продержался в некоторых местах Европы до IX века н.э. или даже несколько позже. Понятие о боге Ка, как существе, доставляющем души умерших богу Солнца, прошло через весь период существования рунической письменности. Бога Ка вначале представляли в образе человека, воина, затем он стал ассоциироваться с звероподобным чудовищем, пока не трансформировался в змееподобное существо. Но не всегда и не везде. На сотнях рунических камней Скандинавии до X века имена погибших вписывались в условное тело этого бога-змея. И в то же самое время на византийских изображениях он по-прежнему представлен в виде воина. Борьба этих представлений о боге – помощнике Солнца, по-видимому, была отражена в сюжете с Георгием Победоносцем.

7. В начале н.э. в Северной и Центральной Европе кроме бога Ра возникают культы других богов. Ответственной за потусторонний мир почти повсеместно становится богиня смерти, Мара. На Британских островах культ солнечного бога Ра-Волка был вытеснен культом солнечного бога Яра. Культ бога Яра проникает и в Восточную Европу. В ряде мест Центральной и Восточной Европы появляется культ Перуна. Кроме того, у балтийских славян перед христианизацией возникают культы местных богов, например, Яровита. В Скандинавии, возможно, был культ Чаробога. Известные из поздних средневековых письменных источников другие дохристианские боги славян (Велес, Дажьбог, Хорс и пр.) в прочтенных рунических надписях не встретились ни разу.

8. Более поздние надписи древней Греции (с V века до н.э.), которые сейчас считаются древнегреческими буквенными текстами, приобретают свой характерный вид

(появляются знаки «сигма», «омега», «тэта» и др.). Латинские надписи с того же времени также приобретают стандартный «печатный» вид. Существенное улучшение графики письменных знаков не изменило ни значений рун, ни сути этих сакральных надписей, которые по-прежнему представляли собой короткие, обращенные к богу формулы - молитвы.

9. Одна из особенностей рунических текстов – это избыточность записываемой информации. Одна и та же мысль в надписи многократно повторяется в различных вариантах. По-видимому, это было связано с неоднозначностью чтения рунических слоговых текстов.

10. Как следует из рассмотренных надписей, до VIII-IX веков н.э. буквенной письменности в Европе по всей вероятности не было. Нет надежно датированных источников буквенной письменности до этого времени на любом носителе: бумажном, металлическом, каменном. Из этого становится понятным полное отсутствие первоисточников «древних» сочинений римлян, греков и прочих писателей. Все копии «древних» сочинений, хронологий, трактатов, жизнеописаний и т.д. появились в позднем средневековье, когда они и были сочинены и приписаны неким древним авторам. То же самое относится к первоисточникам религиозной литературы, а также к некоторым произведениям древнего искусства. По этой причине приходится допустить, что история и хронология Евразии до периода распространения буквенной письменности является по большей части вымышленной. Можно предположить, что были попытки применить руническую письменность для записи каких-то важных событий, но систематического характера это не имело. Тем не менее, некоторые эпизоды древней истории могли и таким образом попасть в письменную историю, наряду с

сохранившимися древними легендами и преданиями, устно передаваемыми из поколения в поколение.

11. Практически все древние монеты с руническими надписями выполняли функции погребальных медальонов, а не являлись денежными знаками, применявшимися в расчетах. Изготавливались они в единственном экземпляре и с одной целью. Такую же функцию несли бронзовые зеркала, металлические таблички, а несколько позже, в Скандинавии, – брактеаты. Монеты, в смысле денег, по всей вероятности в ходу были (об этом могут свидетельствовать находки древних кладов монет), но они не несли на себе смысловых рунических надписей.

12. Несмотря на относительно малый объем информации, содержащийся в памятниках слоговой письменности, и ее многократную избыточность, никакие системы дешифровки, включая компьютерные, не могут помочь в расшифровке рунических надписей. Это связано не только с наличием лигатур и пиктограмм, принимаемых за буквы, отсутствием разделения текста на слова и единых правил написания слов, но и с многоплановостью языка, на котором выполнены рунические тексты, то есть необходимо еще хорошо знать язык надписей. Кроме того, при расшифровке рунических надписей необходимо включать здравый смысл, что не может быть доступно никаким техническим средствам.

13. По всей вероятности, многие имена богов, героев, знаменитых деятелей древности и, возможно, некоторых древних городов появились в истории по причине чтения средневековыми историками сохранившихся древних рунических надписей с помощью греческого и латинского алфавитов, многие графические знаки которых совпадают со знаками рунической письменности.

14. Практически все религиозные символы и атрибуты современных мировых религий (кресты и звезды, полумесяц и семисвечник, нимбы святых, ангелы и демоны, ад и рай и т.д. и т.п.) были заимствованы из древней религии бога Солнца.

15. Судя по руническим надписям на ранних иконах, мозаикам и росписям Византийских храмов, христианство, с упоминанием и почитанием Иисуса, возникло где-то в период с IX по XI век.

16. Кирилл и Мефодий, создатели славянской письменности, происходили из населенного славянами города Солунь, и оба были носителями славянского языка, хорошо его знали. Общеизвестно, что Кирилл и Мефодий являются создателями славянской азбуки (то ли кириллицы, то ли глаголицы, – не важно), следовательно, и славянской буквенной письменности. Оба они канонизированы и почитаются святыми, как Западного христианства, так и Восточного. Но, как следует из этой книги, единственным письменным языком до них был славянский, а письменность была еще слоговой рунической. Отсюда можно предположить, что Кирилл и Мефодий как раз и могли быть создателями буквенной письменности. В начале – славянской, а далее – любой другой. Главное, что был найден принцип построения полноценной буквенной письменности, который они успешно реализовали для создания богослужебных книг. Очевидно, что греческий и латинский языки – языки искусственные, книжные, предназначенные для религии и приспособленные затем к наукам. Простой народ на них никогда не говорил. Поэтому появиться могли эти языки только после создания алфавита, то есть не ранее IX века.

Оглавление

Предисловие	3
Часть 9. Надписи Расенов (Этрусков)	5
Часть 10. Надписи Древней Греции	194
Часть 11. Надписи Галлов	292
Часть 12. Надписи Древнего Рима	302
Часть 13. Скифские надписи	328
Часть 14. Сангии Даков	340
Часть 15. Надписи ранней Византии	375
Послесловие и предварительные выводы	393

Научно-популярное издание

Олег Леонидович СОКОЛ-КУТЫЛОВСКИЙ

СВОД РУНИЧЕСКИХ НАДПИСЕЙ

Книга 2

Подписано в печать 28.10.2014. Формат 60×90/16

Усл. печ. л. 23,25 Тираж 25 экз. Заказ № 0485

Отпечатано с готового оригинал-макета в Типографии АМБ

620026, г. Екатеринбург, ул. Розы Люксембург, 59

Тел.: (343)251-65-91, 299-53-94